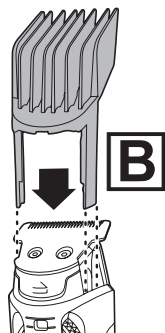
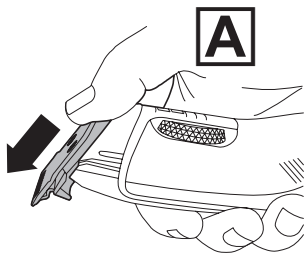
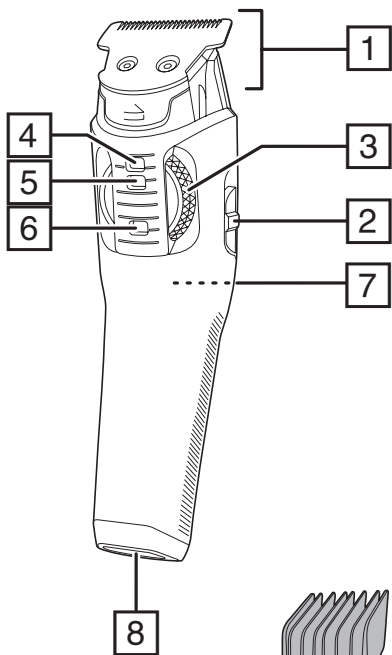
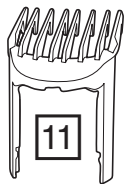
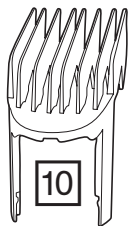
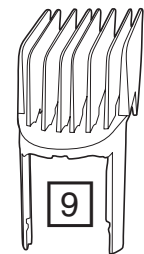


# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937




## **X6 Power-X Series Hair Clipper HC6000**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
-  The device is suitable for cleaning under an open water tap.
- **WARNING:** Detach the device from the charging adaptor before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- **WARNING:** For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance - type reference PA-0510U.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington.
- Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

## PARTS

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Blade set                                 | 8. Charger connector           |
| 2. On/Off/Turbo Switch                       | 9. 25 - 35 mm comb             |
| 3. Length adjustment dial                    | 10. 14 - 24 mm comb            |
| 4. Length setting window for 25 - 35 mm comb | 11. 3 - 13 mm comb             |
| 5. Length setting window for 14 - 24 mm comb | 12. Micro fade adjustable comb |
| 6. Length setting window for 3 - 13 mm comb  | Not Shown:                     |
| 7. Digital display                           | • Adaptor                      |
|  | • Cleaning brush               |
|  | • Oil bottle                   |



## GETTING STARTED





### CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your hairclipper for the first time, charge for 2 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- If the product is not going to be used for an extended period of time (2 - 3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your hairclipper when you would like to use it again.
- Allow 2 hours for a complete charge.

### DIGITAL DISPLAY

- The device features a digital fuel gauge to show remaining charge and charging status:

During charging:	
When the unit is plugged in, the corded indicator icon will show (🔌). With the device turned off and connected to the charger, the display will light up in a rotating pattern during charging.	
Once charged the display will show 90 and the corded indicator icon (🔌).	

During corded use:	
When the unit is plugged in, the corded indicator icon will show (☎). Normal operating speed:	
When the unit is plugged in, the corded indicator icon will show (☎). Turbo mode:	
During cordless use:	
The display will show the remaining run time in minutes. When the run time reaches 5 minutes it will flash.	
When in turbo mode, the display will be the same as above with the turbo symbols (>>>)	

- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 1 hour.
- The clipper comes with a quick charge function, 10 minutes charging will give an emergency burst of run time.

#### CHARGING VIA STANDARD ELECTRICAL SOCKET

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.

#### USB

- Connect Micro USB to the appliance, and the USB connector to any standard USB port or charger
- Product will only charge through USB and will not run in corded mode.

#### CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.

CAUTION Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

#### CORDLESS USE

- When the product is switched on and fully charged it can be used in cordless mode for up to 90 minutes.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### BEFORE STARTING THE CUT

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

### TO ATTACH A COMB

- Hold the comb with its teeth upward.
- Align the legs of the comb with the holes in the top of the clipper on each side of the blade and slide the legs into the trimmer until they click (Fig B).
- To remove, firmly pull the comb straight up away from the clipper.

### SETTING THE LENGTH OF CUT

- Your clipper comes with three adjustable combs 3 to 13 mm, 14 to 24 mm and 25 to 35 mm.
  - These provide a length of cut that can be adjusted between 3 and 35 mm in increments of 1 mm.
1. Select the comb that fits the range of cut you want to achieve.
  2. Fit the comb then rotate the length adjustment dial until the length you want appears in the length selection window for that comb.
  3. The length setting colour on the wheel matches the length marker colour on the comb.
  4. For example, if you want a cut length of 20 mm, fit the 14 to 24 mm comb then turn the dial until 20 appears in the length setting window for the 14 - 24 mm comb.
  5. Use the clipper without any fixed combs for trimming hair close to the skin.
  6. This will trim hair to 1mm, holding the clipper so the blades are perpendicular to the skin will trim hair to 0.5mm.

### INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

#### STEP 1 – NAPE OF THE NECK

- Set the comb to 3 mm or 6 mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

#### STEP 2 – BACK OF THE HEAD

- With the comb set at 12 mm or 18 mm, cut the hair at the back of the head.

#### STEP 3 – SIDE OF THE HEAD

- With the comb set at 3 mm or 6 mm, trim sideburns. Then change to the longer 9 mm guide comb and continue to cut the top of the head.

**STEP 4 – TOP OF THE HEAD**

- Use the longer length comb attachment and set it to 24 mm or 27 mm then cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- For longer hair on top, use the longer length comb attachment (25 – 35 mm) to achieve the desired style.
- Always work from the back of the head.

**STEP 5 – THE FINISHING TOUCHES**

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper.
- Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

**MICRO FADE ADJUSTABLE COMB**

The micro fade adjustable comb allows precision cutting in the 1 to 5 mm range. Use the adjustment dial to set the comb to the desired length.

**AUTO TURBO SYSTEM**

- When switched on, your clipper runs in normal mode. The Auto Turbo feature will automatically activate when the clipper senses it needs more power.
- To run in Turbo mode, slide the on/off switch to the turbo position.

---

**CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER**

---

- Your clipper is fitted with high quality blades.
- To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly.
- Always keep the attachment guide comb on the trimmer blade.

**AFTER EACH USE**

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the charger before cleaning.
- Brush the accumulated hair from the blades and body of the clipper. Do not submerge the clipper in water.
- To clean unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.
- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

**WASHABLE BLADE CLEANING**

- This clipper is fully washable and therefore can be rinsed under a running tap.
- To remove the blades ensure the unit is switched off. Push the blade set away from the clipper body using your thumb (Fig A).
- To reattach once the blades are cleaned and dry, align the bottom of the blade with the bottom blade housing tab and slide the cartridge back into place until you hear a click.

**CLEANING CAUTIONS**

- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- Ensure the appliance is switched off and unplug from the main outlet before cleaning.

**REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY**

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
  - Disconnect the charging adapter before removing the battery.
1. Ensure that the battery is fully discharged. To do this, operate the device until it stops.
  2. Pry off and remove the top panel.
  3. Unscrew the 2 screws from the top housing.
  4. Pry off and remove the top housing.
  5. Unscrew the 3 screws on the inner housing then remove the inner housing.
  6. Remove the battery assembly.
  7. Cut the battery tabs and remove the battery from bracket.
- The battery must be disposed of at an appropriate official recycling/collection point.
  - Do not attempt to operate the trimmer once you have opened it.

**ADAPTER SPECIFICATIONS**

Manufacturer address and registration number	Spectrum Brands (UK) Limited, Regent Mill, Fir Street, Failsworth, Manchester M35 0HS Company number: 02394603
Adapter model number	PA-0510U
Input voltage	100 - 240 V~
Input AC Frequency	50/60Hz
Output voltage	5.0 V ---
Output current	1.0 A
Output power	5.0 W
Average active efficiency	≥73.7%
Efficiency at 10%	-
No load power consumption	≤0.1W



**RECYCLING**

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⚠ Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.
- **ACHTUNG:** Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil - Typenbezeichnung PA-0510E.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Setzen Sie dieses Gerät ausschließlich zu den in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Verwendungszwecken ein. Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht von Remington empfohlen wurden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.

- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## BESTANDTEILE

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. Klängenblock                               | 8. Netzteilanschluss                |
| 2. Ein-/Aus-/Turbo-Taste                      | 9. 25 - 35 mm Kamm                  |
| 3. Längeneinstellrad                          | 10. 14 - 24 mm Kamm                 |
| 4. Längenanzeige Fenster des 25 - 35 mm Kamms | 11. 3 - 13 mm Kamm                  |
| 5. Längenanzeige Fenster des 14 - 34 mm Kamms | 12. Verstellbarer "Micro Fade"-Kamm |
| 6. Längenanzeige Fenster des 3 - 13 mm Kamms  | Nicht abgebildet:                   |
| 7. Digitaldisplay                             | • Adapter                           |
|   | • Reinigungsbürste                  |
|   | • Ölflasche                         |


## VORBEREITUNGEN






### LADEN DES GERÄTS

- Bevor Sie Ihren Haarschneider das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät für 2 Stunden auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Sollten Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen Sie es.
- Wenn Sie Ihren Haarschneider wieder verwenden möchten, laden Sie ihn vollständig auf.
- Eine vollständige Ladung dauert 2 Stunden.

### DIGITALDISPLAY

- Das Gerät verfügt über eine digitale Ladestandanzeige, die den Ladestand sowie die verbleibende Akkulaufzeit anzeigt:

Während des Ladevorgangs:	
Wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist, erscheint das Netzbetrieb-Symbol (☛). Wenn das Gerät ausgeschaltet und das Ladegerät angeschlossen ist, erscheint auf dem Display eine kreisende Anzeige.	

Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, erscheint die Zahl 90 sowie das Netzbetrieb-Symbol (☛) auf dem Display.	
Im Netzbetrieb:	
Wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist, erscheint das Netzbetrieb-Symbol (☛). Normale Geschwindigkeit:	
Wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist, erscheint das Netzbetrieb-Symbol (☛). Turbomodus:	
Im Akkubetrieb:	
Am Display wird die verbleibende Akkulaufzeit in Minuten angezeigt. Sobald diese auf 5 Minuten herunter gelaufen ist, beginnt die Anzeige zu blinken.	
Im Turbomodus erscheint am Display dieselbe Anzeige wie oben mit dem Turbo-Symbol (>>>).	

- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 1 Stunde wieder vollständig aufzuladen.
- Der Haarschneider ist mit einer 10 Minuten Schnellladefunktion ausgestattet, und kann nach einer 10-minütigen Schnellladung wieder verwendet werden.

## AUFLADEN ÜBER STECKDOSE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.

## USB

- Schließen Sie den Micro-USB-Stecker an das Gerät und den normalen USB-Stecker an einen Standard-USB-Anschluss oder ein USB-Ladegerät an.
- Das Gerät kann nur über USB aufgeladen werden und läuft nicht im Netzbetrieb.

## NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- ACHTUNG** Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

**AKKUBETRIEB**

- Wenn das Gerät eingeschaltet und vollständig aufgeladen ist, kann es bis zu 90 Minuten lang im Akkubetrieb verwendet werden.

DE

**BEDIENUNGSANLEITUNG****VOR DEM SCHNEIDEN**

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die Personen, deren Haare geschnitten werden, so hinsetzen, dass sich deren Haare auf ihrer Augenhöhe befindet.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

**EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN**

- Halten Sie den Kammaufsatz mit den Zinken nach oben.
- Um einen Kamm aufzusetzen, führen Sie den Kamm in die Öffnungen der Oberseite des Haarschneiders ein und schieben Sie ihn nach unten bis er mit einem Klick einrastet (ABB. B).
- Um ihn zu entfernen, ziehen Sie den Kamm fest und gerade vom Haarschneider weg.

**EINSTELLEN DER SCHNITTLÄNGE**

- Ihr Haarschneider verfügt über drei verstellbare Kämme: 3 bis 13 mm, 14 bis 24 mm und 25 bis 35 mm.
  - Mit diesen können Sie Ihre gewünschte Schnittlänge zwischen 3 und 35 mm in 1 mm-Schritten einstellen.
1. Wählen Sie den Kamm, der Ihre gewünschte Schnittlänge umfasst.
  2. Setzen Sie den Kamm auf das Gerät und drehen Sie dann das Längeneinstellrad, bis die gewünschte Länge im Längenanzeigefenster des gewählten Kamms erscheint.
  3. Die Farbe der Längeneinstellung des Rads stimmt mit der Farbe der Längenmarkierung des Kamms überein.
  4. Wenn Sie beispielsweise eine Schnittlänge von 20 mm erreichen möchten, setzen Sie den 14 bis 24 mm Kamm auf und drehen Sie dann das Einstellrad, bis der Wert 20 im Längenanzeigefenster des 14 bis 24 mm Kamms erscheint.
- Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Haarschneider ohne Kammaufsatz.
  - Für eine Schnittlänge von 0,5 mm setzen Sie die Klinge senkrecht zur Haut auf.

**HINWEISE ZUM HAARESCHNEIDEN**

- Um einen einheitlichen Schnitt zu erzielen, lassen Sie den Kammaufsatz/die Klinge gleichmäßig durchs Haar gleiten. Die Bewegungen sollten nicht zu schnell sein. Wenn Sie das erste Mal schneiden, beginnen Sie mit dem größten Kammaufsatz.

## **1. SCHRITT - NACKENBEREICH**

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf 3 mm oder 6 mm ein.
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet.
- Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

## **2. SCHRITT - HINTERKOPF**

- Mit der Einstellung von 12 mm oder 18 mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

## **3. SCHRITT – SEITEN/KOTELETTEN**

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf eine Länge von 3 mm oder 6 mm ein und trimmen Sie die Koteletten. Verwenden Sie anschließend den 9 mm Aufsteckkamm für längeres Haar und schneiden Sie die Haare der oberen Kopfpartie.

## **4. SCHRITT - OBERKOPF**

- Verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen und stellen Sie ihn auf 24 mm oder 27 mm ein. Schneiden Sie dann das Haar am Oberkopf entgegen der Haarwuchsrichtung.
- Für längeres Haar am Oberkopf verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen (24 – 35 mm), um das gewünschte Styling zu erzielen.
- Beginnen Sie immer am Hinterkopf zu schneiden.

## **5. SCHRITT - DER LETZTE SCHLIFF**

- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsteckkamm.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um.
- Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.

## **VERSTELLBARER MICRO FADE KAMM**

- Der verstellbare Micro Fade-Kamm ermöglicht präzisen Haarschnitt im Bereich 1 bis 5 mm.
- Stellen Sie mithilfe des Einstellrads die gewünschte Schnittlänge des Kamms ein.

## **AUTOMATISCHE TURBO-BOOST-FUNKTION**

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter und das Gerät startet im normalen Modus. Die Turbo-Boost-Funktion schaltet sich automatisch ein, sobald eine höhere Leistung des Haarschneiders erforderlich ist.
- Um den Turbomodus zu aktivieren, schieben Sie den Ein-/Ausschalter in die Position Turbo.

---

## PFLEGE IHRES TRIMMERS

---

- Ihr Haarschneider ist mit hochwertigen Klingen ausgestattet.
- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.

### NACH JEDEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netzteil getrennt ist.
- Bürsten Sie die Haarreste, die sich angesammelt haben, von den Klingen und dem Gerät ab. Tauchen Sie den Haarschneider nicht in Wasser.
- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- Geben Sie ein paar Tropfen Schmiermittel oder Nähmaschinenöl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

### REINIGUNG DER KLINGEN

- Dieser Haarschneider ist vollständig abwaschbar und kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Bevor Sie die Klingen entfernen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Klingeneinheit mit dem Daumen vom Gerät weg (ABB. A).
- Um den gereinigten und trockenen Klingenblock wieder einzusetzen, setzen Sie die Unterseite des Klingenblocks auf die Klingenthalterung und schieben Sie den Klingeneinheit wieder auf den Haarschneider, bis sie hörbar einrastet.

### REINIGUNGSHINWEISE

- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

---

## AKKU ENTFERNEN

---

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Teile des Gehäuses und die Instrumente selbst haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung Verletzungen verursachen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
  - Trennen Sie das Gerät vom Ladeadapter, bevor Sie den Akku entnehmen.
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig entladen ist. Lassen Sie dazu das Gerät solange in Betrieb, bis es sich ausschaltet.
  2. Lösen und entfernen Sie die obere Blende.
  3. Lösen Sie die 2 Schrauben aus dem oberen Gehäuse.
  4. Lösen und entfernen Sie das obere Gehäuse.
  5. Lösen Sie die 3 Schrauben aus dem inneren Gehäuse und entfernen Sie dann das innere Gehäuse.

6. Entnehmen Sie die Akkueinheit.
  7. Durchtrennen Sie die Laschen und entnehmen Sie den Akku aus der Halterung.
- Der Akku muss an einer dafür vorgesehenen offiziellen Altstoffsammelstelle entsorgt werden.
  - Schalten Sie das Gerät im geöffneten Zustand nicht ein.

## RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

## EIGENSCHAFTEN DES NETZTEILS

Adresse und Zulassungsnummer des Herstellers	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Modellnummer des Netzteils	PA-0510E
Eingangsspannung	100 - 240 V~
Eingangsfrequenz	50/60Hz
Ausgangsspannung	5.0 V ===
Ausgangsstrom	1.0 A
Ausgangsleistung	5.0 W
Durchschnittseffizienz	≥73.7%
Effizienz bei 10 %	-
Leerlaufleistung	≤0.1W



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

 Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water.

- **WAARSCHUWING:** Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de oplader die bij het apparaat is geleverd – referentie PA-0510E.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bestemd is, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen door Remington.
- Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

## ONDERDELEN

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Meseenheid                                   | 8. Laderaansluiting             |
| 2. Aan/uit/turboschakelaar                      | 9. 25 - 35 mm kam               |
| 3. Lengte-instelknop                            | 10. 14 - 24 mm kam              |
| 4. Lengte-instelvenster voor kam van 25 - 35 mm | 11. 3- 13 mm kam                |
| 5. Lengte-instelvenster voor kam van 14 - 24 mm | 12. "Micro fade" instelbare kam |
| 6. Lengte-instelvenster voor kam van 3 - 13 mm  | Niet afgebeeld:                 |
| 7. Digitale display                             | • Adapter                       |
|   | • Reinigingsborstel             |
|   | • Flesje olie                   |



## OM TE BEGINNEN

### UW APPARAAT OPLADEN

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het apparaat ongeveer 2 uur opladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode (2 - 3 maanden) niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op.
- Laad het apparaat volledig op voor u deze weer gaat gebruiken.
- Het apparaat wordt in 2 uur volledig opgeladen.

### DIGITALE DISPLAY

- Het apparaat beschikt over een digitale capaciteitsmeter om de resterende batterijcapaciteit en laadstatus weer te geven:

Tijdens het opladen:	
Als het apparaat is aangesloten, zal het pictogram voor bedraad (☛) worden weergegeven. Het display zal beginnen te branden in een roterend patroon tijdens het opladen wanneer het apparaat is uitgeschakeld en aangesloten op de lader.	
Eenmaal opgeladen, zal op het display 90 worden weergegeven en het pictogram voor bedraad (☛).	

Tijdens bedraad gebruik	
Als het apparaat is aangesloten, zal het pictogram voor bedraad (☎) worden weergegeven. Normale bedrijfssnelheid:	
Als het apparaat is aangesloten, zal het pictogram voor bedraad (☎) worden weergegeven. Turbomodus:	
Tijdens draadloos gebruik:	
Het display geeft de resterende gebruikstijd in minuten weer. Wanneer de gebruikstijd 5 minuten bedraagt, zal deze knipperen.	
In de turbomodus zal het display hetzelfde zijn als hierboven, maar met de turbosymbolen ()))	

- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 1 uur weer volledig op.
- De tondeuse biedt een snellaadfunctie. 10 minuten laden biedt een energiestoot voor het gebruik in noodgevallen.

### OPLADEN VIA HET STOPCONTACT

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

### USB

- Sluit de micro-USB op het apparaat aan en de USB-aansluiting op een standaard USB-poort of oplader.
- Het product wordt via de USB alleen opgeladen, het kan niet met snoer gebruikt worden.

### GEbruik OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

**WAARSCHUWING** Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

## **SNOERLOOS GEBRUIK**

- Wanneer het apparaat is ingeschakeld en volledig is opgeladen, kan het tot wel 90 minuten lang snoerloos worden gebruikt.

---

## **GEBRUIKSAANWIJZING**

---

### **VOORDAT U BEGINT MET TRIMMEN**

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

### **HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM**

- Houd de opzetkam vast met de tanden naar boven gericht.
- Om een opzetkam te plaatsen, lijt u de poten van de opzetkam uit met de gaten in de bovenkant van de trimmer aan weerszijden van het mes en schuift u de poten in de tondeuse tot u een klik hoort (AFB. B).
- Om de opzetkam te verwijderen, trekt u deze stevig en recht van de trimmer.

### **INSTELLEN VAN DE SCHEERLENGTE**

- Uw tondeuse wordt geleverd met drie verstelbare kammen van 3 tot 13 mm, 14 tot 24 mm en 25 tot 35 mm.
  - Deze bieden een scheerlengte die kan worden aangepast tussen 3 en 35 mm in stappen van 1 mm.
1. Selecteer de kam die geschikt is voor de gewenste scheerlengte.
  2. Plaats de kam en draai vervolgens aan de lengte-instelknop totdat de gewenste lengte op het lengte-instelvenster van de kam wordt weergegeven.
  3. De kleur van de lengte-instelling op het wiel komt overeen met de kleur van de lengtemarkering op de kam.
  4. Als u bijvoorbeeld een scheerlengte van 20 mm wilt, gebruik dan de kam van 14 tot 24 mm en draai vervolgens aan de draaiknop tot 20 verschijnt in het lengte-instelvenster voor de kam van 14 - 24 mm.
- Gebruik de tondeuse zonder opzetkam om het haar kort op de huid te trimmen.
  - Het haar wordt op 1 mm getrimd, als u de tondeuse zo houdt dat de messen haaks op de huid staan, wordt het haar op 0,5 mm getrimd.

### **INSTRUCTIES OM HAAR TE SNIJDEN**

- Voor gelijkmatig knippen moet de opzetkam/het mes door het haar snijden. Beweeg niet te snel door het haar. Als u voor het eerst knipt, begint u met de opzetkam voor de maximale lengte.

### **STAP 1 – DE NEK**

- Stel de opzetkam in op 3 mm of 6 mm.
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.

- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijdert.

## STAP 2 – ACHTERKANT VAN HET HOOFD

- Met de opzetkam ingesteld op 12mm of 18mm trimt u de achterkant van het hoofd.

## STAP 3 – ZIJKANT VAN HET HOOFD

- Wanneer de opzetkam is ingesteld op 3 mm of 6 mm, kunt u de bakkebaarden trimmen. Kies vervolgens de 9 mm opzetkam en trim vervolgens het haar bovenop het hoofd.

## STAP 4 – BOVENKANT VAN HET HOOFD

- Gebruik de opzetkam met een langere lengte, stel hem in op 24mm of 27mm en trim vervolgens het haar op de bovenkant tegen de richting van de haargroei in.
- Voor langer haar op de bovenkant van het hoofd kunt u de opzetkam met een langere lengte (24 - 35mm) gebruiken om de gewenste stijl te bereiken.
- Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

## STAP 5 – DE 'FINISHING TOUCHES'

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijkanten van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat met de uiteinden van de snijbladen lichtjes in een rechte hoek tegen de huid en trim naar beneden.

## MICRO FADE INSTELBARE KAM

- De instelbare kam met micro fade maakt nauwkeurig scheren mogelijk in het bereik van 1 tot 5 mm.
- Gebruik de instelknop om de kam op de gewenste lengte in te stellen.

## AUTOMATISCH TURBOSYSTEEM

- Druk op de aan-knop om het apparaat in normale modus te gebruiken. De automatische turbofunctie wordt automatisch ingeschakeld als het apparaat voelt dat er meer vermogen nodig is.
- Om de Turbomodus te gebruiken, schuift u de aan-uitschakelaar naar de turbostand.

---

## UW APPARAAT VERZORGEN

---

- Uw apparaat is uitgerust met hoge kwaliteit snijbladen.
- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.

## NA IEDER GEBRUIK

- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en niet op de lader is aangesloten voordat u deze reinigt.
- Borstel het opgehoopte haar van de snijbladen en het huis van de tondeuse. Dompel de tondeuse niet onder in water.

- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.
- Plaats een paar druppels naaimachineolie op de snijbladen. Verwijder de overtollige olie.

## **REINIGEN AFWASBARE MESSEN**

- Deze tondeuse kan geheel gereinigd worden onder stromend water.
- Als u de messen wilt verwijderen, moet het apparaat zijn uitgeschakeld. Duw met uw duim de messen weg van het centrale deel van de tondeuse (AFB. A).
- Om de messen weer te bevestigen wanneer ze schoon en droog zijn, lijn je de onderkant van het mes uit met het onderste lipje van de messenhouder en schuift de patroon weer op zijn plaats tot je een klik hoort.

## **VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN**

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.

---

## **DE BATTERIJ VERWIJDEREN**

---

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen.

Bepaalde delen van de behuizing en het apparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct wordt gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
  - Ontkoppel de oplaadadapter los voordat u de batterij verwijdert.
1. Zorg ervoor dat het apparaat geen stroom meer krijgt. Om dit te doen, schakel het apparaat in totdat het stopt.
  2. Wrik het bovenpaneel los en verwijder het.
  3. Draai de 2 schroeven aan de bovenkant van de behuizing los.
  4. Wrik en verwijder de bovenste behuizing.
  5. Draai de 3 schroeven op de binnenbehuizing los en verwijder de binnenbehuizing.
  6. Verwijder de batterij.
  7. Knip het batterijlipje door en haal de batterij uit de beugel.
- De batterij moet naar een geschikt officieel recycling-/verzamelpunt worden gebracht.
  - Schakel het apparaat niet in wanneer u het geopend hebt.

## RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

NL


## SPECIFICATIES VAN DE ADAPTER

Adres en registratienummer van de fabrikant	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach,
Modelnummer van adapter	PA-0510E
Ingangsspanning	100 - 240 V~
AC-ingangsfrequentie	50/60Hz
Uitgangsspanning	5.0 V ===
Uitgangsstroom	1.0 A
Uitgangsvermogen	5.0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	≥73.7%
Efficiëntie bij 10%	-
Onbelast stroomverbruik	≤0.1W

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.

 Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.

- **AVERTISSEMENT** : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil – référence de type PA-0510E.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins d'usage décrites dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par Remington.
- N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.



## PIÈCES

- |  |  |
|--|--|
| 1. Ensemble de lames   | 8. Connecteur du chargeur                  |
| 2. Interrupteur On/Off/Turbo   | 9. Guide de coupe 25 - 35 mm               |
| 3. Molette de réglage de la longueur                                   | 10. Guide de coupe 14 - 24 mm              |
| 4. Fenêtre de réglage de la longueur pour le guide de coupe 25 - 35 mm | 11. Guide de coupe 3 - 13 mm               |
| 5. Fenêtre de réglage de la longueur pour le guide de coupe 14 - 34 mm | 12. Guide de coupe « Micro fade » réglable |
| 6. Fenêtre de réglage de la longueur pour le guide de coupe 3 - 13 mm  | Non illustré :                             |
| 7. Écran numérique   | • Adaptateur                               |
|  | • Brosse de nettoyage                      |
|  | • Bouteille d'huile                        |

FR



## POUR COMMENCER





### CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse cheveux pour la première fois, chargez-la pendant 2 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période de temps prolongée (2-3 mois), débranchez-le du réseau électrique et rangez-le.
- Rechargez complètement votre tondeuse à cheveux quand vous désirez vous en servir à nouveau.
- Attendez 2 heures pour une charge complète.

### ÉCRAN NUMÉRIQUE

- L'appareil comprend un écran digital qui indique la charge restante et l'état de chargement :

Pendant le chargement :	
Lorsque l'appareil est branché, l'icône de l'indicateur d'utilisation avec fil affiche (☎). Lorsque l'appareil est éteint et connecté au chargeur, l'écran s'allume et présente un affichage rotatif pendant le chargement.	
Lorsque l'appareil est chargé, l'écran affiche 90 et l'icône de l'indicateur d'utilisation avec fil (☎).	

Pendant l'utilisation avec fil :	
Lorsque l'appareil est branché, l'icône de l'indicateur d'utilisation avec fil affiche (☛). Vitesse de fonctionnement normale :	
Lorsque l'appareil est branché, l'icône de l'indicateur d'utilisation avec fil affiche (☛). Mode Turbo :	
Pendant l'utilisation sans fil :	
L'écran affiche la durée de fonctionnement restante en minutes. Lorsque la durée de fonctionnement atteint 5 minutes, l'écran clignote.	
En mode de fonctionnement Turbo, l'écran présente le même affichage que ci-dessus avec les symboles Turbo (>>>)	

- Pour préserver la durée de vie de la batteries, laissez-la se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-la pendant 1 heure.
- La tondeuse est fournie avec une fonction de charge rapide. Un chargement pendant 10 minutes vous assurera une autonomie de secours.

#### CHARGEMENT SUR PRISE ÉLECTRIQUE STANDARD

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

#### USB

- Branchez le connecteur Micro USB à l'appareil et branchez le câble USB à un port USB ou chargeur standard.
- L'appareil va uniquement se recharger par USB et ne fonctionnera pas branché.

#### UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

**PRÉCAUTION :** Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

#### UTILISATION SANS FIL

- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 90 minutes.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### AVANT DE COMMENCER

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

FR

### POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE

- Tenez le guide de coupe avec les dents orientées vers le haut.
- Pour fixer un guide de coupe, alignez les branches du guide de coupe aux trous dans la partie supérieure de la tondeuse de chaque côté de la lame et faites glisser les branches dans la tondeuse jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent à leur place (FIG B).
- Pour retirer le guide de coupe, tirez fermement sur le guide de coupe vers le haut pour le détacher de la tondeuse

### RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE COUPE

- Votre tondeuse est équipée de trois guides de coupe réglables de 3 à 13 mm, 14 à 24 mm et 25 à 35 mm.
  - Ces guides de coupe fournissent une longueur de coupe qui peut être ajustée entre 3 et 35 mm par incréments de 1 mm.
1. Sélectionnez le guide de coupe qui correspond à la plage de coupe que vous souhaitez obtenir.
  2. Fixez le guide de coupe et faites ensuite pivoter la molette de réglage de la longueur jusqu'à ce que la longueur que vous souhaitez apparaisse dans la fenêtre de sélection de la longueur de ce guide de coupe.
  3. La couleur de la molette de réglage de longueur est la même que la couleur du marqueur de longueur sur le guide de coupe.
  4. Par exemple, si vous souhaitez obtenir une longueur de coupe de 20 mm, choisissez le guide de coupe de 14 à 24 mm, puis faites pivoter la molette jusqu'à ce que le numéro 20 apparaisse dans la fenêtre de réglage de la longueur de coupe pour le guide de coupe de 14 à 24 mm.
- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour couper les cheveux à ras de la peau.
  - Cela vous permettra de couper les cheveux à 1 mm. En tenant la tondeuse de manière à ce que les lames soient perpendiculaires à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,5 mm.

### INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX

- Pour une coupe uniforme, faites passer la lame/le guide de coupe dans les cheveux pour les couper. Ne forcez pas l'appareil à se déplacer rapidement. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le guide de coupe au réglage maximum.

## **ÉTAPE 1 - NUQUE**

- Réglez le guide sur 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut. Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

## **ÉTAPE 2 – ARRIÈRE DE LA TÊTE**

- Avec le guide de coupe réglé sur 12 mm ou 18 mm, coupez les cheveux situés à l'arrière de la tête.

## **ÉTAPE 3 – CÔTÉ DE LA TÊTE**

- Avec le guide de coupe réglé sur 3 mm ou 6 mm, tondez les pattes. Passez ensuite la longueur du guide de coupe sur 9 mm et continuez à tondre sur le haut de la tête.

## **ÉTAPE 4 – SOMMET DE LA TÊTE**

- Utilisez le guide de coupe le plus long et réglez-le sur la longueur de 24 mm ou 27 mm, puis coupez les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens inverse à celui de la croissance des cheveux.
- Pour des cheveux plus longs sur le dessus, utilisez le guide de coupe le plus long (24 - 35 mm) pour obtenir le style désiré.
- Commencez toujours par l'arrière de la tête.

## **ÉTAPE 5 – LES TOUCHES FINALES**

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour tondre avec précision la base et les côtés de la nuque.
- Pour avoir une ligne bien droite au niveau des pattes, retournez la tondeuse. Positionnez-la retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

## **GUIDE DE COUPE MICRO FADE RÉGLABLE**

- Le guide de coupe micro fade réglable permet une précision de coupe dans la plage de 1 à 5 mm.
- Utilisez la molette de réglage pour régler le guide de coupe à la longueur souhaitée.

## **SYSTÈME AUTO TURBO**

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'appareil en Mode normal. La fonction Auto Turbo s'active automatiquement quand la tondeuse a besoin d'une énergie supplémentaire.
- Pour le fonctionnement en mode Turbo, faites glisser l'interrupteur On/Off (Marche/Arrêt) sur la position Turbo.

## ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

- Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité.
- Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.

### APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du chargeur avant le nettoyage.
- Éliminez les cheveux accumulés sur les lames et le corps de la tondeuse en brossant. Ne plongez pas la tondeuse dans l'eau.
- Pour nettoyer l'appareil, essuyez avec un chiffon humide et séchez aussitôt.
- Déposez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur les lames. Retirez l'excès d'huile.

FR

### NETTOYAGE DES LAMES LAVABLES

- Cette tondeuse est entièrement lavable et peut donc être rincée sous un robinet d'eau courante.
- Pour retirer les lames, assurez-vous que l'appareil est éteint. Séparez le jeu de lames du corps de la tondeuse avec votre pouce (FIG A).
- Pour remettre en place les lames une fois qu'elles ont été nettoyées et séchées, alignez la partie inférieure de la lame avec l'onglet inférieur du boîtier de la lame et faites glisser la cartouche à sa place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

### PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.

## RETRAIT DE LA BATTERIE

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier et les outils eux-mêmes ont des bords tranchants et peuvent causer des blessures s'ils ne sont pas manipulés correctement.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
  - Débranchez l'adaptateur de charge avant de retirer la batterie.
1. Assurez-vous que l'appareil est hors tension. Pour ce faire, utilisez l'appareil jusqu'à ce qu'il s'arrête.
  2. Extrayez-le et retirez le panneau supérieur.
  3. Dévissez les 2 vis du boîtier supérieur.
  4. Extrayez-les et retirez le boîtier supérieur.
  5. Dévissez les 3 vis du boîtier intérieur, puis retirez le boîtier intérieur.
  6. Retirez le bloc batterie.
  7. Coupez les languettes de la batterie et retirez la batterie de son support.
- La batterie doit être éliminée dans un point de recyclage/collecte officiel approprié.
  - N'essayez pas d'utiliser l'appareil une fois que vous l'avez ouvert.

**RECYCLAGE**

Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

**SPÉCIFICATIONS DE L'ADAPTATEUR**

Adresse du fabricant et numéro d'enregistrement	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numéro de modèle de l'adaptateur	PA-0510E
Tension d'entrée	100 - 240 V~
Fréquence de CA d'entrée	50/60Hz
Tension de sortie	5.0 V ===
Courant de sortie	1.0 A
Puissance de sortie	5.0 W
Efficacité active moyenne	≥73.7%
Efficacité à 10 %	-
Consommation électrique à vide	≤0.1W

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato son supervisados, reciben las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

 Apto para lavarse bajo el grifo.

- **ADVERTENCIA:** Desenchufe el adaptador de la afeitadora antes de limpiarla con agua.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- **ADVERTENCIA:** Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato - referencia PA-0510E.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- Utilice este aparato solo para el uso descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Remington.
- No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído, ha resultado dañado o se ha caído al agua.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## PIEZAS

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Conjunto de cuchillas                                     | 8. Conector del adaptador        |
| 2. Interruptor encendido/apagado/turbo                       | 9. Peine de 25 - 35 mm           |
| 3. Dial de ajuste de longitud                                | 10. Peine de 14 - 24 mm          |
| 4. Ventana de ajuste de longitud para el peine de 25 - 35 mm | 11. Peine de 3 - 13 mm           |
| 5. Ventana de ajuste de longitud para el peine de 14 - 24 mm | 12. Peine ajustable "Micro fade" |
| 6. Ventana de ajuste de longitud para el peine de 3 - 13 mm  | No mostrados:                    |
| 7. Pantalla digital  | • Adaptador                      |
|  | • Cepillo de limpieza            |
|  | • Botella de aceite              |




## CÓMO EMPEZAR

### CARGA DEL APARATO




- Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cargue el aparato durante 2 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo (2-3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo.
- Antes de volver a utilizarlo recárguelo completamente.
- Para una carga completa, deje el aparato cargando durante 2 horas.

### PANTALLA DIGITAL

- El aparato tiene un indicador de carga digital que muestra la carga restante y el estado de carga:

Durante la carga:	
Cuando el aparato está enchufado, la pantalla muestra el icono del enchufe (☛). Cuando el aparato está apagado y conectado al cargador, la pantalla se ilumina y muestra un patrón giratorio durante la carga.	
Una vez cargado, en la pantalla aparecen el número 90 y el icono indicador del enchufe (☛).	
Durante la utilización con cable:	
Cuando el aparato está enchufado, la pantalla muestra el icono del enchufe (☛). Velocidad de funcionamiento normal:	



<p>Quando el aparato está enchufado, la pantalla muestra el icono del enchufe (☎). Modo turbo:</p>	
<p>Durante la utilización sin cable:</p>	
<p>La pantalla muestra el tiempo de uso restante en minutos. Parpadeará cuando el tiempo de uso restante llegue a 5 minutos.</p>	
<p>En modo turbo, la pantalla mostrará lo mismo que se ha descrito pero con los símbolos turbo (&gt;&gt;&gt;).</p>	

- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 1 hora.
- El cortapelo dispone de una función de carga rápida: 10 minutos de carga le permitirán un uso de emergencia.

### CARGA MEDIANTE TOMA DE CORRIENTE ESTÁNDAR

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

### USB

- Conecte el micro-USB al aparato, y el conector USB a cualquier cargador o puerto USB estándar.
- El producto solo se cargará a través de USB y no funcionará con el cable conectado.

### USO CON CABLE

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

ATENCIÓN: El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

### USO SIN CABLE

- Cuando el aparato está encendido y completamente cargado puede utilizarse en modo sin cable hasta un máximo de 90 minutos.

## INSTRUCCIONES DE USO

### ANTES DE INICIAR EL CORTE

- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.
- Siente a la persona de modo que su cabeza quede aproximadamente al nivel de sus ojos.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.

## PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA

- Sujete el peine guía con las púas hacia arriba.
- Para colocar un peine guía, alinee las patas del peine con los agujeros que hay a cada lado de la cuchilla en la parte superior del cortapelo y deslice las patas hasta que encajen con un clic (FIG B).
- Para retirarlo, tire firmemente del peine hacia arriba alejándolo del cortapelo.

## SELECCIÓN DE LA LONGITUD DE CORTE

- Su cortapelo viene con tres peines ajustables de 3 a 13 mm, 14 a 24 mm y 25 a 35 mm.
  - Estos proporcionan longitudes de corte que pueden ajustarse entre 3 y 35 mm, en incrementos de 1 mm.
1. Seleccione el peine que se ajuste a la longitud de corte deseado.
  2. Encaje el peine y gire el dial de ajuste de longitud hasta que la longitud deseada aparezca en la ventana de selección de longitud para dicho peine.
  3. El color del dial de ajuste de longitud es el mismo que el del indicador de longitud del peine.
  4. Por ejemplo, si desea un corte de 20 mm de largo, coloque el peine de 14 a 24 mm y gire el dial hasta que el número 20 aparezca en la ventana de selección de longitud del peine de 14 - 24 mm.
- Utilice el cortapelo sin acoplar ningún peine guía fijo para recortar el pelo más apurado. El pelo quedará recortado a una longitud de 1 mm.
  - Sujetando el cortapelo de modo que las cuchillas queden perpendiculares a la piel el pelo quedará recortado a 0,5 mm.

## INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o la cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.

### PASO 1: NUCA

- Fije el peine guía a 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba. Empiece cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndolo hacia arriba y hacia fuera y cortando poco a poco.

### PASO 2: PARTE POSTERIOR DE LA CABEZA

- Con el peine guía fijado a 12 mm o 18 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

### PASO 3: LADOS DE LA CABEZA

- Fije el peine guía a 3 mm o a 6 mm para recortar las patillas. A continuación cambie al peine guía de 9 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

**PASO 4: PARTE SUPERIOR DE LA CABEZA**

- Utilice el peine guía más largo y fíjelo a 24 mm o 27 mm; corte el cabello de la coronilla en sentido contrario al crecimiento normal del pelo.
- Para un corte más largo en la coronilla, utilice el peine guía más largo (24-35 mm) para lograr el estilo deseado.
- Trabaje siempre comenzando desde la parte posterior de la cabeza.

**PASO 5: EL TOQUE FINAL**

- Utilice el cortapelo sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello.
- Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas, invierta el aparato. Apóyelo invertido en ángulo recto contra la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando suavemente la piel, y corte hacia abajo.

**PEINE AJUSTABLE MICRO FADE**

- El peine ajustable micro fade permite cortes de precisión de 1 a 5 mm.
- Utilice el dial de ajuste para seleccionar la longitud de corte deseada para el peine.

**FUNCIÓN TURBO AUTOMÁTICA**

- Al pulsar el botón de encendido, el aparato funciona en modo normal. La función turbo se activará automáticamente cuando el cortapelo detecte que necesita más potencia.
- Para operar en modo Turbo, deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición turbo.

---

**CUIDADO DEL APARATO**

---

- Su cortapelo está equipado con cuchillas de alta calidad.
- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Mantenga siempre el peine guía acoplado sobre las cuchillas.

**DESPUÉS DE CADA USO**

- Compruebe que el aparato está apagado y desconectado del cargador antes de limpiarlo.
- Elimine con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas y en la unidad principal. No sumerja el aparato en agua.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.
- Aplique unas gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas. Elimine el exceso de aceite.

**LIMPIEZA DE LAS CUCHILLAS**

- Este cortapelo es completamente lavable y además puede enjuagarse bajo el grifo.
- Para retirar las cuchillas asegúrese de que el aparato está apagado. Empuje el conjunto de cuchillas hacia afuera con el pulgar para separarlo del cuerpo del cortapelo (FIG A).

- Para volver a colocar las cuchillas una vez limpias y secas, alinee la parte inferior de las cuchillas con la lengüeta de la carcasa inferior y deslícelas hacia su sitio hasta escuchar un clic.

## ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Antes de comenzar la limpieza, asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.

---

## CAMBIO DE LA BATERÍA

---

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Partes de la carcasa y las propias herramientas tienen bordes afilados que pueden causar lesiones si no se manejan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
  - Desconecte el adaptador del cargador antes de quitar las pilas.
1. Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado. Para ello, utilice el aparato hasta que se pare.
  2. Separe y retire el panel superior.
  3. Desenrosque los 2 tornillos de la cubierta superior.
  4. Separe y retire la cubierta superior.
  5. Desenrosque los 3 tornillos de la cubierta interior y retírela.
  6. Retire el ensamblaje para las pilas.
  7. Corte las pestañas de las pilas y retire la pila de su soporte.
- Las pilas deberán desecharse en puntos oficiales de reciclaje / recogida adecuados.
  - No intente utilizar el aparato una vez lo haya abierto.

---

## RECICLAJE

---



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

## ESPECIFICACIONES DEL ADAPTADOR

Dirección y número de registro del fabricante	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Número de modelo del adaptador	PA-0510E
Tensión de entrada	100 - 240 V~
Frecuencia CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	5.0 V $\pm$ 0.05
Corriente de salida	1.0 A
Potencia de salida	5.0 W
Eficiencia activa media	$\geq 73.7\%$
Eficiencia al 10 %	-
Consumo de potencia sin carga	$\leq 0.1W$

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.

 Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente.

- **AVVERTIMENTO:** Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento PA-0510E.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Remington.
- Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## COMPONENTI

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. Gruppo lame  | 8. Connettore caricatore            |
| 2. Interruttore On/Off/Turbo                                      | 9. Pettine da 25 - 35 mm            |
| 3. Rotella per la regolazione della lunghezza                     | 10. Pettine da 14 - 24 mm           |
| 4. Sportello che indica la lunghezza per il pettine da 25 a 35 mm | 11. Pettine da 3 - 13 mm            |
| 5. Sportello che indica la lunghezza per il pettine da 14 a 24 mm | 12. Pettine regolabile "Micro fade" |
| 6. Sportello che indica la lunghezza per il pettine da 3 a 13 mm  | Non mostrato:                       |
| 7. Display digitale   | • Adattatore                        |
|   | • Spazzolina per la pulizia         |
|   | • Olio lubrificante                 |

IT

## COME INIZIARE




### CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Al primo utilizzo, caricare il tagliacapelli per 2 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Se l'apparecchio non deve essere utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo (2 - 3 mesi), scollegarlo dalla rete di alimentazione e conservarlo.
- Caricare completamente il vostro tagliacapelli quando volete usarlo di nuovo.
- La carica completa avverrà in 2 ore.

### DISPLAY DIGITALE

- Il dispositivo è dotato di un display digitale per mostrare la carica restante e lo stato del caricamento:

Durante la carica:	
Quando l'unità è collegata, l'icona dell'utilizzo con cavo mostra (☎). Con il dispositivo spento e collegato al caricatore, il display si illumina a rotazione durante la carica.	
Una volta caricato, il display mostra 90 e l'icona dell'utilizzo con cavo (☎).	
Durante l'uso con cavo:	
Quando l'unità è collegata, l'icona dell'utilizzo con cavo mostra (☎). Velocità di funzionamento normale:	

Quando l'unità è collegata, l'icona dell'utilizzo con cavo mostra (☛). Modalità turbo:	
Durante l'uso senza cavo:	
Il display indica il tempo di utilizzo restante in minuti. Quando il tempo di utilizzo raggiunge 5 minuti il display lampeggia.	
In modalità turbo, il display è identico al precedente come sopra con i simboli della modalità turbo (>>>)	

- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 1 ora.
- Il tagliacapelli è dotato di una funzione di carica rapida. 10 minuti di caricamento daranno un'autonomia di emergenza.

#### RICARICA TRAMITE PRESA ELETTRICA STANDARD

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.

#### USB

- Collegare la Micro USB all'apparecchio e il connettore USB a qualsiasi porta USB o caricatore standard.
- L'apparecchio si caricherà soltanto tramite USB e non funzionerà con questo cavo.

#### UTILIZZO CON CAVO

- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.

AVVERTENZA Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

#### UTILIZZO IN MODALITÀ RICARICABILE (SENZA CAVO)

- Quando l'apparecchio è acceso ed è completamente carico, può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 90 minuti.

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

### PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.



**PER MONTARE UN PETTINE**

- Tenere il pettine in modo che i denti siano rivolti verso l'alto.
- Per montare un pettine, allineare i piedini del pettine con i fori nella parte superiore del tagliacapelli su ogni lato della lama e fare scorrere i piedini nel rifinitore fino a sentire uno scatto (FIG B).
- Per smontarlo, tirare con decisione il pettine verso l'alto per rimuoverlo dal tagliacapelli.

**IMPOSTARE LA LUNGHEZZA DEL TAGLIO**

- Il tagliacapelli ha tre pettini regolabili, uno da 3 a 13 mm, uno da 14 a 24 mm e uno da 25 a 35 mm.
  - Ciò significa che la lunghezza del taglio può essere modificata dai 3 ai 35 mm con incrementi di 1 mm.
1. Selezionare il pettine adeguato per il taglio che si vuole ottenere.
  2. Inserire il pettine e ruotare la manopola per la regolazione della lunghezza fino a quando la lunghezza desiderata non appare nello sportello che indica la lunghezza di quel pettine.
  3. Il colore di regolazione della lunghezza sulla rotella coincide con il colore dell'indicatore della lunghezza sul pettine.
  4. Ad esempio, se si vuole un taglio di 20 mm, inserire il pettine da 14 a 24 mm e poi ruotare la manopola fino a quando compare il 20 nello sportello che indica la lunghezza del pettine 14 -24 mm.
- Utilizzare il tagliacapelli senza pettini fissi per rifinire i capelli vicino alla pelle.
  - In questo modo si taglieranno i capelli a 1mm, tenendo invece il tagliacapelli con le lame perpendicolari alla pelle, il taglio avverrà a 0.5mm.

IT

**ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI**

- Per un taglio uniforme, lasciare che l'accessorio pettine/la lama scorra tra i capelli. Non forzare rapidamente. Se si taglia per la prima volta, iniziare con l'accessorio pettine per lunghezze maggiori.

**PASSAGGIO 1 – NUCA**

- Regolare il pettine a 3mm o a 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

**PASSAGGIO 2 – PARTE POSTERIORE DELLA TESTA**

- Con il pettine da 12mm o 18mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore della testa.

**PASSAGGIO 3 – LATI DELLA TESTA**

- Con il pettine impostato a 3mm o 6mm, rifinire le basette. Poi cambiare passando al pettine più lungo di 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore della testa.

## **PASSAGGIO 4 – PARTE SUPERIORE DELLA TESTA**

- Usare il pettine per la lunghezza maggiore e impostarlo a 24 mm o 27 mm quindi tagliare i capelli sulla parte superiore della testa, nella direzione contraria in cui crescono normalmente.
- Per capelli di lunghezza maggiore sulla parte superiore della testa utilizzare il pettine di lunghezza maggiore (24 – 35 mm) per ottenere lo stile desiderato.
- Iniziare sempre dalla nuca.

## **STEP 5 - TOCCHI FINALI**

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettine accessorio per una rifinitura accurata attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il taglia capelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

## **PETTINE REGOLABILE “MICRO FADE”**

- Il pettine regolabile micro fade permette un taglio preciso da 1 a 5 mm.
- Usare la manopola per impostare la lunghezza desiderata dal pettine.

## **SISTEMA AUTO TURBO**

- Spingere il pulsante di accensione e l'apparecchio funzionerà in Modalità Normale. La funzione Auto Turbo si attiverà automaticamente quando il tagliacapelli percepirà di avere bisogno di una potenza maggiore.
- Per eseguire la modalità Turbo, far scorrere l'interruttore on/off sulla posizione Turbo.

---

## **MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI**

---

- Il tagliacapelli è dotato di lame di alta qualità.
- Affinchè le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio.

## **DOPO OGNI USO**

- Assicurarsi che il dispositivo sia spento e staccarlo dal caricatore prima della pulizia.
- Togliere con la spazzolina i capelli accumulati nelle lame e nel corpo del tagliacapelli. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.
- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire. Eliminare l'olio in eccesso.

## **PULIZIA DELLA LAMA LAVABILE**

- Questo tagliacapelli è completamente lavabile e perciò può essere sciacquato sotto un rubinetto.
- Per rimuovere le lame assicurarsi che il dispositivo sia spento. Spingere la lama lontano dal tagliacapelli usando il dito (FIG A).

- Per rimontarle quando le lame sono pulite e asciutte, allineare la parte inferiore della lama alla linguetta di alloggiamento della lama inferiore e fare scorrere la testina di nuovo in posizione con uno scatto.

### RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Accertarsi che durante le operazioni di pulizia l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

### RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parts of Parti dell'alloggio e gli utensili stessi sono appuntiti e possono provocare danni se non vengono maneggiati con cura.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
  - Scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.
1. Assicurarsi che il dispositivo sia scarico. Per fare ciò, fare funzionare il dispositivo fino a quando si arresta.
  2. Fare leva e rimuovere il pannello superiore.
  3. Svitare le due viti dall'alloggiamento superiore.
  4. Fare leva e rimuovere l'alloggiamento superiore.
  5. Svitare le tre viti dell'alloggiamento interno e poi rimuoverlo.
  6. Estrarre lo scomparto della batteria.
  7. Staccare la batteria dalla scheda del circuito.
- La batteria deve essere smaltita in un apposito punto ufficiale di riciclaggio/raccolta.
  - Non mettere in funzione il dispositivo una volta aperto.

### SPECIFICHE DELL'ADATTATORE

Indirizzo del fabbricante e numero di registrazione	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numero di modello dell'adattatore	PA-0510E
Tensione di ingresso	100 - 240 V~
Frequenza di ingresso AC	50/60Hz
Tensione di uscita	5.0 V $\text{---}$
Corrente di uscita	1.0 A
Potenza di uscita	5.0 W
Efficienza media nel modo attivo	$\geq 73.7\%$
Efficienza al 10%	-
Potenza assorbita senza carico	$\leq 0.1W$

---

**RICICLO**

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.

 Kan rengøres under en rindende vandhane.

- **ADVARSEL:** Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- **ADVARSEL:** Enheden må kun oplades med den medfølgende oplader – typereference PA-0510E.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Produktet må kun anvendes til dets tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning. Anvend ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af Remington.
- Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

**DELE**




- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Klingesæt                                   | 8. Opladestik                  |
| 2. Tænd/sluk/turbo-knap                        | 9. 25 - 35 mm kam              |
| 3. Drejeknap til længdejustering               | 10. 14 - 24 mm kam             |
| 4. Vindue med længdeindstilling 25 - 35 mm kam | 11. 3 - 13 mm kam              |
| 5. Vindue med længdeindstilling 14 - 24 mm kam | 12. "Micro fade" justerbar kam |
| 6. Vindue med længdeindstilling 3 - 13 mm kam  | Ikke illustreret:              |
| 7. Digitalt display                            | • Adapter                      |
|  | • Rengøringsbørste             |
|  | • Olieflaske                   |




**KOM IGANG****OPLAD DIT APPARAT**

- Oplad din hårklipper i 2 timer, før du bruger den første gang.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder), skal det tages ud af stikkontakten og opbevares.
- Oplad din hårklipper når du engang ønsker at bruge den igen.
- Apparatet skal oplades helt i 2 timer.

**DIGITALT DISPLAY**

- Enheden er udstyret med en digital brændstofmåler, som viser tilbageværende kapacitet og opladestatus:

Under opladning:	
Når stikket er sluttet til enheden, vises stik-symbolet (☛). Når enheden er slukket og opladeren tilsluttet, lyser displayet i et mønster, som cirkler rundt på displayet.	
Når enheden er opladet vises 90 samt stik-symbolet (☛) på displayet.	
Under brug med ledning:	
Når stikket er sluttet til enheden, vises stik-symbolet (☛). Normal operating speed:	

Når stikket er sluttet til enheden, vises stik-symbolet (☞). Turbo mode:	
Under brug uden ledning:	
På displayet vises den brugstid, der er tilbage, i minutter. Når der kun er 5 minutters brug tilbage, blinker displayet.	
Når enheden er i turbo-tilstand, ser displayet ud ligesom ovenfor, blot med turbo-symbolerne (>>>)	

DK

- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 1 time.
- Klipperen har en hurtig opladningsfunktion. 10 minutters opladning lader produktet op, så det kan bruges i kort tid, om nødvendigt.

#### OPLADNING VIA ALMINDELIG STIKKONTAKT

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.

#### USB

- Tilslut Mikro-USB'en til produktet og sæt USB-stikket i en hvilken som helst USB-port eller oplader.
- USB kan kun bruges til at oplade produktet. Det kan ikke anvendes med ledningen isat.

#### BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.

FORSIGTIG Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

#### LEDNINGSFRI BRUG

- Når produktet er tændt og helt opladet, kan det bruges trådløst i op til 90 minutter.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

#### FORUD FOR KLIPNINGEN

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipning skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

**MONTERING AF KAMMEN**

- Hold kammen med tænderne pegende opad.
- En kam påsættes ved at rette kammens ben ind efter hullerne øverst på klipperen på hver side af bladet. Lad dernæst benene glide ind i trimmerens åbning, indtil de klikker (FIG B).
- Fjern kammen igen ved at trække den lige opad og af klipperen.

**INDSTILLING AF KLIPPELÆNGDEN**

- Med klipperen følger tre justerbare kamme: 3 til 13 mm, 14 til 24 mm og 25 til 35 mm.
  - Kammene bestemmer længden på klipningen og kan justeres mellem 3 og 35 mm, i intervaller på 1 mm.
1. Vælg den kam, som angiver den ønskede klippelængde.
  2. Påsæt kammen, og drej på drejeknappen, indtil den ønskede længde vises i vinduet med længdeindstilling for den valgte kam.
  3. Farven på drejeknappen til længdeindstilling svarer til længdemarkeringen på kammen.
  4. Hvis du f.eks. vil klippe håret ned til 20 mm længde, skal du sætte 14 til 24 mm kammen på og dernæst dreje på drejeknappen, indtil du ser 20 i vinduet med længdeindstilling for 14 - 24 mm kammen.
- Brug klipperen uden nogen kamme påsat, når du skal trimme hår tæt ved huden.
  - Herved trimmes hårene ned til 1 mm, og hvis du holder klipperen, så bladene er vinkelrette mod huden trimmes hårene ned til 0,5 mm.

**VEJLEDNING I HÅRKLIPNING**

- For at få en jævn klipning skal du lade kammen/bladet arbejde sig igennem håret. Tving den/det ikke hurtigt igennem. Start med den største kam, hvis det er første gang, du bruger klipperen.

**TRIN 1 – BAGERST I NAKKEN**

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm.
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- For langsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

**TRIN 2 – BAGHOVEDET**

- Med kammen indstillet til 12mm eller 18mm klippes håret på baghovedet.

**TRIN 3 – SIDEN AF HOVEDET**

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm og trim bakkenbarter. Skift derefter til den længere 9 mm afstandskam og gå videre med at klippe på toppen af hovedet.

**TRIN 4 – TOPPEN AF HOVEDET**

- Brug den lange kam og indstil den til 24mm eller 27mm. Klip nu håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- Til længere hår på toppen bruges kammen til længere længder (24 – 35 mm) for at opnå det ønskede look.



- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.

### **TRIN 5 – SIDSTE HÅND PÅ VÆRKET**

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning langs den nederste del og siderne af nakken.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

### **MICRO FADE JUSTERBAR KAM**

- Med den justerbare micro fade kam kan du lave præcisionsklipning fra 1 til 5 mm.
- Brug drejeknappen til længdejustering til at indstille kammen på den ønskede længde.

### **AUTO TURBO SYSTEM**

- Ved at trykke på tænd-/sluk knappen starter produktet i normal tilstand. Auto Turbo aktiveres automatisk, når klipperen registrerer, at den har brug for mere kraft.
- Turbo-tilstanden aktiveres ved at skubbe tænd/sluk-knappen til Turbo-positionen.




---

## **PAS GODT PÅ DIN HÅRKLIPPER**

---

- Din klipper er udstyret med blade af høj kvalitet.
- Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid.

### **EFTER HVER BRUG**

- Sørg for, at enheden er slukket, og at adapterstikket med opladeren ikke er tilsluttet.
- Børst opsamlede hår af bladene og klipperens hoveddel. Nedsænk ikke klipperen i vand.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.
- Placer et par dråber af skærings- eller symaskine olie på klingerne. Tør eventuelt overskydende olie væk.

### **RENGØRING AF BLADET UNDER VANDHANEN**

- Klipperen kan vaskes af med vand og skylles under rindende vand.
- Før du fjerner bladene, skal du sikre dig, at enheden er slukket. Brug tommelfingeren, og skub bladenheden væk fra og af klipperens hoveddel (FIG A).
- Påsæt bladene igen, når de er rene og tørre, ved at rette bladets nederste del ind efter bladkassetten bund, og lade kassetten glide på plads, indtil du hører et klik.

### **RENGØRINGSADVARSLER**

- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Sørg for at apparatet er slukket og dets stik trukket ud af stikkontakten inden det rengøres.

## UDTAGNING AF BATTERI

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Kabinettet og tilbehørsdelene har skarpe kanter, som kan forårsage personskade, hvis de ikke håndteres korrekt.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
  - Frakobl opladningsadapterens, før du tager batteriet ud.
1. Sørg for, at enheden er fuldstændig afladet. For at gøre dette skal du lade apparatet køre, indtil den standser.
  2. Lirk det øverste panel af, og fjern det.
  3. Skru de 2 skruer øverst på kabinettet af.
  4. Lirk det øverste kabinet af, og fjern det.
  5. Skru de 3 skruer på det indvendige kabinet ud, og fjern det indvendige kabinet.
  6. Fjern batterienheden.
  7. Skær batteriforbindelsen over, og tag batteriet ud af holderen.
- Batterier skal afleveres i en godkendt genbrugsbeholder/genbrugsstation.
  - Forsøg ikke at tænde enheden, efter at du har åbnet den.

## GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

## ADAPTERENS SPECIFIKATIONER

Producentens adresse og registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapterens modelnummer	PA-0510E
Indgangsspænding	100 - 240 V~
Vekselstrømsfrekvens på indgang	50/60Hz
Udgangsspænding	5.0 V =
Udgangsstrøm	1.0 A
Udgangseffekt	5.0 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	≥73.7%
Effektivitet ved 10 %	-
Strømforbrug uden belastning	≤0.1W

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.



Kan rengöras med rinnande vatten under kranen.

- **WARNING:** Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- **WARNING:** För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten - typ referens PA-0510E.
- Adaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

## DELAR

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Bladuppsättning                      | 9. Kam på 25 - 35 mm           |
| 2. Av-/På-/Turboknapp                   | 10. Kam på 14 - 24 mm          |
| 3. Reglage för längdjustering           | 11. Kam på 3 - 13 mm           |
| 4. Längdindikator för kam på 25 - 35 mm | 12. "Micro fade" justerbar kam |
| 5. Längdindikator för kam på 14 - 24 mm | Visas ej:                      |
| 6. Längdindikator för kam på 3 - 13 mm  | • Adapter                      |
| 7. Digital display                      | • Rengöringsborste             |
| 8. Laddaranslutare                      | • Oljeflaska                   |




## KOMMA IGÅNG




### LADDA APPARATEN

- Ladda hårklipparen i 2 timmar innan den används för första gången.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Om apparaten inte används under en längre tid (2–3 månader) bör man dra ur sladden från väggkontakten och ställa undan den.
- Ladda din hårklippningsmaskin full tills du vill använda den igen.
- Beräknad tid för fullständig laddning är 2 timmar.

### DIGITAL DISPLAY

- Apparaten har en digital energimätare för att visa kvarstående laddning och laddningsstatus:

Under laddning:	
När apparaten är ansluten till elnätet visas indikatorikonen (☞) för användning med sladd. När apparaten är avstängd och ansluten till laddaren tänds displayen och visar ett roterande mönster under laddning.	
När apparaten är laddad visar displayen 90 och indikatorikonen (☞) för användning med sladd.	
Vid användning med sladd:	
När apparaten är ansluten till elnätet visas indikatorikonen (☞) för användning med sladd. Normal driftshastighet:	

När apparaten är ansluten till elnätet visas indikatorikonen (☞) för användning med sladd. Turboläge:	
Vid sladdlös användning:	
Displayen visar kvarstående körtid i minuter. När körtiden når 5 minuter blinkar den.	
I turboläge är displayen samma som ovan med turbosymbolerna (>>>).	

SE

- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 1 timmes.
- Trimmern har en snabb-laddningsfunktion, 10 minuters laddning ger batteritid för en användning.

#### LADDNING MED VÄGGUTTAG AV STANDARDTYP

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.

#### USB-PORT

- Anslut Micro USB till apparaten och anslut USB-sladden till en vanlig USB-port eller laddare.
- Apparaten laddas bara via USB och kommer inte att fungera med sladd.

#### ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.

VAR FÖRSIKTIG Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

#### ANVÄNDNING UTAN SLADD

- När apparaten är påslagen och helt laddad kan den användas utan sladd upp till 90 minuter.

## BRUKSANVISNING

#### INNAN DU BÖRJAR KLIPPA

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

**SÄTTA FAST EN KAM**

- Håll kammen så att kammens tänder är uppåtriktade.
- För att montera en kam, placera kammens ben i linje med hålen på trimmerns överdel på var sida av bladet och klicka på plats (BILD B).
- För att avlägsna, dra kammen rakt uppåt och bort från trimmern.

**STÄLLA IN KLIPPLÄNGD**

- Tre justerbara kammar på 3 till 13 mm, 14 till 24 mm respektive 25 till 35 mm medföljer hårklipparen.
  - Dessa ger en klipplängd som kan justeras mellan 3 och 35 mm i ökningarna om 1 mm.
1. Välj den kam som passar intervallet för den klippning du vill uppnå.
  2. Sätt på kammen och rotera sedan det justerbara kamreglaget tills önskad längd visas i längdindikatorn för den kammen.
  3. Färgen för längdinställning på vredet matchar längdmarkeringsfärgen på kammen.
  4. Om du till exempel vill klippa en längd på 20 mm ska du sätta på kammen på 14 - 24 mm och sedan vrida reglaget tills 20 visas i längdindikatorn för kammen på 14 - 24 mm.
- Använd hårklipparen utan fastsatta kammar för att klippa håret med längden 1 mm.
  - Om man håller hårklipparen så att bladen är vinkelräta mot huden klipper håret till 0,5 mm.

**INSTRUKTIONER FÖR HÅRTRIMNING**

- För en jämn klippning, låt kamtillbehöret/ bladet klippa sig genom håret och tvinga inte fram hårklipparen för snabbt. Om du klipper för första gången, börja med det maximala kamtillbehöret.

**STEG 1 – NACKLINJEN**

- Ställ in kammen på 3 mm eller 6 mm.
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

**STEG 2 – BAKSIDAN AV HUVUDET**

- Klipp baksidan av huvudet med kammen inställd på 12 mm eller 18 mm.

**STEG 3 – SIDAN AV HUVUDET**

- Trimma polisongerna med kaminställningarna 3 mm eller 6 mm. Byt sedan till den längre distanskammen på 9 mm och fortsätt att klippa håret på hjässan.

**STEG 4 – ÖVERDELEN AV HUVUDET**

- Använd den längre kaminsatsen och ställ in den på 24 mm eller 27 mm och klipp sedan håret uppe på hjässan i motsatt riktning av hårets normala växtriktning.
- Använd den längre kaminsatsen (24–35 mm) för att klippa längre hår uppe på hjässan och få den form som önskas.
- Börja alltid klippa från bakhuvudet.

**STEG 5 – SLUTFÖRANDET**

- Använd hårklipparen utan någon tillbehörskam för en nära klippning vid partierna runt halsen.
- Vänd på hårklippningsapparaten för att få en ren och rak linje på polisongerna. Sätt den vända hårklippningsapparaten i rätt vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.

**MICRO FADE JUSTERBAR KAM**

- Med den justerbara micro fade kammen kan man precisionsklippa i intervallet 1 till 5 mm.
- Använd justeringsreglaget för att ställa in kammen till önskad längd.

**AUTO TURBOSYSTEM**

- När man trycker på strömknappen körs apparaten i normalt läge. Auto Turbo aktiveras automatiskt när trimmern känner av att den behöver ökad effekt.
- Sätt på-/av-knappen i turboläge för att köra i Turbo-läge.

SE

**TA HAND OM DIN HÅRKLIPPARE**

- Din hårklippare är försedd med skärblad av hög kvalitet.
- För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum.

**EFTER VARJE ANVÄNDNING**

- Se till att apparaten är avstängd och fränkopplad från laddaren före rengöring.
- Borsta bort hår som samlats på bladen och på hårklipparen. Sänk inte ned hårklipparen i vatten.
- Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torka omedelbart.
- Placera några droppar skär eller symaskin olja på bladen. Torka bort överflödigt olja.

**TVÄTTBAR BLADRENGÖRING**

- Trimmern är helt tvättbar och kan därför sköljas under rinnande vatten.
- För att avlägsna bladet ska man se till att apparaten är avstängd. Tryck loss bladkassetten från trimmern med hjälp av tummen (BILD A).
- För att fästa på nytt när bladen har rengjorts och torkats, placera bladens nederdel i linje med höljfiken för det nedre bladet och för patronen tillbaka på plats tills du hör ett klick.

**RENGÖRINGSANVISNINGAR**

- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och sladden urdragen från elnätet före rengöring.

## BORTTAGNING AV BATTERI

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av höljet och verktygen i sig har skarpa kanter och kan orsaka skada om de inte hanteras på rätt sätt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
  - Koppla bort laddningsadaptorn från eluttaget innan du tar bort batteriet.
1. Se till att apparaten är helt urladdad. För att göra detta ska man köra apparaten tills den stannar.
  2. Bänd loss och avlägsna den övre panelen.
  3. Skruva loss de 2 skruvarna från den övre hylsan.
  4. Bänd loss och avlägsna den övre hylsan.
  5. Skruva loss de 3 skruvarna på den inre hylsan och ta sedan loss den inre hylsan.
  6. Avlägsna batterimonteringen.
  7. Skär av batteriflikarna och avlägsna batteriet från batterifacket.
- Batteriet ska kasseras vid lämplig återvinnings-/upphämningsplats.
  - Försök inte använda apparaten när du har öppnat den.

## ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

## ADAPTERSPECIFIKATIONER

Tillverkarens adress och registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Modellnummer adapter	PA-0510E
Inspänning	100 - 240 V~
Ingångsfrekvens växelström	50/60Hz
Utgångsspänning	5.0 V ---
Utmatningsspänning	1.0 A
Utgångseffekt	5.0 W
Genomsnittlig verkningsgrad	≥73.7%
Effektivitet vid 10 %	-
Energiförbrukning vid noll-last	≤0.1W



Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.



Egnet for rengjøring under en åpen vannkran.

- **ADVARSEL:** Trekk barbermaskinen ut av laderen før den rengjøres i vann.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
- **ADVARSEL:** Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet - typereferanse PA-0510E.
- Ikke bruk apparatet, laderen eller noen av delene hvis de er skadet, da dette kan føre til skade.
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

NO

## RESIRKULERING




For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

## ADAPTERSPESIFIKASJON

Produsentens adresse og registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
modellnummer på adapteren	PA-0510E
Inngangsspenning	100 - 240 V~
Inngang AC-frekvens	50/60Hz
Utgangsspenning	5.0 V ===
Utgangsstrøm	1.0 A
Utgangseffekt	5.0 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	≥73.7%
Effektivitet på 10%	-
Ingen belastning strømforbruk	≤0.1W

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.
- VAROITUS:** Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- VAROITUS:** käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyyppin viite PA-0510E.
- Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole Remingtonin suosittelemia.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärillä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## OSAT

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Teräsarja                                 | 8. Laturin liitäntä               |
| 2. Päälle/pois/turbokytkin                   | 9. 25–35 mm:n kampa               |
| 3. Pituuden säätöpyörä                       | 10. 14 - 24 mm:n kampa            |
| 4. Pituuden asetusikkuna 25–35 mm:n kammalle | 11. 3 - 13 mm:n kampa             |
| 5. Pituuden asetusikkuna 14–24 mm:n kammalle | 12. "Micro fade" säädettävä kampa |
| 6. Pituuden asetusikkuna 3–13 mm:n kammalle  | Ei näy kuvassa:                   |
| 7. Digitaalinen näyttö                       | • Verkkolaite                     |
|  | • Puhdistusharja                  |
|  | • Öljypullo                       |




## ALOITUSOPAS




### LAITTEEN LATAAMINEN

- Lataa hiustenleikkuria 2 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Lataa hiustenleikkuri täyteen, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
- Anna latautua täyteen 2 tuntia.

### DIGITAALINEN NÄYTTÖ

- Laitteessa on digitaalinen latauksen merkkivalo, joka näyttää jäljellä olevan latauksen ja latauksen tilan:

Latauksen aikana:	
Kun laite on yhdistetty verkkovirtaan, johdollisen käytön kuvake näkyy (☞). Kun laite on kytketty pois päältä ja yhdistetty laturiin, näyttöön syttyy kiertävä kuvio latauksen ajaksi.	
Latauksen jälkeen näytössä näkyy 90 ja johdollisen käytön kuvake (☞).	
Johdollisen käytön aikana:	
Kun laite on yhdistetty verkkovirtaan, johdollisen käytön kuvake näkyy (☞). Normaali käyttönopeus:	

Kun laite on yhdistetty verkkovirtaan, johdollisen käytön kuvake näkyy (☛). TTurbotila:	
Johdottoman käytön aikana:	
Näytössä näkyy jäljellä oleva käyttöaika minuutteina. Kun käyttöaika saavuttaa 5 minuuttia, se vilkkuu.	
Turbotilassa näyttö on samanlainen kuin yläpuolella, mutta siinä on turbosymbolit (>>>)	

- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjenytä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 1 tunti.
- Leikkurissa on pikalataustoiminto. 10 minuutin lataus antaa hieman käyttöaika hätätilanteessa.

FI

#### LATAAMINEN TAVANOMAISEN PISTORASIAN KAULTA

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

#### USB

- Yhdistä micro-USB laitteeseen ja USB-liitin mihin tahansa USB-porttiin tai laturiin.
- Tuotteen voi ladata ainoastaan USB:n kautta, eikä se toimi johdolla.

#### JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

HUOMAUTUS Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

#### JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun laite on kytketty päälle ja ladattu täyteen, sitä voidaan käyttää ilman johtoa jopa 90 minuuttia.

## KÄYTTÖOHJEET

#### ENNEN LEIKKAAMISEN ALOITTAMISTA

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata hiukset.

**KAMMAN KIINNITTÄMINEN**

- Pidä kampa hampaat ylöspäin.
- Kiinnität kamman kohdistamalla kamman jalat leikkurin päälle kummallekin puolelle terää ja liu'uttamalla jalat trimmeriin, kunnes ne napsahtavat (KUVA B).
- Poistat kamman vetämällä sitä suoraan ylöspäin ja irti leikkurista.

**LEIKKUUPITUUDEN ASETTAMINEN**

- Leikkurin mukana tulee kolme säädettävää kampa 3–13 mm, 14–24 mm ja 25–35 mm.
  - Nämä mahdollistavat leikkuupituuden, jota voidaan säätää 3 ja 35 mm:n välillä 1 mm:n askelin.
1. Valitse kampa, joka sopii leikkuualueeseen, jonka haluat saavuttaa.
  2. Kiinnitä kampa ja käännä sitten pituuden säätöpyörää, kunnes haluamasi pituus ilmestyy kamman pituuden valintaikkunaan.
  3. Kiekon pituusasetuksen väri vastaa kamman pituusmerkinnän väriä.
  4. Jos esimerkiksi haluat leikkuupituudeksi 20 mm, kiinnitä 14–24 mm:n kampa, käännä sitten pyörää, kunnes 20 ilmestyy 14–24 mm:n kamman pituuden asetusikkunaan.
- Käytä leikkuria ilman kiinnitettyjä kampoja, jos leikkaat ihon läheltä.
  - Hiuksen pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä leikkuria siten, että terät ovat kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,5 mm.

**HIUSTENLEIKKUUOHJEET**

- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampaosa-/teräyhdistelmän liikkuu rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.

**VAIHE 1 – NISKAN SEUTU**

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosasta.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

**VAIHE 2 – TAKARAIVO**

- Aseta kampa 12 tai 18 millimetriin ja leikkaa takahiukset.

**VAIHE 3 – OHIMOT**

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 millimetrin ohjauskampaan ja jatka leikkaamista päälään suuntaan.

**VAIHE 4 – PÄÄLAKI**

- Käytä pidempää kampaosaa ja aseta se 24 tai 27 millimetriin, leikkaa hiukset pääläelta hiusten normaalia kasvusuuntaa vastaan.
- Käytä päälään pidempiin hiuksiin pitkää kampaosaa (24–35 mm) saadaksesi haluamasi mallin.
- Aloita työskentely aina pään takaosasta.

**VAIHE 5 - VIIMEISTELY**

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä väärinpäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

**MICRO FADE SÄÄDETTÄVÄ KAMPA**

- Micro fade säädettävä kampa mahdollistaa tarkan leikkauksen 1–5 mm:n alueella.
- Aseta kampa haluttuun pituuteen käyttämällä säätöpyörää.

**AUTOMAATTINEN TURBOJÄRJESTELMÄ**

- Painamalla virtapainiketta laite käy normaalitilassa. Automaattinen turbo aktivoituu automaattisesti, kun leikkuri tunnistaa lisätehon tarpeen.
- Voit käyttää turbotilaa liu'uttamalla päälle/pois-kytkimen turboasentoon.

**HIUSTENLEIKKURIN HOITAMINEN**

- Leikkurissasi on korkealaatuiset terät.
- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän.

**JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN**

- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu laturista.
- Poista teriin ja leikkurin runkoon kerääntyneet hiukset harjaamalla. Älä upota leikkuria veteen.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

**PESTÄVÄN TERÄN PUHDISTAMINEN**

- Tämän leikkurin voi pestä kokonaan ja huuhdella juoksevan veden alla.
- Kun haluat irrottaa terät, varmista, että laite on kytketty pois päältä. Työnnä teräsarja peukalollasi irti leikkurin rungosta (KUVA A).
- Kiinnitä terät takaisin, kun ne on puhdistettu ja ne ovat kuivuneet. Kohdista terän pohja terän kotelon ulokkeeseen ja liu'uta patruuna takaisin paikoilleen, kunnes kuulet napsahduksen.

**PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA**

- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä sekä irrotettu verkkovirrasta.

## AKUN POISTAMINEN

Suosittellemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Kotelon osissa ja itse työvälaineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Irrota lataussovitin ennen akun poistamista.
- 1. Varmista, että laitteen varaus on kokonaan purettu. Tee tämä käyttämällä laitetta, kunnes se pysähtyy.
- 2. Väännä irti ja poista yläpaneeli.
- 3. Irrota 2 ruuvia yläkotelosta.
- 4. Väännä irti ja poista yläkotelo.
- 5. Irrota sisäkotelon 3 ruuvia ja poista sitten sisäkotelo.
- 6. Poista akkukokoonpano.
- 7. Leikkaa akun kielekkeet ja poista akku pidikkeestä.
- Akku täytyy hävittää asianmukaisesti virallisessa kierrätys-/keräyspisteessä.
- Älä yritä käyttää laitetta, jos olet avannut sen.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

## ADAPTERIN TIEDOT

Valmistajan osoite ja rekisteröintinumero	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapterin mallinumero	PA-0510E
Ottojännite	100 - 240 V~
AC-tulotaajuus	50/60Hz
Antojännite	5.0 V ---
Antovirta	1.0 A
Antoteho	5.0 W
Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	≥73.7%
Hyötysuhde 10 %:ssa	-
Kuormittamattoman tilan virrankulutus	≤0.1W



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.

 Adequado a lavagem debaixo de água corrente.

- **ADVERTÊNCIA:** Desligue o adaptador de carga da máquina de barbear antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- **AVISO:** para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: PA-0510E.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- Use este aparelho apenas para o seu uso devido, conforme descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pela Remington.
- Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## COMPONENTES

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Conjunto de lâminas                                     | 8. Conector de carregador        |
| 2. Botão on/off/turbo                                      | 9. Pente de 25–35 mm             |
| 3. Botão de ajuste de comprimento                          | 10. Pente de 14 - 24 mm          |
| 4. Janela da posição de comprimento para pente de 25–35 mm | 11. Pente de 3 - 13 mm           |
| 5. Janela da posição de comprimento para pente de 14–24 mm | 12. Pente ajustável «Micro fade» |
| 6. Janela da posição de comprimento para pente de 3–13 mm  | Não ilustrado:                   |
| 7. Visor digital   | • Adaptador                      |
|  | • Escova de limpeza              |
|  | • Garrafa de óleo                |




## COMO COMEÇAR




### CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o seu aparador pela primeira vez, carregue-o durante 2 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Se não tiver intenção de usar o produto durante um período de tempo longo (2-3 meses), desligue-o da corrente elétrica e armazene-o.
- Recarregue na totalidade o seu produto quando desejar usá-lo novamente.
- Aguarde 2 horas para uma carga completa.

### VISOR DIGITAL

- O dispositivo possui um medidor de energia digital para exibir a carga restante e o estado da carga:

Durante a carga:	
Quando a unidade está ligada, será apresentado o ícone do indicador com fio (☛). Com o dispositivo desligado e ligado ao carregador, o visor acender-se-á apresentando um padrão rotativo durante a carga.	
Quando estiver carregado, o visor exibirá a indicação 90 e o ícone do indicador com fio (☛).	
Durante o uso com fio:	
Quando a unidade está ligada, será apresentado o ícone do indicador com fio (☛). Velocidade de funcionamento normal:	

Quando a unidade está ligada, será apresentado o ícone do indicador com fio (☎). Modo turbo:	
Durante o uso sem fio:	
O visor exibirá o tempo de autonomia restante em minutos. Quanto o tempo de autonomia atingir os 5 minutos, ficará intermitente.	
Em modo turbo, o visor será o mesmo que o anterior com os símbolos de turbo (>>>)	

- Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as durante 1 hora.
- O aparador vem equipado com uma função de carga rápida. 10 minutos de carregamento permite um tempo de autonomia reforçado de emergência.

PT

### CARREGAR NUMA TOMADA DE CORRENTE PADRÃO

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

### USB

- Ligue o micro USB ao aparelho e ligue o conector USB a qualquer porta USB ou carregador convencional.
- O produto carrega apenas através de USB e não funciona no modo com fio.

### USO COM FIO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

CUIDADO A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

### USO SEM FIO

- Quando o produto está totalmente carregado e ligado, pode ser usado em modo sem fio até 90 minutos.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### ANTES DE CORTAR

- Inspeção o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

## **ENCAIXAR UM PENTE GUIA**

- Segure o pente com os dentes para cima.
- Para encaixar um pente, alinhe as pernas do pente com os orifícios no topo do aparador em ambos os lados da lâmina e, em seguida, deslize as pernas para o interior do aparador até ouvir um estalido (FIG. B).
- Para remover, puxe firmemente o pente diretamente para cima e retire-o do aparador.

## **AJUSTAR O COMPRIMENTO DE CORTE**

- O seu aparador é fornecido com três pentes ajustáveis de 3 a 13 mm, 14 a 24 mm e 25 a 35 mm.
  - Estes fornecem um comprimento de corte que pode ser ajustado entre 3 e 35 mm, em incrementos de 1 mm.
1. Selecione o pente adequado ao intervalo de corte que pretende obter.
  2. Encaixe o pente e, em seguida, rode o botão de ajuste de comprimento até que o comprimento pretendido seja apresentado na janela de seleção de comprimento para esse pente.
  3. A cor da posição de comprimento na roda coincide com a cor do marcador de comprimento no pente.
  4. Por exemplo, se pretender um comprimento de corte de 20 mm, ajuste o pente de 14 a 24 mm e rode o botão até surgir 20 na janela de posição de comprimento para o pente de 14–24 mm.
- Use o aparador sem qualquer pente fixo para cortar cabelo rente à pele.
  - Esta opção corta o cabelo até 1 mm. Se segurar o aparador com as lâminas perpendiculares à pele, cortará o cabelo até 0,5 mm.

## **INSTRUÇÕES PARA CORTAR O CABELO**

- Para um corte uniforme, permita que o pente guia/lâmina efetue o corte ao longo do cabelo. Não force o movimento com demasiada rapidez. Se está a aparar pela primeira vez, comece com o pente guia de comprimento máximo.

### **PASSO 1: NUCA**

- Defina o pente para 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

### **PASSO 2: PARTE DE TRÁS DA CABEÇA**

- Com o pente guia na posição de 12 mm ou de 18 mm, corte o cabelo na parte de trás da cabeça.

### **PASSO 3: LADOS DA CABEÇA**

- Com o pente definido para 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida, mude para o pente mais comprido de 9 mm e continue a cortar o topo da cabeça.

**PASSO 4: PARTE SUPERIOR DA CABEÇA**

- Utilize o pente guia de maior comprimento, selecionando a posição de 24 mm ou 27 mm e, seguidamente, corte o cabelo na parte superior da cabeça na direção contrária à do seu crescimento.
- Para deixar o cabelo mais comprido na parte superior da cabeça, utilize o pente guia de maior comprimento (24-35 mm) para obter o estilo desejado.
- De cada vez que aparar, faça-o a partir da parte de trás da cabeça.

**PASSO 5: ÚLTIMOS RETOQUES**

- Use o aparador sem um pente guia para um corte rente ao redor da base e laterais do pescoço.
- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador. Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.

**PENTE AJUSTÁVEL MICRO FADE**

- O pente ajustável micro fade permite um corte preciso no intervalo de 1 a 5 mm.
- Use o botão de ajuste para posicionar o pente no comprimento pretendido.

**SISTEMA DE TURBO AUTOMÁTICO**

- Prima o botão de energia e o aparelho funciona no modo normal. A função de turbo automático ativa-se automaticamente quando o aparador reconhece que precisa de mais potência.
- Para funcionar no modo turbo, deslize o botão on/off para a posição turbo.

PT

**CUIDADOS A TER COM O APARADOR**

- O seu aparador possui lâminas de alta qualidade.
- Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade.
- Conserve sempre o pente guia encaixado na lâmina do aparador.

**APÓS CADA UTILIZAÇÃO**

- Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado do carregador.
- Escove os cabelos acumulados nas lâminas e no corpo do aparador. Não coloque o aparador em água.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- Coloque algumas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

**LIMPEZA DAS LÂMINAS**

- Este aparador é totalmente lavável e, assim, pode ser enxaguado sob água corrente.
- Para remover as lâminas, certifique-se de que o aparelho está desligado. Com o polegar, prima o conjunto de lâminas afastando-o do corpo do aparador (FIG. A).

- Após as lâminas lavadas e secas, volte a encaixá-las alinhando a parte inferior das lâminas com a patilha da sede das lâminas inferior e deslize-as de volta para o sítio até ouvir um estalido.

## PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica antes de proceder à sua limpeza.

---

## REMOÇÃO DA BATERIA

---

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Partes da sede e as próprias ferramentas têm extremidades afiadas e podem causar ferimentos se não forem manuseadas corretamente.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
  - Desligue o adaptador de carga antes de remover a bateria.
1. Certifique-se de que a bateria do aparelho está totalmente descarregada. Para tal, opere o aparelho até este parar.
  2. Separe e remova o painel superior.
  3. Desaparafuse os 2 parafusos da sede superior.
  4. Separe e remova a sede superior.
  5. Desaparafuse os 3 parafusos situados na sede interior e, em seguida, retire-a.
  6. Remova o conjunto da bateria.
  7. Corte as patilhas da bateria e remova a bateria do suporte.
- A bateria deve ser eliminada num ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.
  - Não tente operar o dispositivo depois de o abrir.

---

## RECICLAGEM

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

**ESPECIFICAÇÕES DO ADAPTADOR**

Morada e número de registo do fabricante	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Ref. do modelo do adaptador	PA-0510E
Tensão de entrada	100 - 240 V~
Frequência de CA de entrada	50/60Hz
Tensão de saída	5.0 V ===
Corrente de saída	1.0 A
Potência de saída	5.0 W
Eficiência média no estado ativo	≥73.7%
Eficiência a 10%	-
Consumo energético em vazio	≤0.1W

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ☞ Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou.
- UPOZORNENIE: Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- UPOZORNENIE: Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom - typové označenie PA-0510E.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Používajte tento prístroj len na účel, na ktorý je určený a tak, ako je uvedené v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča spoločnosť Remington.
- Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.



## DIELY

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Zostava čepelí                                    | 8. Nabíjací konektor                 |
| 2. Prepínač On (zapnúť)/Off (vypnúť)/Turbo           | 9. 25 - 35 mm hrebeň                 |
| 3. Koliesko na úpravu dĺžky                          | 10. 14 - 24 mm hrebeň                |
| 4. Okienko na nastavenie dĺžky pre 25 - 35 mm hrebeň | 11. 3 - 13 mm hrebeň                 |
| 5. Okienko na nastavenie dĺžky pre 14 - 24 mm hrebeň | 12. Nastaviteľný hrebeň "Micro fade" |
| 6. Okienko na nastavenie dĺžky pre 3 - 13 mm hrebeň  | Nezobrazené:                         |
| 7. Digitálny displej                                 | • Adaptér                            |
|  | • Čistiaca kefka                     |
|  | • Flaštička s olejom                 |




## ZAČÍNAME




### NABITIE PRÍSTROJA

- Pred prvým použitím nabíjajte zastrihávač 2 hodiny.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Ak sa výrobok nebude dlhšiu dobu používať (2 – 3 mesiace), odpojte ho zo siete a uskladnite.
- Pred opätovným použitím prístroj úplne nabite.
- Na úplné nabitie nechajte nabíjať 2 hodiny.

### DIGITÁLNY DISPLEJ

- Prístroj je vybavený digitálnym ukazovateľom, ktoré zobrazuje zostávajúcu kapacitu a stav nabíjania.

Počas nabíjania:	
Keď je jednotka pripojená do siete, zobrazí sa ikonka (☎) ukazovateľa použitia s káblom. Pri vypnutom prístroji a napojení na nabíjačku sa bude displej počas nabíjania postupne dookola striedavo rozsvetovať.	
Po nabití bude displej zobrazovať 90 a ikonku ukazovateľa použitia s káblom (☎).	
Počas používania s káblom:	
Keď je jednotka pripojená do siete, zobrazí sa ikonka (☎) ukazovateľa použitia s káblom. Bežná prevádzková rýchlosť:	

Keď je jednotka pripojená do siete, zobrazí sa ikonka (☛) ukazovateľa použitia s káblom. Režim Turbo:	
Počas používania bez kábla:	
Displej bude zobrazovať zostávajúci čas prevádzky v minútach. Keď čas prevádzky dosiahne 5 minút, bude blikať.	
V režime turbo bude displej rovnaký ako vyššie so symbolmi pre turbo (>>>)	

- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 1 hodinu.
- Zastrihávač je vybavený funkciou rýchleho nabíjania. 10 minút nabíjania postačí na to, aby bolo možné prístroj použiť v núdzovom režime.

### NABÍJANIE CEZ ŠTANDARDNÚ ELEKTRICKÚ ZÁSUVKU

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.

### USB

- Pripojte konektor mikro USB k prístroju a potom pripojte konektor USB k akémukoľvek štandardného USB portu alebo nabíjačke.
- Výrobok sa bude cez USB iba nabíjať a nebude fungovať s elektrickým káblom.

### POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.

UPOZORNENIE Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

### POUŽITIE BEZ KÁBLA

- Keď je výrobok zapnutý a úplne nabitý, môže sa v bezkáblovom režime používať až 90 minút.

---

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

---

### PRED ZAČATÍM

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni vašich očí.
- Pred strihaním vlasy vždy prečešte, aby boli bez chuchvalcov a suché.

**NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA**

- Hrebeň držte zubami nahor.
- Na pripojenie hrebeňa priložte nožičky hrebeňa ku otvorom vo vrchnej časti zastrihávača na oboch stranách čepele a zasuňte nožičky do zastrihávača, kým nezacvaknú (OBR. B).
- Na odstránenie hrebeňa ho pevne vytiahnite zo zastrihávača smerom priamo nahor.

**NASTAVENIE DĹŽKY STRIHU**

- Tento zastrihávač je vybavený tromi nastaviteľnými hrebeňmi 3 až 13 mm, 14 až 24 mm a 25 až 35 mm.
  - Tieto umožňujú dosiahnuť dĺžku strihu, ktorá sa dá upraviť medzi 3 a 35 mm v 1 mm intervaloch.
1. Vyberte si hrebeň, ktorý vyhovuje rozsahu strihu, ktorý chcete dosiahnuť.
  2. Hrebeň pripojte a potom otáčajte kolieskom na úpravu dĺžky až kým sa v okienku na nastavenie dĺžky pre tento hrebeň nezobrazí dĺžka, ktorú požadujete.
  3. Farba nastavenia dĺžky na koliesku zodpovedá farbe značky dĺžky na hrebeni.
  4. Napríklad, ak požadujete dĺžku strihu 20 mm, pripojte hrebeň 14 až 24 mm a potom otáčajte kolieskom, až kým sa v okienku na nastavenie dĺžky pre hrebeň 14 až 24 mm nezobrazí 20.
- Používajte zastrihávač bez akýchkoľvek pevných hrebeňov na zastrihnutie vlasov tesne pri pokožke.
  - Takto zastrihnete vlasy na 1 mm, pri držaní zastrihávača čepeľami kolmo k pokožke zastrihnete vlasy na dĺžku 0,5 mm.

**NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV**

- Pre rovnomerné zastrihnutie nechajte hrebeňový nadstavec/čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte s ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvý krát, začnite s najväčším hrebeňovým nadstavcom.

**KROK 1 – ŠIJA**

- Nastavte hrebeň na 3 alebo 6 mm.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnite po troche.

**KROK 2 – ZADNÁ ČASŤ HLAVY**

- S pripojeným hrebeňovým nadstavcom nastaveným na 12 mm alebo 18 mm ostrihajte vlasy na zadnej časti hlavy.

**KROK 3 – PO STRANÁCH HLAVY**

- S hrebeňom nastaveným na 3 mm alebo 6 mm zastrihávajte bokombrady. Potom zmeňte nastavenie vodiaceho hrebeňa na 9 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

**KROK 4 – VRCHNÁ ČASŤ HLAVY**

- Použite nadstavec s dlhším hrebeňom a nastavte ho na dĺžku 24 mm alebo 27 mm a strihajte vlasy na vrchnej časti hlavy proti smeru ich normálneho rastu.

- Na dlhšie vlasy na vrchnej časti hlavy použite na dosiahnutie požadovaného účesu nadstavec s väčšou dĺžkou (24 – 35 mm).
- Vždy začínajte so strihaním na zadnej časti hlavy.

## **KROK 5 – KONEČNÉ ÚPRAVY**

- Použite zastrihávač bez hrebeňového nadstavca na presné zastrihnutie oblastí na spodnej časti hlavy a na stranách pri krku.
- Na dosiahnutiu čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte. Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepelí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

## **NASTAVITELNÝ HREBEŇ MICRO FADE**

- Nastaviteľný hrebeň micro fade umožňuje presné strihanie v rozsahu 1 až 5 mm.
- Hrebeň nastavte na požadovanú dĺžku pomocou kolieska na úpravu dĺžky.

## **SYSTÉM AUTO TURBO**

- Stlačte tlačidlo power a prístroj bude pracovať v normálnom režime. Auto Turbo sa automaticky aktivuje, keď zastrihávač zistí, že potrebuje zvýšiť výkon.
- Na spustenie v režime Turbo posuňte prepínač on (zapnúť)/off (vypnúť) do polohy turbo.

---

## **STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ**

---

- Váš zastrihávač je vybavený vysokokvalitnými čepeľami.
- Aby ste dosiahli dlhotrvajúci výkon zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite.
- Vždy majte na čepele zastrihávača nadstavec s vodiacim hrebeňom.

## **PO KAŽDOM POUŽITÍ**

- Dbajte o to, aby bol prístroj pred čistením vypnutý a odpojený z nabíjačky.
- Nahromadené vlasy očistite z čepeľí a tela zastrihávača kefkou. Neponárajte zastrihávač do vody.
- Prístrojovú jednotku utrite vlhkou utierkou a okamžite osušte.
- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

## **ČISTENIE OMÝVATEĽNÝCH ČEPELÍ**

- Tento zastrihávač je plne omývateľný a preto sa dá oplachovať pod tečúcou vodou.
- Pri odoberaní čepeľí sa uistite, že je jednotka vypnutá. Vytlačte kazetu s čepeľami von z tela zastrihávača pomocou palca (OBR. A).
- Po vyčistení a vysušení čepeľí ich znovu pripevnite tak, že spodnú časť čepele priložíte k výbežku spodnej časti puzdra na čepele a zasuniete strihaciu jednotku späť na miesto, až kým nebudete počuť cvaknutie.

## **POZOR PRI ČISTENÍ**

- Na čistenie prístrojov alebo čepeľí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Dbajte o to, aby bol prístroj vypnutý a odpojte ho pred čistením z elektrickej siete.

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Časti puzdra a nástroje samotné majú ostré hrany a môžu pri neopatrnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
  - Pred vybraním batérie odpojte nabíjací adaptér.
1. Dbajte o to, aby bol prístroj úplne vybitý. Aby ste to dosiahli, nechajte prístroj bežať, kým sa nezastaví.
  2. Vypáčte a odstráňte vrchný panel.
  3. Odskrutkujte 2 skrutky z vrchného puzdra.
  4. Vypáčte a odstráňte vrchné puzdro.
  5. Odskrutkujte 3 skrutky na vnútornom puzdre a potom vnútorné puzdro odstráňte.
  6. Odstráňte zostavu batérie.
  7. Prestrihnite ušká batérie a vyberte batériu z priehradky.
- Batériu je nutné odovzdať na likvidáciu na vhodnom oficiálnom recyklačnom/zbernom mieste.
  - Po otvorení prístroja sa nepokúšajte prístroj spustiť.

## RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s ntrieseným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

SK

## ŠPECIFIKÁCIE ADAPTÉRA

Adresa výrobcu a registračné číslo	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Číslo modelu adaptéra	PA-0510E
Vstupné napätie	100 - 240 V~
Vstupná frekvencia AC (striedavého prúdu)	50/60Hz
Výstupné napätie	5.0 V ---
Výstupný prúd	1.0 A
Výstupný výkon	5.0 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	≥73.7%
Účinnosť na úrovni 10%	-
Spotreba energie v stave bez záťaže	≤0.1W

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

 Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem.

- **UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přívodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- **UPOZORNĚNÍ:** Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem - typové provedení PA-0510E.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Tento přístroj používejte jen k účelu, k jakému je určen, jak je popsáno v tomto manuálu. Nepoužívejte nástavce, které Remington nedoporučuje.
- Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Sada čepelí                                      | 8. Nabíjecí konektor                 |
| 2. Přepínač Zap/Vyp/Turbo                           | 9. Hřeben 25 až 35 mm                |
| 3. Otočný knoflík pro nastavení délky               | 10. Hřeben 14 - 24 mm                |
| 4. Okénko pro nastavení délky u hřebene 25 až 35 mm | 11. Hřeben 3 - 13 mm                 |
| 5. Okénko pro nastavení délky u hřebene 14 až 24 mm | 12. Nastavitelný hřeben "micro fade" |
| 6. Okénko pro nastavení délky u hřebene 3 až 13 mm  | Nezobrazeno:                         |
| 7. Digitální displej                                | • Adaptér                            |
|   | • Čistící kartáček                   |
|   | • Lahvička s olejem                  |



## ZAČÍNÁME





### NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Před prvním použitím nechte strojek na vlasy 2 hodin nabíjet.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat (2 – 3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uschovejte.
- Před dalším použitím strojek plně dobijte.
- Do plného nabití nechte nabíjet 2 hodin.

### DIGITÁLNÍ DISPLEJ

- Strojek je vybaven digitálním ukazatelem nabití, který informuje o zbývajícím kapacitě a o stavu nabití:

Během nabíjení:	
Když přístroj zapojíte do sítě, zobrazí se ikona režimu s přívodní šňůrou (☎). Když je strojek vypnutý a připojený k nabíjecímu adaptéru, displej během nabíjení svítí dokola po obvodu.	
Až bude přístroj nabitý, na displeji se zobrazí číslo 90 a ikona režimu s přívodní šňůrou (☎).	

Během režimu s přívodní šňůrou:	
Když přístroj zapojíte do sítě, zobrazí se ikona režimu s přívodní šňůrou (☛). Běžná provozní rychlost:	
Když přístroj zapojíte do sítě, zobrazí se ikona režimu s přívodní šňůrou (☛). Režim turbo:	
Během režimu bez přívodní šňůry:	
Na displeji bude zobrazena zbývající kapacita v minutách. Až bude zbývající kapacita jen 5 minut, displej začne blikat.	
Při použití v režimu turbo bude zobrazení displeje stejné jako výše, ale se symboly turbo (>>>)	

- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 1 hodiny nabíjejte.
- Strojek je vybaven funkcí rychlého nabití, 10 minut nabíjení postačí k tomu, aby bylo možné strojek nouzově použít.

## NABÍJENÍ PŘES STANDARDNÍ ELEKTRICKOU ZÁSUVKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

## USB

- Připojte konektor micro USB k přístroji a pak připojte konektor USB k jakémukoli standardnímu portu USB či nabíječce.
- Přístroj se bude nabíjet pouze přes USB a nebude tedy fungovat v režimu s přívodní šňůrou.

## POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

UPOZORNĚNÍ Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

## POUŽITÍ BEZ PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

- Po zapnutí plně nabitého přístroje lze přístroj používat bez napájecí šňůry po dobu 90 minut.



## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

### NEŽ ZAČNETE STŘÍHAT

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posadte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

### NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Uchopte hřeben tak, aby jeho zuby směřovaly nahoru.
- Hřeben nasadíte tak, že srovnáte nohy hřebene s otvory v horní části strojku na obou stranách bříty a tyto nohy nasunete do zastříhovače tak, aby zacvakly (OBR. B).
- Hřeben sejmete tak, že zaberete a ze strojku jej vytáhnete.

### NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

- Součástí strojku jsou tři nastavitelné hřebeny: 3 až 13 mm, 14 až 24 mm a 25 až 35 mm.
- Díky těmto hřebenům lze délku stříhu nastavit od 3 do 35 mm s posuvy po 1 mm.
- 1. Vyberte hřeben, jehož rozsah odpovídá stříhu, kterého chcete dosáhnout.
- 2. Nasadte hřeben na strojek a pak otáčejte otočným knoflíkem pro nastavení délky, dokud se vám požadovaná délka u daného hřebene neobjeví v okénku pro nastavení délky.
- 3. Barva nastavení délky na kolečku odpovídá barvě značky délky na hřebenu.
- 4. Požadujete-li například délku stříhu 20 mm, nasadte hřeben 14 až 24 mm a pak točte otočným knoflíkem, dokud se v okénku pro nastavení délky u hřebene 14 až 24 mm neobjeví hodnota 20.
- Při zastříhování vlasů blízko pokožky používejte strojek bez fixních hřebenů.
- Tak vlasy zastříhnete na 1 mm, a když budete strojek držet s bříty kolmo k pokožce, délka stříhu bude 0,5 mm.



### POKyny PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

- Rovnoměrného stříhu docílíte tak, že necháte hřebenový nástavec/břit volně procházet vlasy. Nesnažte se jím pohybovat rychle. Pokud stříháte poprvé, začněte s největším hřebenovým nástavcem.

#### KROK 1 – ZÁTYLEK

- Nastavte hřeben na 3 mm nebo 6 mm.
- Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
- Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhnete jen kousek.

#### KROK 2 – ZADNÍ ČÁST HLAVY

- Hřeben s nastavením na 12 mm nebo 18 mm slouží ke stříhání vlasů na zadní část hlavy.

#### KROK 3 – BOČNÍ STRANA HLAVY

- Hřeben s nastavením na 3 mm nebo 6 mm, slouží k úpravě kotlet. Potom změňte nastavení vodicího hřebenu na 9 mm a pokračujte ve stříhání na horní části hlavy.

## KROK 4 – VRŠEK HLAVY

- Použijte delší vodící hřeben a nastavte ho na 24 mm nebo 27 mm, potom stříhejte vlasy na temeni hlavy proti směru běžného růstu vlasů.
- U delších vlasů na temeni použijte pro docílení požadovaného výsledku delší vodící hřeben (24 – 35 mm).
- Vždy postupujte od zadní strany hlavy.

## KROK 5 – KONEČNÁ ÚPRAVA

- Použijte strojek bez hřebenového nástavce a přesně zastříhněte vlasy na zadní straně a po stranách krku.
- Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístěte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujte směrem dolů.

## NASTAVITELNÝ HŘEBEN MICRO FADE

- Díky nastavitelnému hřebenu micro fade je možné provést přesný stříh v rozsahu 1 až 5 mm.
- Pro nastavení hřebene na požadovanou délku použijte otočný knoflík pro nastavení délky.

## SYSTÉM AUTO TURBO

- Po stisknutí tlačítka power bude přístroj fungovat v normálním režimu. Auto turbo se aktivuje automaticky když strojek zjistí, že potřebuje zvýšit výkon.
- Chcete-li použít režim Turbo, posuňte přepínač Zap/Vyp do polohy Turbo.

---

## PÉČE O VÁŠ STROJEK NA VLASY:

---

- Váš strojek je vybaven velmi kvalitními čepelkami.
- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepelky a strojek pravidelně čistit.

### PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Před čištěním se ujistěte, že je přístroj vypnutý a odpojený od nabíjecího adaptéru.
- Nahromaděné chloupky z břitů a těla strojku vymeťte. Strojek neponořujte do vody.
- Jednotku očistěte vlhkým hadříkem, poté ihned osušte.
- Na čepele kápněte několik kapek oleje do stříhacích strojků nebo šicích strojů. Přebytečný olej otřete.

### ČIŠTĚNÍ OMYVATELNÝCH BŘITŮ

- Tento strojek je zcela omyvatelný, čili je možné jej oplachovat pod tekoucí vodou.
- Při snímání čepelí se ujistěte, že je přístroj vypnutý. Stříhací jednotku z těla strojku vysunete pomocí palce (OBR. A).
- Již vyčištěné a oschlé břity nasadíte zpět tak, že srovnáte spodní stranu břitů s jezdcem krytu spodního břitů a nasunete stříhací jednotku zpět na místo tak, aby zacvakla.

### UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ

- K čištění strojků a čepelí nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Ujistěte se, že jste strojek před čištěním vypnuli a vypojili ze sítě.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálovi. Kryt i části pod krytem, a stejně tak i nářadí, mívají ostré hrany, tzn. při nesprávné manipulaci může dojít k poranění.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
  - Před vyjmutím baterie odpojte nabíjecí adaptér.
1. Ujistěte se, že je strojek zcela bez energie. Toho docílíte tak, že necháte přístroj běžet, dokud se sám nezastaví.
  2. Vyloupněte a sejměte horní panel.
  3. Z horního krytu odšroubujte 2 šrouby.
  4. Vyloupněte a sejměte horní kryt.
  5. Ve vnitřní části strojku odšroubujte 3 šrouby a pak vnitřní část vyjměte.
  6. Vyjměte baterii.
  7. Odcvakněte kontakty baterie a baterii z držáku vyjměte.
- Baterie musí být zlikvidována na oficiálním recyklačním/sběrném místě k tomu určeném.
  - Nepokoušejte se přístroj provozovat, jakmile jej otevřete.

## RECYKLACE



Abych nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.



## SPECIFIKACE ADAPTÉRU

Adresa výrobce a registrační číslo	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Číslo modelu adaptéru	PA-0510E
Vstupní napětí	100 - 240 V~
Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60Hz
Výstupní napětí	5.0 V ===
Výstupní proud	1.0 A
Výstupní výkon	5.0 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	≥73.7%
Účinnost při 10 %	-
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	≤0.1W

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.



Nadaje się do czyszczenia pod kranem.

- OSTRZEŻENIE:** Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem – numer referencyjny PA-0510E.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Wykorzystuj urządzenie tylko zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używaj innych nasadek poza tymi zaleconymi przez Remington.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## CZĘŚCI

1. Zestaw ostrzy
  2. Włącznik On/Off/Turbo
  3. Pokrętko regulacji długości
  4. Okienko wyboru długości dla grzebienia 25 - 35 mm
  5. Okienko wyboru długości dla grzebienia 14 - 24 mm
  6. Okienko wyboru długości dla grzebienia 3 - 13 mm
  7. Wyświetlacz cyfrowy
  8. Gniazdo ładowania
  9. Grzebień 25 - 35 mm
  10. Grzebień 14 - 24 mm
  11. Grzebień 3 - 13 mm
  12. Regulowany grzebień "Micro fade"
- Brak na rysunku:
- Ładowarka
  - Szczoteczka czyszcząca
  - Buteleczka z olejem



## PIERWSZE KROKI





### ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem maszynki, ładuj ją przez 2 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Jednakże, w przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (2-3 miesiące), należy je odłączyć od sieci zasilającej i umieścić w miejscu przeznaczonym do jego przechowywania.
- Przed ponownym użyciem maszynkę trzeba w pełni naładować.
- Pozostaw na 2 godzin do pełnego naładowania.

### WYŚWIETLACZ CYFROWY

- Urządzenie posiada cyfrowy wskaźnik naładowania pokazujący pozostały poziom i status naładowania:

Podczas ładowania:	
Gdy urządzenie jest podłączone do sieci, pokaże się ikona wskaźnika trybu przewodowego (☛). Gdy urządzenie jest wyłączone i podłączone do ładowarki, podczas ładowania wyświetlacz świeci się w sekwencji obrotowej.	
Po zakończeniu ładowania, wyświetlacz pokaże 90 i ikonę wskaźnika trybu przewodowego (☛).	

W użytkowaniu przewodowym:	
Gdy urządzenie jest podłączone do sieci, pokaże się ikona wskaźnika trybu przewodowego (☎). Zwykła prędkość pracy:	
Gdy urządzenie jest podłączone do sieci, pokaże się ikona wskaźnika trybu przewodowego (☎). Tryb turbo:	
W użytkowaniu bezprzewodowym:	
Wyświetlacz pokaże pozostały czas pracy w minutach. Gdy czas pracy dojdzie do 5 minut, wyświetlacz zacznie migać.	
W trybie turbo, na wyświetlaczu pokaże się to samo oraz symbole turbo (>>>)	

- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 1 godzin.
- Maszynka do strzyżenia ma funkcję szybkiego ładowania. Ładowanie przez 10 minut umożliwi uruchomić maszynkę w jednym cyklu pracy.

#### ŁADOWANIE ZE STANDARDOWEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

#### USB

- Podłącz mikro USB do maszynki do strzyżenia i złączę USB do standardowego portu USB lub ładowarki.
- Urządzenie można ładować tylko przez USB i nie będzie działać w trybie przewodowym.

#### UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- OSTRZEŻENIE Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

#### UŻYWANIE BEZPRZEWODOWE

- Włączone całkowicie naładowane urządzenie może w trybie bezprzewodowym pracować do 90 minut.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### PRZED STRYŻENIEM

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Posadź osobę do strzyżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

### MOCOWANIE GRZEBIENIA

- Trzymaj grzebień zębami do góry
- Aby założyć grzebień, dopasuj nóżki grzebienia do otworów w górnej części maszynki do strzyżenia po każdej stronie ostrza i wsuń je, aż zaskoczą na swoim miejscu (RYS. B).
- Aby go zdjąć, ściągaj grzebień pionowo z maszynki do strzyżenia.

### USTAWIANIE DŁUGOŚCI CIĘCIA

- Do maszynki dołączone są trzy regulowane nasadki od 3 do 13 mm, 14 do 24 mm i 25 do 35 mm.
  - Ustalają one długość cięcia, którą można regulować w zakresie od 3 do 35 mm, w odstępach co 1 mm.
1. Wybierz grzebień pasujący do rodzaju strzyżenia, jaki chcesz uzyskać.
  2. Załóż grzebień, a następnie obracaj pokrętkę regulacji długości, aż żądana długość pojawi się w okienku wyboru długości dla tego grzebienia.
  3. Kolor regulacji długości na pokrętkę odpowiada kolorowi znacznika długości na grzebieniu.
  4. Na przykład, jeśli chcesz przyciąć włosy na o długość 20 mm, załóż grzebień od 14 do 24 mm, a następnie obracaj pokrętkę, aż w okienku wyboru długości dla grzebienia 14-24 mm pojawi się 20
- Do przycinania włosów blisko skóry używaj maszynki do strzyżenia bez nakładki grzebieniowej.
  - Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,5 mm.

### INSTRUKCJA STRYŻENIA WŁOSÓW

- Aby uzyskać efekt równego strzyżenia, nasadka grzebieniowa/ostrza muszą przechodzić przez włosy. Nie wykonuj tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszynki do strzyżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

### KROK 1 - KARK

- Ustaw grzebień na 3 mm albo 6 mm.
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.

**KROK 2 - TYŁ GŁOWY**

- Użyj 12mm lub 18mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

**KROK 3 - BOK GŁOWY**

- Ustaw nasadkę grzebieniową 3 mm lub 6 mm, aby przyciąć baczki. Użyj dłuższej nasadki grzebienia prowadzącego 9 mm i zacznij strzyżenie włosów na czubku głowy.

**KROK 4 - CZUBEK GŁOWY**

- Zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości, ustaw na 24mm albo 27mm, zetnij włosy na czubku głowy prowadząc maszynkę w kierunku przeciwnym porostowi włosów.
- Dla włosów dłuższych zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości (24– 35mm) i uzyskasz pożądany efekt.
- Zawsze strzyż głowę od tyłu.

**KROK 5 - WYKOŃCZENIE**

- Aby krótko przystrzyc okolice karku, używaj maszynki bez nakładki grzebieniowej.
- Aby uzyskać prostą linię baków, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.

**REGULOWANY GRZEBIEŃ MICRO FADE**

- Grzebień z regulacją mikro fade umożliwia precyzyjne przycinanie w zakresie od 1 do 5 mm.
- Za pomocą pokręta regulacji długości ustaw grzebień na żądanej długość.

**SYSTEM AUTO TURBO**

- Po naciśnięciu przycisku zasilania urządzenie działa w trybie normalnym. Auto Turbo włączy się automatycznie, gdy maszynka do strzyżenia wyczuje, że potrzebuje więcej energii.
- Aby pracować w trybie Turbo, przesunąć włącznik on/off w położenie Turbo.

---

**DBAJ O MASZYNKĘ DO STRYŻENIA WŁOSÓW**

---

- Ostrza maszynki są wysokiej jakości.
- Aby zapewnić długotrwałe działanie maszynki, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.

**PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU**

- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest odłączone od ładowarki.
- Oczyść szczoteczką włosy nagromadzone na ostrzach i korpusie maszynki. Nie zanurzaj maszynki do strzyżenia całkowicie w wodzie.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- Upuść kilka kropli oliwy do maszyn do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy.



## CZYSZCZENIE OSTRZY ZMYWALNYCH

- Tę maszynkę do strzyżenia można myć i spłukiwać pod bieżącą wodą.
- Aby zdjąć ostrza, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Kciukiem zepchnij zestaw ostrzy z korpusu maszynki (RYS. A).
- Aby ponownie założyć ostrza już oczyszczone i suche, wyrównaj dół ostrza z krawędzią obudowy ostrza i wsuń je z powrotem na swoje miejsce, aż usłyszysz kliknięcie.

## OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłącz od gniazdka elektrycznego.

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Części obudowy i same narzędzia mają ostre krawędzie i jeśli nie będą obsługiwane prawidłowo, mogą spowodować skaleczenia.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
  - Przed wyjęciem akumulatora odłącz ładowarkę.
1. Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie rozładowane. W tym celu, pozwól urządzeniu pracować, aż się zatrzyma.
  2. Podważ i zdejmij górny panel.
  3. Odkręć 2 śruby z górnej obudowy.
  4. Podważ i zdejmij górną obudowę.
  5. Odkręć 3 śruby na wewnętrznej obudowie, a następnie zdejmij wewnętrzną obudowę.
  6. Wymontuj zespół akumulatora.
  7. Odetnij wypustki akumulatora i wyjmij akumulator z uchwytu.
- Akumulator należy oddać do odpowiedniego oficjalnego punktu recyklingu/zbiórki odpadów.
  - Nie próbuj używać urządzenia po jego otwarciu.

PL

## RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

**DANE ZASILACZA**

Adres i numer rejestracji producenta	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numer modelu zasilacza:	PA-0510E
Napięcie wejściowe	100 - 240 V~
Wejściowa częstotliwość prądu zmiennego	50/60Hz
Napięcie wyjściowe	5.0 V ---
Prąd wyjściowy	1.0 A
Moc wyjściowa	5.0 W
Średnia sprawność podczas pracy	≥73.7%
Wydajność przy 10%	-
Pobór mocy bez obciążenia	≤0.1W

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.

 Folyó víz alatt tisztítható.

- FIGYELMEZTETÉS:** Vízrel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelt.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- FIGYELMEZTETÉS:** Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel töltsze az akkumulátort – lásd PA-0510E referenciát.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
- A terméket csak rendeltetészerűen használja a kézikönyvben leírtak alapján. Csak a Remington által ajánlott tartozékokat használja.
- Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |   |  |
|---|--|
| 1. Pengekészlet                                       | 8. Töltőcsatlakozó                       |
| 2. Be/Ki/Turbó kapcsolója                             | 9. 25–35 mm vezetőkészí                  |
| 3. Hosszúság szabályozó kapcsoló                      | 10. 14 - 24 mm vezetőkészí               |
| 4. Hosszúság szabályozó ablak 25–35 mm vezetőkészíhöz | 11. 3 - 13 mm vezetőkészí                |
| 5. Hosszúság szabályozó ablak 14–24 mm vezetőkészíhöz | 12. "Micro fade" állítható vezetőkészíje |
| 6. Hosszúság szabályozó ablak 3–13 mm vezetőkészíhöz  | Nincs ábrázolva:                         |
| 7. Digitális kijelző                                  | • Adapter                                |
|   | • Tisztítókefe                           |
|   | • Olajpalack                             |




## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT




### A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- A hajvágó első használata előtt töltsé 2 órán keresztül.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Amennyiben nem fogja használni a készüléket hosszabb időn keresztül (2-3 hónap), húzza ki a hálózatról és tegye el.
- Az újbóli használathoz töltsé teljesen fel a hajvágót.
- A teljes töltéshez hagyja 2 órán át tölteni.

### DIGITÁLIS KIJELZŐ

- A készüléken megtalálható egy digitális üzemyagjelző, amely a töltés állapotát és a maradék töltést jelzi:

A töltés ideje alatt:	
Amikor az egység csatlakoztatva van, a kijelzőn megjelenik a kábeljelző ikon (☛). Ha készülék ki van kapcsolva és a töltő csatlakoztatva van, a kijelző a töltés ideje alatt kigyúll, egy forgó mintával adva jelét, hogy a töltés folyamatban van.	
Miután a feltöltés befejeződött, a kijelzőn megjelenik a 90-es szám és a kábeljelző ikon (☛).	
A kábel használatának ideje alatt:	
Amikor az egység csatlakoztatva van, a kijelzőn megjelenik a kábeljelző ikon (☛). Normális üzemyelési sebesség:	

Amikor az egység csatlakoztatva van, a kijelzőn megjelenik a kábeljelző ikon (⇐). Turbó üzemmód:	
Kábel nélküli használat alatt:	
A kijelző percekben jelzi a hátralévő üzemidőt. Amikor a maradék üzemidő 5 percre csökken, villogni fog.	
Turbó üzemmódban a kijelző a fentivel azonos lesz, a turbó szimbólummal együtt (>>>)	

- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsé újra 1 órán át.
- A hajvágó egy gyorsöltési funkcióval rendelkezik, így 10 perc töltés lehetővé teszi, hogy vészhelyzet esetén működésbe hozza a készüléket.

### TÖLTÉS STANDARD ELEKTROMOS ALJZATON KERESZTÜL

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

### USB

- Csatlakoztassa a Micro USB-t a készülékhez, az USB csatlakozót pedig bármilyen szabványos USB porthoz vagy töltőhöz.
- A terméket csak USB-n keresztül lehet tölteni és nem fog vezetékes üzemmódban működni.

### VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

VIGYÁZAT Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

### VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Akkumulátoros használat a készülék bekapcsolás és teljesen feltöltött állapotban kb. 90 percig használható telepről.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### A HAJVÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Űtse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.

- Hajvágás előtt mindig fésülje a hajat szárazra és gubancmentesre.

#### **A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE**

- Tartsa meg a vezetőfésűt úgy, hogy a fogai felfelé nézzenek.
- Csatlakoztasson egy fésűt, állítsa be a hosszát a hajvágó tetején a penge két oldalán található lyukak segítségével, és csúsztassa a lábakat a trimmerbe, amíg a helyükre nem kattannak (B ábra).
- Az eltávolításhoz húzza erősen a fésűt egyenesen el a hajvágótól.

#### **A VÁGÁS HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA**

- Hajvágójához három állítható vezetőfésűt kap, amelyek 3 és 13 mm, 14 és 24 mm, illetve 25 és 35 mm között állíthatók be.
- Ezek 3 és 35 mm közötti vágáshossz-beállítást biztosítanak 1 mm-es léptetéssel.
  1. Válassza ki a megvalósítani kívánt vágástartománynak megfelelő vezetőfésűt.
  2. Illessze be a vezetőfésűt, majd forgassa el a hosszúság szabályozó kapcsolót, amíg az adott vezetőfésű hosszúságválasztó ablakában meg nem jelenik a kívánt hossz.
  3. A tárcsán lévő hosszbeállítás színe megegyezik a vezetőfésűn található hosszjelölővel.
  4. Hogyha például 20 mm vágáshosszt szeretne, illessze be a 14–24 mm-es vezetőfésűt, majd fordítsa el a kapcsolót, amíg meg nem jelenik a 20-as szám a 14–24 mm-es vezetőfésű hosszúság szabályozó ablakában.
- Fix fésűk nélkül a hajvágót a bőrfelszínhez közel eső haj trimmelésére használhatja.
- Az eszköz 1 mm-esre trimmeli a hajat, illetve ha a hajvágót a bőrfelszínre merőlegesen állítva mozgatja, 0,5 mm-es hajhosszúságot kap.

#### **VÁGÁSI ÚTMUTATÓ**

- A vágás során is hagyjon időt a fésű-toldaléknak/pengének végighaladni a hajon. Ne gyorsan tolja át rajta! Amennyiben első alkalommal vágja a haját, használja a leghosszabb hajhosszt eredményező ráilleszhető fésűt.

#### **1. LÉPÉS – A TARKÓ**

- Állítsa be a vezetőfésűt 3 – 6 mm-re.
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalában.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírjon le a hajból.

#### **2. LÉPÉS – A FEJ HÁTSÓ RÉSE**

- 12 vagy 18 mm-re állított fésűtoldattal vágja le a hajat a fej hátsó részén.

#### **3. LÉPÉS – A FEJ OLDALSÓ RÉSE**

- A 3 vagy 6 mm-es vezetőfésű segítségével végezze el a pajesz nyírását. Ezután a hosszabb, 9 mm-es vezetőfésűt csatlakoztatva folytassa a hajvágást a fejtetőn.

#### **4. LÉPÉS – A FEJTETŐ**

- Használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet, állítsa 24 mm-es vagy 27-mm-es beállításra, és vágja le a haját a fej tetejéről indulva a haj normál növekedési irányával ellentétes irányban.

- Ha a fejtetőn hosszabb hajat szeretne, a kívánt forma eléréséhez használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet (24 –35 mm).
- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

### 5. LÉPÉS - VÉGSŐ FINOMÍTÁSOK

- A nyak oldalát és a nyakszirtet fésűtoldat nélkül nyírja meg.
- A fülkörnyék hajzatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szőrzetnyíró . A megfordított szőrzetnyíró t a megfelelő szögben illeszse a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.

### MICRO FADE ÁLLÍTHATÓ VEZETŐFÉSŰJE

- A micro fade állítható vezetőfésűje precíziós vágást tesz lehetővé az 1 és 5 mm közötti tartományban.
- Használja a szabályozó kapcsolót, hogy a vezetőfésűt a kívánt hosszra állítsa.

### AUTOMATIKUS TURBÓ RENDSZER

- Nyomja meg a bekapcsoló gombot és a készülék normál módban fog működni. Az automatikus turbó automatikusan aktiválódni fog, amikor a hajvágó érzi, hogy nagyobb teljesítményre van szüksége.
- A Turbó üzemmód működtetéséhez csúsztassa a be/ki kapcsolót a turbó állásba.

## VÉDJE HAJVÁGÓJÁT

- Hajvágóját magas minőségű pengékkel szerelték fel.
- A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.

### MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és ki van húzva a töltőből.
- A tisztítókefével távolítsa el a felgyülemlt hajat a pengéről és a hajvágóról. Ne merítse víz alá a hajvágót!
- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy műszerolajat olajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

### MOSHATÓ PENGE TISZTÍTÁSA

- Ez a hajvágó teljesen mosható, ezért el lehet öblíteni folyó csapvíz alatt.
- A pengék eltávolításához győződjön meg arról, hogy az egység ki van-e kapcsolva. A pengékészletet hüvelykujjával tolja el a hajvágó készülékházától (A ábra).
- Ha megtisztította a pengéket és azok szárazak, akkor a visszahelyezéshez igazítsa a penge alját a penge alsó burkolatának a lapjához, majd csúsztassa a patront vissza a helyére addig, amíg egy kattantást nem hall.

### A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószerket a készülék és a pengék tisztításához.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket és kihúzta a hálózati aljzatból.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erosen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A ház egyes alkatrészei és maguk az eszközök éles szélékkel rendelkeznek, és helytelen kezelés esetén sérülést okozhatnak.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
  - Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le a töltőadaptert.
1. Gondoskodjon arról, hogy az eszköz teljesen áramtalanítva legyen. Ehhez, működtesse a készüléket, amíg leáll.
  2. Vegye le és távolítsa el a felső panelt.
  3. Csavarozza ki a 2 csavart a felső burkolatból.
  4. Vegye le és távolítsa el a felső burkolatot.
  5. Csavarozza ki a 3 csavart, ami a belső burkolaton található, majd távolítsa el a belső burkolatot.
  6. Távolítsa el az akkumulátoregységet.
  7. Vágja le az akkumulátor füleit, majd távolítsa el az akkumulátort a tartójából.
- Az akkumulátort megfelelő, hivatalos újrahaznosító/gyűjtőponton kell ártalmatlanítani.
  - A felnyitott készüléket ne próbálja meg működtetni.

## ADAPTERLEÍRÁS

Gyártó címe és regisztrációs száma	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapter modellszáma	PA-0510E
Bemeneti feszültség	100 - 240 V~
Bemeneti váltóáramú frekvencia	50/60Hz
Kimeneti feszültség	5.0 V ---
Kimeneti áramerősség	1.0 A
Kimeneti teljesítmény	5.0 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatékonyság	≥73.7%
10%-on mért hatékonyság	-
Üresjáratú üzemmódban fellépő elektromos fogyasztás	≤0.1W



## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.



Допускается чистка под проточной водопроводной водой.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором – номер PA-0510E.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Устройство допускается использовать только по назначению, указанному в данном руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные Remington.
- Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

## КОМПОНЕНТЫ

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Набор лезвий</li> <li>2. Переключатель Вкл./Выкл./Турбо (On/Off/Turbo)</li> <li>3. Колесико регулировки длины</li> <li>4. Окошко выбора длины, насадка-гребень на 25—35 мм</li> <li>5. Окошко выбора длины, насадка-гребень на 14—24 мм</li> <li>6. Окошко выбора длины, насадка-гребень на 2—13 мм</li> <li>7. Цифровой дисплей</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Разъем для подключения зарядного устройства</li> <li>9. Насадка-гребень на 25—35 мм</li> <li>10. Насадка-гребень на 14 - 24 мм</li> <li>11. Насадка-гребень на 3 - 13 мм</li> <li>12. Регулируемая насадка-гребень Micro fade</li> </ol> <p>Не показаны на рисунке:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зарядное устройство</li> <li>• Щетка для чистки</li> <li>• Масло для лезвий</li> </ul> |
|---|---|



## НАЧАЛО РАБОТЫ





### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием машинки для стрижки зарядите ее в течение 2 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2—3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
- Перед очередным использованием полностью зарядите машинку для стрижки.
- Полная зарядка длится 2 часов.

### ЦИФРОВОЙ ДИСПЛЕЙ

- Устройство оснащено цифровым индикатором уровня заряда, который отображает уровень заряда и статус зарядки:

Во время зарядки:	
Если прибор подключен к электросети, отобразится значок индикатора режима со шнуром питания (☛). Если устройство выключено и подсоединено к зарядному устройству, дисплей будет светиться по кругу во время зарядки.	
После завершения зарядки на дисплее отобразятся число 90 и значок индикатора режима со шнуром питания (☛).	

При использовании со шнуром питания:	
Если прибор подключен к электросети, отобразится значок индикатора режима со шнуром питания (☛). Нормальная рабочая скорость:	
Если прибор подключен к электросети, отобразится значок индикатора режима со шнуром питания (☛). Режим Turbo:	
При использовании без шнура питания:	
На дисплее отобразится оставшееся время работы в минутах. Он начнет мигать, когда продолжительность работы составит 5 минут.	
В режиме Turbo дисплей будет выглядеть так же, как указано выше. На нем отобразятся обозначения режима Turbo (>>>)	

- Для продления срока службы батарей полностью разрядите их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 1 часов.
- У машинки предусмотрена функция быстрого заряда. 10 минут зарядки обеспечивают некоторое время работы в экстренной ситуации.

## ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ СТАНДАРТНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

## USB

- Подключите micro-USB к устройству и вставьте соединительный разъем USB в любой стандартный USB-порт или зарядное устройство.
- Изделие только заряжается от USB и не будет работать в проводном режиме.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

**ВНИМАНИЕ** Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ

- Эксплуатация от аккумулятора — если прибор включен и полностью заряжен, его можно использовать без шнура в течение 90 минут.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПЕРЕД СТРИЖКОЙ

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Посадите перед собой человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутавшимися и сухими.

### ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Удерживайте насадку зубцами вверх
- Чтобы надеть насадку, совместите ножи насадки с отверстиями в верхней части машинки, которые расположены по обе стороны от ножа, и задвиньте ножи в триммер до щелчка (РИС. В).
- Для снятия насадки крепко возьмитесь за нее и стащите с машинки.

### НАСТРОЙКА ДЛИНЫ СТРИЖКИ

- В комплект машинки для стрижки волос входят три регулируемые насадки-гребня: 3—13 мм, 14—24 мм и 25—35 мм.
  - Благодаря этому можно выбрать длину стрижки от 3 до 35 мм с шагом 1 мм.
1. Выберите насадку-гребень с желаемым диапазоном длины стрижки.
  2. Установите насадку-гребень, затем поворачивайте колесико регулировки длины до тех пор, пока в окошке выбора длины не отобразится нужная настройка.
  3. Цвет настройки длины на колесике соответствует цвету индикатора длины на насадке-гребне.
  4. Например, если вам нужна длина стрижки 20 мм, установите насадку-гребень на 14—24 мм, затем поворачивайте колесико, пока в окошке выбора длины на насадке не отобразится число 20.
- Для стрижки волос близко к коже используйте машинку без каких-либо насадок-гребней.
  - Таким образом, длина стрижки составит 1 мм, а если держать машинку лезвиями перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,5 мм.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Для равномерного подравнивания насадка-гребень или лезвие должны прорезать путь сквозь волосы. Не применяйте силу, чтобы ускорить процесс. При первой стрижке начните с максимальной насадки-гребня.

### ШАГ 1 – ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ШЕИ

- Установите насадку на 3 или 6 мм.
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.
- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая немного за один раз.

## **ШАГ 2 – ЗАТЫЛОК**

- Волосы на затылке подрежьте, установив насадку на 12 мм или 18 мм.

## **ШАГ 3 – БОКОВАЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ**

- Виски подравняйте насадкой с длиной 3 или 6 мм. Затем смените ее на более длинную насадку-гребень 9 мм и продолжите стрижку волос на макушке.

## **ШАГ 4 – ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ**

- Воспользуйтесь длинной насадкой-гребнем, установив ее в положение 24 мм или 27 мм, для стрижки волос на верхней части головы.
- Чтобы на макушке оставить более длинные волосы, используйте насадку-расческу большей длины (24 – 35 мм) и создавайте желаемый стиль.
- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

## **ШАГ 5 — ПОСЛЕДНИЙ ШТРИХ**

- Для создания контура у основания и по бокам шеи воспользуйтесь прибором без насадки-гребня.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикасаться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.

## **РЕГУЛИРУЕМАЯ НАСАДКА-ГРЕБЕНЬ MICRO FADE**

- Регулируемая насадка-гребень micro fade позволяет выполнить точный срез в диапазоне от 1 до 5 мм.
- Для установки на насадке-гребне желаемой длины стрижки используйте колесико регулировки.

## **СИСТЕМА AUTO TURBO**

- Нажмите кнопку питания, и устройство запустится в нормальном режиме. Режим Auto Turbo активируется автоматически, когда машинка определяет, что ей требуется дополнительная мощность.
- Для работы в режиме Turbo переведите переключатель вкл./выкл. в положение «Turbo».

---

## **УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС**

---

- Машинка оснащена высококачественными лезвиями.
- Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство.

**ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ**

- Перед очисткой убедитесь, что прибор выключен и отсоединен от зарядного устройства.
- Очистите лезвия и корпус машинки от остатков волос. Не погружайте триммер в воду.
- Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.
- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

**ОЧИСТКА НОЖА ПРОМЫВАНИЕМ**

- Эту машинку можно полностью мыть, в том числе под проточной водой.
- Перед снятием ножей необходимо выключить устройство. Большим пальцем сдвиньте набор лезвий с корпуса машинки (РИС. А).
- Чтобы повторно установить очищенные и высушенные лезвия, совместите нижнюю часть ножа с соответствующим язычком на корпусе и задвиньте блок ножей до щелчка.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ**

- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети

**ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ**

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. Части корпуса и инструменты имеют острые углы; при их неправильном использовании возможны травмы.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
  - Перед извлечением батареи отключите зарядный адаптер.
1. Убедитесь, что прибор полностью разряжен. Во избежание этого следует эксплуатировать прибор до его остановки.
  2. Подденьте и снимите верхнюю панель.
  3. Выверните 2 винта из верхней части корпуса.
  4. Подденьте и снимите верхнюю часть корпуса.
  5. Выверните 3 винта на внутренней части корпуса и снимите ее.
  6. Извлеките батарейный блок.
  7. Отрежьте язычки батареи и извлеките ее из скобы.
- Батарею необходимо утилизировать в соответствующем официальном пункте повторной переработки / сбора отходов.
  - Запрещено использовать устройство после вскрытия корпуса.



## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.


## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ БЛОКА ПИТАНИЯ

Адрес и регистрационный номер производителя	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер модели блока питания	PA-0510E
Входное напряжение	100 - 240 В~
Частота переменного тока на входе	50/60Гц
Выходное напряжение	5.0 В ===
Выходной ток	1.0 А
Выходная мощность	5.0 Вт
Средняя эффективность активной работы	≥73.7%
Эффективность при 10%	-
Энергопотребление при нулевой нагрузке	≤0.1Вт



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Akan musluk suyu altında temizlenebilir.
- UYARI: Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın – tip referansı PA-0510E.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Bu cihazı sadece bu kılavuzda açıklanan şekilde ve amaçlanan kullanımı doğrultusunda kullanın. Remington tarafından önerilmeyen aparatları kullanmayın.
- Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## BİLEŞENLERİ

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Bıçak seti                                       | 7. Dijital ekran                      |
| 2. On/Off/Turbo (Açık/Kapalı/Turbo) düğmesi         | 8. Şarj cihazı konnektörü             |
| 3. Uzunluk ayarlama kadranı                         | 9. 25 - 35 mm tarak                   |
| 4. 25 - 35 mm tarak için uzunluk ayarlama penceresi | 10. 14 - 24 mm tarak                  |
| 5. 14 - 24 mm tarak için uzunluk ayarlama penceresi | 11. 3 - 13 mm tarak                   |
| 6. 3 - 13 mm tarak için uzunluk ayarlama penceresi  | 12. Ayarlanabilir "Micro fade" tarağı |
- Görüntülenmeyen parçalar:
- Adaptör
  - Temizleme fırçası
  - Yağ şişesi




## BAŞLARKEN




### CİHAZI ŞARJ ETME

- Saç kesme makinenizi ilk kez kullanmadan önce, 2 saat kadar şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Ürün uzun süre (2 - 3 ay) kullanılmayacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, saç kesme makinenizi yeniden tam olarak şarj edin.
- Tam dolu bir şarj için 2 saat gereklidir.

### DIJITAL EKРАН

- Cihazda kalan şarjı ve şarj durumunu gösteren dijital bir yakıt sayacı bulunmaktadır:

Şarj sırasında:	
Cihazın fişi elektrik prizine takıldığında, kablolu gösterge simgesi (☛) görüntülenir. Cihaz kapalı ve şarj cihazına bağlı durumdayken, ekranın ışığı şarj sırasında dönüşümlü olarak yanacaktır.	
Şarj tamamlandığında ekranda 90 ve kablolu gösterge simgesi (☛) görüntülenecektir.	
Kablolu kullanım sırasında:	
Cihazın fişi elektrik prizine takıldığında, kablolu gösterge simgesi (☛) görüntülenir. Normal işletim hızı:	

Cihazın fişi elektrik prizine takıldığında, kablolu gösterge simgesi (☛) görüntülenir. Turbo mod:	
Kablosuz kullanım sırasında:	
Ekranda kalan çalışma süresi dakika cinsinde görüntülenecektir. Çalışma süresi 5 dakikaya geldiğinde, yanıp sönecektir.	
Turbo modunda ekran turbo sembollerle birlikte (>>>), yukarıdakilerle aynı olacaktır	

- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 1 saat kadar yeniden şarj edin.
- Saç kesme aleti hızlı şarj işlevine sahiptir. 10 dakikalık bir şarj, acil durumlarda kısa süreli çalıştırmaya olanak sağlar.

### STANDART ELEKTRİK PRİZİ İLE ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.

### USB

- Micro USB'yi cihaza ve USB konektörü herhangi bir standart USB bağlantı noktasına veya şarj cihazına bağlayın.
- Ürün sadece USB üzerinden şarj olacak ve kablolu modda çalışmayacaktır.

### KABLOLU KULLANIM

- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- DİKKAT Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

### KABLOSUZ KULLANIM

- Ürün açıldığında ve tam dolu şarj olduğunda, kablosuz modda 90 dakikaya kadar çalıştırılabilir.

## KULLANIM TALİMATLARI

### KESMEYE BAŞLAMADAN ÖNCE

- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
- Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizasına gelecek şekilde oturtun.
- Kesmeden önce saç mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.

## TARAĞI EKLEMEK İÇİN

- Tarağı, dişleri yukarı doğru bakacak şekilde elinizde tutun.
- Bir tarağı takmak için, tarağın ayaklarını, bıçağın her iki yanındaki saç kesme aletinin üst kısmındaki deliklerle aynı hizaya getirin ve ayakları bir tıklama sesi duyana dek şekillendiriciye doğru kaydırın (Şekil B).
- Çıkmak için, tarağı saç kesme aletinden sıkıca ve düz bir şekilde yukarı çekerek ayırın.

## KESİM UZUNLUĞUNU AYARLAMA

- Saç kesme makineniz ayarlanabilir üç tarak ile sunulmaktadır: 3 - 13 mm, 14 - 24 mm ve 25 - 35 mm.
- Bunlar 3 - 35 mm arasında, 1 mm'lik artış değeri ile ayarlanabilen bir kesim uzunluğu sağlarlar.
- 1. Ulaşmak istediğiniz kesim aralığına uygun tarağı seçin.
- 2. Tarağı monte ettikten sonra uzunluk ayarlama kadranını, uzunluk seçimi penceresinde bu tarak için istediğiniz uzunluk görüntüleninceye dek döndürün.
- 3. Kadran üzerindeki uzunluk ayarı rengi, tarak üzerindeki uzunluk işareti rengi ile eşleşmektedir.
- 4. Örneğin 20 mm'lik bir kesim uzunluğu istiyorsanız 14 - 24 mm tarağını takın, sonra kadranı, uzunluk ayarlama penceresinde 14 - 24 mm tarak için 20 görüntüleninceye dek döndürün.
- Saçları kısa şekillendirmek için, saç kesme aletini herhangi bir tarak takılı olmadan kullanın.
- Bu işlem saçları 1 mm'ye, saç kesme makinesini bıçaklar cilde dik olacak şekilde tutmak saçları 0,5 mm'ye şekillendirecektir.

## TÜY KESME TALİMATLARI

- Eşit uzunlukta kesim için, tarak aparatının/bıçağının saç boyunca kesim yapmasına izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, kesime maksimum tarak aparatı ile başlayın.

### ADIM 1 – ENSE

- Tarağı 3 mm veya 6 mm'ye ayarlayın.
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun. Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

### ADIM 2 – BAŞIN ARKASI

- 12 mm veya 18 mm'ye ayarlanmış tarakla, başın arkasındaki saçı kesin.

### ADIM 3 – BAŞIN YAN KISIMLARI

- 3 mm veya 6 mm'lik tarak setiyle favorileri düzeltin. Sonra onu daha uzun olan 9 mm'lik kılavuz tarakla değiştirin ve başın tepe kısmında kesime devam edin.

### ADIM 4 – BAŞIN TEPE KISMI

- Uzun boy tarak ataşmanını kullanın ve ve onu 24 mm veya 27 mm'ye ayarladıktan sonra, başın tepe kısmındaki saçları, saçların normal büyüme yönünün aksi yönde kesin.

- Tepedeki uzun saçlarda istenilen tarza ulaşmak için, uzun boy tarak ataşmanını (24 – 35 mm) kullanın.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

### ADIM 5 – SON RÖTUŞLAR

- Ensede ve kulakların arkasında sınırlı bir bölgeyi düzeltmek için, saç kesme aletini herhangi bir aparat tarak olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın. Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerleyin.

### AYARLANABİLİR MICRO FADE TARAĞI

- Ayarlanabilir micro fade tarağı 1 - 5 mm aralığında hassas kesime olanak tanır.
- Tarağı istenilen uzunluğa ayarlamak için ayarlama kadranını kullanın.

### OTOMATİK TURBO SİSTEMİ

- Güç düğmesini itin ve cihazı Normal Modda çalıştırın. Otomatik Turbo işlevi, saç kesme aleti daha fazla güce ihtiyaç duyduğunda otomatik olarak etkinleştirilecektir.
- Turbo modda çalıştırmak için, Açık/Kapalı (On/Off) düğmesini Turbo pozisyonuna kaydırın.

## SAÇ KESME ALETİNİZİN BAKIMI

- Saç kesme aletiniz yüksek kalitede bıçaklarla donatılmıştır.
- Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.

### HER KULLANIMDAN SONRA

- Temizlik işleminden önce cihazın kapalı ve fişinin şarj cihazından çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Bıçaklarda ve saç kesme aletinin gövdesinde biriken tüyleri fırçalayarak temizleyin. Saç kesme makinesini suya daldırmayın.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın.
- Bıçakların üzerine birkaç damla dikiş makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

### YIKANABİLİR BIÇAKLARIN TEMİZLİĞİ

- Bu saç kesme aleti tamamen yıkanabilir ve bu nedenle akan suyun altında durulanabilir.
- Bıçakları çıkarmak için, ünitenin kapalı durumda olmasını sağlayın. Bıçak setini, baş parmağınızı kullanarak saç kesme makinesinin gövdesinden dışarı doğru itin (Şekil A).
- Bıçaklar temizlendikten ve kurutulduktan sonra tekrar takmak için, bıçağın alt kısmını bıçak gövdesinin alt sekmesiyle aynı hizaya getirin ve kartuşu bir tıklama sesi duyana dek yerine geri kaydırın.

### TEMİZLİK UYARILARI

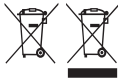
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı konumda ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasını sağlayın

## PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Yuvanın parçaları ve aletin kendisi keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmaya neden olabilir.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
  - Pili çıkarmadan önce, şarj adaptörünü devre dışı bırakın.
1. Cihazın tüm gücünün tükenmiş olmasına dikkat edin. Bunun için, cihazı kapanana kadar çalıştırın.
  2. Üst paneli manivela gücüyle kaldırın ve çıkarın.
  3. Üst yuvadaki 2 vidayı sökün.
  4. Üst yuvayı manivela gücüyle kaldırın ve çıkarın.
  5. İç yuvanın üzerindeki 3 vidayı sökün ve iç yuvayı çıkarın.
  6. Pil takımını çıkarın.
  7. Pil uzantılarını kesin ve pili, braketten çıkarın.
- Pil uygun bir resmi geri dönüşüm/toplama noktasına atılmalıdır.
  - Cihazı açtıktan sonra çalıştırmaya kalkışmayın.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

## ADAPTÖR ÖZELLİKLERİ

Üretici adresi ve tescil numarası	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adaptör model numarası	PA-0510E
Giriş voltajı	100 - 240 V~
Giriş AC Frekansı	50/60Hz
Çıkış voltajı	5.0 V ---
Çıkış akımı	1.0 A
Çıkış gücü	5.0 W
Ortalama aktif verimlilik	≥73.7%
%10'da verimlilik	-
Yük güç tüketimi yok	≤0.1W

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.

 Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă.

- **ATENȚIE:** Demontați componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul în apă.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- **AVERTISMENT:** Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul – tip de referință PA-0510E.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- Folosiți acest aparat doar în scopurile destinate, descrise în acest manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de Remington.
- Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## COMPONENTE

1. Set lame
  2. Butonul de pornire/oprire/Turbo
  3. Selector pentru reglarea lungimii
  4. Interval de reglare a lungimii pentru pieptene de 25 - 35 mm
  5. Interval de reglare a lungimii pentru pieptene de 14 - 24 mm
  6. Interval de reglare a lungimii pentru pieptene de 3 - 13 mm
  7. Ecran digital
  8. Conector încărcător
  9. Pieptene de 25 - 35 mm
  10. Pieptene de 14 - 24 mm
  11. Pieptene de 3 - 13 mm
  12. Pieptene reglabil „Micro Fade”
- Nu sunt afișate:
- Adaptor
  - Perie de curățare
  - Sticlă de ulei




## INTRODUCERE

### ÎNCĂRCAREA APARATULUI




- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați timp de 2 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Încărcați complet mașina de tuns atunci când doriți să-l folosiți din nou.
- Pentru o încărcare completă, lăsați 2 ore la încărcat.

### ECRAN DIGITAL

- Aparatul este prevăzut cu un indicator digital de energie, care indică bateria rămasă și starea de încărcare:

În timpul încărcării:	
Când unitatea se află în priză, simbolul cu cablu va afișa (☎). În timp ce aparatul este oprit și conectat la încărcător, simbolurile de pe ecran se vor aprinde pe rând.	
După încărcare, ecranul va afișa 90 și simbolul cu cablu (☎).	
În timpul utilizării cu cablu:	
Când unitatea se află în priză, simbolul cu cablu va afișa (☎). Viteza normală de funcționare:	



Când unitatea se află în priză, simbolul cu cablu va afișa (☎). Modul turbo:	
În timpul utilizării fără cablu:	
Ecranul va afișa timpul de funcționare rămas în minute. Când timpul de funcționare atinge 5 minute, ecranul va începe să clipească.	
Când este setat în modul turbo, ecranul va fi identic cu cel de mai sus și va afișa simbolurile turbo (>>>)	

- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 4 ore.
- Mașina de tuns este prevăzută cu o funcție de încărcare rapidă. 10 minute de încărcare vă oferă un timp de folosire de urgență.

### ÎNCĂRCAREA LA O PRIZĂ ELECTRICĂ STANDARD

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

### USB

- Conectați Micro USB-ul la aparat și conectorul USB la orice port USB standard sau încărcător.
- Produsul doar se va încărca prin USB, nu va funcționa în modul cu cablu.

### UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

ATENȚIONARE Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

### UTILIZAREA FĂRĂ CABLU

- Atunci când produsul este pornit și complet încărcat, acesta poate fi folosit în modul fără cablu timp de până la 90 de minute.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE ÎNCEPE SĂ TUNDEȚI

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.
- Înainte de tundere, descâlciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

## PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Țineți pieptenele cu dinții în sus.
- Pentru a atașa un pieptene, aliniați picioarele pieptenului la orificiile din partea de sus a mașinii de tuns de pe fiecare latură a lamei și glisați picioarele în aparat până se fixează printr-un clic (Fig. B).
- Pentru a-l scoate, trageți ferm pieptenele în sus de la mașina de tuns.

## SETARE LUNGIME DE TĂIERE

- Aparatul dvs. de tuns dispune de trei piepteni reglabili de la 3 la 13 mm, de la 14 la 24 mm și de la 25 la 35 mm.
  - Astfel, se asigură o lungime de tăiere care poate fi ajustată între 3 și 35 mm, în trepte de 1 mm.
1. Selectați pieptenele care se potrivește intervalului tăierii pe care doriți să o obțineți.
  2. Montați pieptenele, apoi rotiți selectorul pentru reglarea lungimii până când lungimea dorită apare în fereastra de selectare a lungimii pentru acel pieptene.
  3. Culoarea setării de lungime de pe rotiță corespunde culorii marcajului de lungime de pe pieptene.
  4. De exemplu, dacă doriți o lungime de tăiere de 20 mm, montați pieptenele de 14 până la 24 mm, apoi rotiți selectorul până când apare 20 în fereastra de setare a lungimii pentru pieptene de 14 - 24 mm.
- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene fix pentru a tunde părul aproape de piele.
  - Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,5 mm.

## INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDEREA PĂRULUI

- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele accesoriu pentru lungime maximă.

### PASUL 1 - CEAFA

- Reglați pieptenele la 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

### PASUL 2 - PARTEA DIN SPATE A CAPULUI

- Cu pieptenele reglat la 12 mm sau 18 mm, tundeți părul de pe partea din spate a capului.

### PASUL 3 - PARTEA LATERALĂ A CAPULUI

- Cu pieptenele reglat la 3 mm sau 6 mm, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur mai lung de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

### PASUL 4 - PARTEA SUPERIOARĂ A CAPULUI

- Folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă și reglați-l la 24 mm sau 27 mm, apoi tundeți părul din partea superioară a capului, în direcția opusă creșterii firului de păr.

- Pentru părul mai lung, folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă (24 - 35 mm) pentru a obține coafura dorită.
- Începeți întotdeauna din spatele capului.

### PASUL 5 – FINISARE

- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene accesoriu pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.

### PIEPTENE REGLABIL MICRO FADE

- Pieptenele micro fade permite o precizie de tăiere cuprinsă în intervalul 1-5 mm.
- Folosiți selectorul pentru a regla pieptenele la lungimea dorită.

### SISTEMUL AUTO TURBO

- Apăsăți butonul de alimentare pentru ca aparatul să funcționeze în Modul Normal. Funcția Auto Turbo se va activa automat când mașina de tuns simte că are nevoie de mai multă putere.
- Pentru funcționarea în modul Turbo, glisați butonul de pornire/oprire în poziția Turbo.

---

## ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

---

- Mașina dvs. de tuns este prevăzută cu lame de calitate superioară.
- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.

### DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la încărcător.
- Curățați cu peria părul acumulat de pe lame și corpul mașinii de tuns. Nu introduceți mașina de tuns în apă.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

### CURĂȚAREA PRIN SPĂLARE

- Această mașină de tuns poate fi spălată complet și poate fi curățată cu ușurință sub jetul de apă de la robinet.
- Pentru a scoate lamele, asigurați-vă că unitatea este oprită. Împingeți setul de lame din aparatul de tuns cu ajutorul degetului mare (Fig. A).
- Pentru a remonta lamele după ce au fost curățate și uscate, aliniați partea de jos a lamei la capătul de jos al carcasei lamei și împingeți în jos în suporturile de fixare, până când lama se fixează printr-un clic.

### ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA

- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Anumite părți ale carcasei și instrumentele în sine au margini ascuțite și pot provoca rănirea dacă nu sunt maverate în mod corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
  - Deconectați produsul de la curent înainte de a scoate bateria.
1. Asigurați-vă că a fost eliminat tot curentul din dispozitiv. Pentru aceasta, lăsați aparatul să funcționeze până ce se oprește.
  2. Ridicați și scoateți capacul superior.
  3. Deșurubați cele 2 șuruburi de pe carcasa superioară.
  4. Ridicați și scoateți carcasa superioară.
  5. Deșurubați cele 3 șuruburi de pe carcasa interioară, apoi scoateți carcasa interioară.
  6. Scoateți ansamblul bateriei.
  7. Tăiați agățătoarele bateriei și scoateți bateria din suport.
- Bateria trebuie eliminată la un punct oficial de colectare/reciclare.
  - Nu încercați să utilizați dispozitivul după ce l-ați desfăcut.

## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.


## SPECIFICAȚII ADAPTOR

Adresa producătorului și numărul de înregistrare	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numărul modelului adaptorului	PA-0510E
Tensiune de intrare	100 - 240 V~
Frecvență c.a. de intrare	50/60Hz
Tensiune de ieșire	5.0 V ===
Curent de ieșire	1.0 A
Energie de ieșire	5.0 W
Eficiență activă medie	≥73.7%
Eficiență la 10 %	-
Fără consum de energie la încărcare	≤0.1W

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

 Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου PA-0510E.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση της, η οποία περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Remington.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.

- Να μην επιτρέψετε τη συστρόφη ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Σετ λεπίδων                                    | 7. Ψηφιακή οθόνη ενδείξεων         |
| 2. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης/Turbo | 8. Υποδοχή φορτιστή                |
| 3. Επιλογέας ρύθμισης μήκους                      | 9. Χτένα 25 - 35 mm                |
| 4. Παράθυρο ρύθμισης μήκους για χτένα 25 - 35 mm  | 10. Χτένα 14 - 24 mm               |
| 5. Παράθυρο ρύθμισης μήκους για χτένα 14 - 24 mm  | 11. Χτένα 3 - 13 mm                |
| 6. Παράθυρο ρύθμισης μήκους για χτένα 3 - 13 mm   | 12. Ρυθμιζόμενη χτένα «Micro fade» |
- Δεν εμφανίζονται:
- Ψηφιακή οθόνη
  - Βούρτσα καθαρισμού
  - Φιάλη λαδιού

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την για 2 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2 - 3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
- Φορτίστε πλήρως την κουρευτική σας μηχανή, όταν θελήσετε να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Περιμένετε 2 ώρες για πλήρη φόρτιση.






### ΨΗΦΙΑΚΗ ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ

- Η συσκευή διαθέτει έναν ψηφιακό μετρητή φόρτισης που δείχνει το υπολειπόμενο φορτίο και την κατάσταση φόρτισης:

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης:

Όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή, το εικονίδιο ενσύρματης λειτουργίας θα δείχνει (X). Με τη συσκευή απενεργοποιημένη και συνδεδεμένη στον φορτιστή, η οθόνη θα ανάβει σε ένα κυλιόμενο μοτίβο κατά τη διάρκεια της φόρτισης.



Αφού φορτιστεί, η οθόνη θα δείχνει το 90 και το εικονίδιο ένδειξης ενσύρματης λειτουργίας (X).	
Κατά τη διάρκεια της ενσύρματης χρήσης:	
Όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή, το εικονίδιο ενσύρματης λειτουργίας θα δείχνει (X). Κανονική ταχύτητα λειτουργίας:	
Όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή, το εικονίδιο ενσύρματης λειτουργίας θα δείχνει (X). Λειτουργία Turbo:	
Κατά τη διάρκεια της ασύρματης χρήσης:	
Η οθόνη θα δείχνει τον υπολειπόμενο χρόνο λειτουργίας σε λεπτά. Όταν ο χρόνος λειτουργίας φθάσει στα 5 λεπτά, θα αναβοσβήνει.	
Στη λειτουργία Turbo, η οθόνη θα είναι ίδια όπως παραπάνω, με τα σύμβολα turbo (>>>)	

- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 1 ώρα.
- Η κουρευτική μηχανή συνοδεύεται από μια λειτουργία γρήγορης φόρτισης. Με 10 λεπτά φόρτισης εξασφαλίζεται χρόνος λειτουργίας για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.

#### ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΚΟΙΝΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΙΖΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

#### USB

- Συνδέστε το Micro USB στη συσκευή και το βύσμα USB σε οποιαδήποτε τυπική θύρα USB ή φορτιστή.
- Το προϊόν φορτίζει μόνο μέσω USB και δεν λειτουργεί σε λειτουργία καλωδίου.

#### ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

## ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία και αφού έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο έως και για 90 λεπτά.

---

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

### ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Βάλτε το άτομο που θα κουρέψετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

### ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Κρατήστε το χτενάκι με τα δόντια προς τα πάνω
- Για να τοποθετήσετε μια χτένα, ευθυγραμμίστε τα ποδαράκια της χτένας με τις οπές στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής σε κάθε πλευρά της λεπίδας και σπρώξτε τα ποδαράκια μέσα στο εξάρτημα κουρέματος μέχρι να ακουστεί κλικ (ΕΙΚ. Β).
- Για να την αφαιρέσετε τραβήξτε γερά τη χτένα προς τα επάνω απομακρύνοντάς την από την κουρευτική μηχανή.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

- Η κουρευτική μηχανή διαθέτει τρεις ρυθμιζόμενες χτένες 3 έως 13 mm, 14 έως 24 mm και 25 έως 35 mm.
- Αυτές παρέχουν ένα μήκος κοπής το οποίο μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 3 και 35 mm σε προσαυξήσεις του 1 mm.
- 1. Επιλέξτε τη χτένα που ταιριάζει στο εύρος κοπής το οποίο θέλετε να πετύχετε.
- 2. Τοποθετήστε τη χτένα, έπειτα περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης μήκους έως ότου το επιθυμητό μήκος να εμφανιστεί στο παράθυρο επιλογής μήκους για τη συγκεκριμένη χτένα.
- 3. Το χρώμα ρύθμισης μήκους στον τροχό συμφωνεί με το χρώμα ένδειξης μήκους στη χτένα.
- 4. Για παράδειγμα, εάν θέλετε ένα μήκος κοπής 20 mm, τοποθετήστε τη χτένα 14 έως 24 mm και έπειτα περιστρέψτε τον επιλογέα έως ότου το 20 να εμφανιστεί στο παράθυρο ρύθμισης μήκους για τη χτένα 14 - 24 mm.
- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς χτένες σταθερής κοπής για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα.
- Έτσι οι τρίχες κόβονται στο 1mm, ενώ, αν κρατάτε την κουρευτική μηχανή έτσι ώστε οι λεπίδες να είναι κάθετες προς το δέρμα, οι τρίχες κόβονται στο 0,5mm.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΚΟΨΙΜΟ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Για ομοιόμορφο κόψιμο, η αποσπώμενη χτένα/λεπίδα πρέπει να κόβει τα μαλλιά όσο παίρνει κάθε φορά. Μη τη ζορίζετε για να πάει γρήγορα. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη μεγαλύτερη αποσπώμενη χτένα.



**ΒΗΜΑ 1 - ΑΥΧΕΝΑΣ**

- Θέστε τη χτένα στη ρύθμιση 3mm ή 6mm.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.
- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

**ΒΗΜΑ 2 – ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ**

- Με τη χτένα ρυθμισμένη στα 12 mm ή 18 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

**ΒΗΜΑ 3 – ΠΛΑΪΝΕΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ**

- Με τη χτένα σε ρύθμιση 3mm ή 6mm, ψαλιδίστε τις φαβορίτες. Μετά αντικαταστήστε με τη μεγαλύτερου μήκους χτένα οδηγό των 9mm και συνεχίστε την κοπή στο επάνω τμήμα του κεφαλιού.

**ΒΗΜΑ 4 – ΚΟΡΥΦΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ**

- Χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι και ρυθμίστε το στα 24mm ή τα 27mm, ύστερα κουρέψτε τα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού κόντρα στη φορά της τριχοφυΐας.
- Για μακρύτερα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού, χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι (24 – 35mm) για να επιτύχετε το επιθυμητό στυλ.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

**ΒΗΜΑ 5 – ΟΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΠΙΝΕΛΙΕΣ**

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς αποσπώμενη χτένα για εφαρμοστό ψαλίδισμα γύρω από τη βάση και τα πλευρά του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.

**ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΧΤΕΝΑ MICRO FADE**

- Η ρυθμιζόμενη χτένα micro fade επιτρέπει την κοπή ακριβείας εντός του εύρους 1 έως 5 mm.
- Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης για να ρυθμίσετε τη χτένα στο επιθυμητό μήκος.

**ΣΥΣΤΗΜΑ AUTO TURBO**

- Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας και η συσκευή λειτουργεί σε κανονική λειτουργία. Η λειτουργία Auto Turbo θα ενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η κουρευτική μηχανή διαπιστώσει ότι χρειάζεται περισσότερη ισχύ.
- Για τη λειτουργία Turbo, σύρετε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση turbo.

---

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

---

- Η κουρευτική μηχανή είναι εφοδιασμένη με λεπίδες υψηλής ποιότητας.
- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.

### ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από τον φορτιστή πριν από τον καθαρισμό.
- Απομακρύνετε τις τρίχες που συσσωρεύονται στις λεπίδες και στο σώμα της κουρευτικής μηχανής με βούρτσα. Μη βουτάτε την κουρευτική μηχανή στο νερό.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.
- Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΛΕΝΟΜΕΝΗΣ ΛΑΜΑΣ

- Η κουρευτική μηχανή πλένεται πλήρως και συνεπώς μπορεί να ξεπλυθεί κάτω από τη βρύση.
- Για να αφαιρέσετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει απενεργοποιηθεί. Χρησιμοποιώντας τον αντίχειρά σας, σπρώξτε το σετ λεπίδων έξω από το σώμα της κουρευτικής μηχανής (ΕΙΚ. Α).
- Για επανατοποθέτηση μετά το πλύσιμο και το στέγνωμα των λαμών, ευθυγραμμίστε το κάτω μέρος της λεπίδας με την κάτω προεξοχή του περιβλήματος λεπίδας και σπρώξτε τη θήκη προς τα πίσω στη θέση της μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Πρωτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.

---

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

---

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Κάποια μέρη του περιβλήματος και τα εργαλεία τα ίδια έχουν αιχμηρές ακμές και μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό, σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
  - Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης προτού αφαιρέσετε την μπαταρία.
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί πλήρως. Για να το κάνετε αυτό, λειτουργήστε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει.
  2. Ανασηκώστε και αφαιρέστε το επάνω πλαίσιο.
  3. Ξεβιδώστε τις 2 βίδες από το επάνω περίβλημα.
  4. Ανασηκώστε και αφαιρέστε το επάνω περίβλημα.

5. Ξεβιδώστε τις 3 βίδες στο εσωτερικό περίβλημα και έπειτα αφαιρέστε το εσωτερικό περίβλημα.
6. Αφαιρέστε το συγκρότημα μπαταρίας.
7. Κόψτε τις γλωττίδες μπαταρίας και αφαιρέστε την μπαταρία από τον βραχίονα.
  - Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί σε κατάλληλο επίσημο κέντρο συλλογής/ανακύκλωσης.
  - Μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αφού την έχετε ανοίξει.

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ

Διεύθυνση κατασκευαστή και αριθμός καταχώρησης	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Αριθμός μοντέλου προσαρμογέα	PA-0510E
Τάση εισόδου	100 - 240 V~
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60Hz
Τάση εξόδου	5.0 V ===
Ένταση ρεύματος εξόδου	1.0 A
Ισχύς εξόδου	5.0 W
Μέση ενεργή απόδοση	≥73.7%
Απόδοση σε 10%	-
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	≤0.1W

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.



Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.

- **OPOZORILO:** Preden čiščenje v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi – referenca tipa PA-0510E.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- To napravo uporabljajte izključno za namen, ki je opisan v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ni priporočilo podjetje Remington.
- Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

**DELI**




1. Komplet rezil
  2. Stikalo za vklop/izklop/turbo
  3. Kolesce za prilagoditev dolžine
  4. Okence za nastavitev dolžine za 25-35 mm glavnik
  5. Okence za nastavitev dolžine za 14-24 mm glavnik
  6. Okence za nastavitev dolžine za 3-14 mm glavnik
  7. Digitalni prikazovalnik
  8. Prikluček za polnjenje
  9. Nastavek 25–35 mm
  10. Nastavek 14-24 mm
  11. Nastavek 3-13 mm
  12. »Micro fade« nastavljiv glavnik
- Ni prikazano:
- Napajalnik
  - Ščetka za čiščenje
  - Steklenička olja




**PRVI KORAKI****POLNLENJE NAPRAVE**

- Pred prvo uporabo polnite strižnik 2 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Če izdelka dlje časa (2–3 mesece) ne boste uporabljali, ga odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko boste strižnik želeli uporabiti znova, ga napolnite do konca.
- Naprava bo popolnoma napolnjena v 2 urah.

**DIGITALNI PRIKAZOVALNIK**

- Naprava ima digitalni merilnik napoljenosti, ki prikazuje status preostale napoljenosti in polnjenja:

Med polnjenjem:	
Ko je enota priključena, bo prikazana ikona kazalnika uporabe s kablom (☛). Z izklopljeno napravo in priključeno v polnilnik se bo prikazovalnik osvetlil in med polnjenjem prikazoval vrteči se vzorec.	
Ko bo naprava napolnjena, bosta na prikazovalniku prikazani številka 90 in ikona kazalnika uporabe s kablom (☛).	
Med uporabo s kablom:	
Ko je enota priključena, bo prikazana ikona kazalnika uporabe s kablom (☛). Običajna hitrost delovanj:	

Ko je enota priključena, bo prikazana ikona kazalnika uporabe s kablom (←). Način turb:	
Med uporabo brez kablom:	
Prikazovalnik bo prikazoval preostali čas delovanja v minutah. Ko čas delovanja doseže 5 minut, bo utripal.	
V načinu turbo bo prikazovalnik ostal enak kot zgoraj in na njem bodo simboli turbo (>>>)	

- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 1 ur.
- Strižnik las je opremljen s funkcijo hitrega polnjenja. Izdelek boste lahko po 10 minutah polnjenja uporabljali kratek čas.

### POLNENJE S STANDARDNO ELEKTRIČNO VTIČNICO

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

### USB

- V napravo vstavite priključek micro USB in povežite priključek USB v kateri koli standardni USB-vhod ali polnilnik.
- Izdelek se bo polnil samo prek USB in ga ni mogoče uporabljati s kablom.

### UPORABA S KABLOM

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- POZOR Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

### UPORABA BREZ KABLA

- Ko je naprava vključena in popolnoma napolnjena, jo lahko uporabljate v brezžičnem načinu do 90 minut.

---

## NAVODILA ZA UPORABO

---

### PRED ZAČETKOM STRIŽENJA

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vozlov in suhi.

**PRITRDITEV NASTAVKA**

- Nastavek držite z zobmi navzgor.
- Če želite pritrditi nastavek, poravnajte nožice nastavka z luknjami na vrhu strižnika las na vsaki strani rezila in nožice pomaknite v strižnik, da se zaskočijo (slika B).
- Če želite nastavek odstraniti, ga čvrsto potegnite navzgor in s strižnika las.

**NASTAVITEV DOLŽINE STRIŽENJA**

- Vaš rezalnik ima tri nastavljive glavnike 3 do 13 mm, 14 do 24 mm in 25 do 35 mm.
  - Ti zagotavljajo dolžino striženja, ki jo je mogoče prilagoditi med 3 in 35 mm v korakih po 1 mm.
1. Izberite glavnik, ki ustreza obsegu striženja, ki ga želite doseči.
  2. Namestite glavnik, nato vrtite gumb za nastavitev dolžine, dokler se v oknu za izbiro dolžine tega glavnika ne prikaže zelena dolžina.
  3. Barva nastavitve dolžine na kolescu ustreza bazvi oznake dolžine na nastavku.
  4. Na primer, če želite dolžino striženja 20 mm, nastavite 14 do 24 mm glavnik, nato vrtite gumb, dokler se v oknu za nastavitev dolžine 14 - 24 mm glavnika ne prikaže 20.
- Uporabite strižnik las brez fiksnih nastavkov, če želite pristriči lase blizu kože.
  - Na ta način boste pristrigli lase na dolžino 1 mm, če držite strižnik las navpično na kožo, pa na dolžino 0,5 mm.

**NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS**

- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo drsi skozi lase. Ne premikajte ga prehitro. Če strižete prvič, začnite z največjim nastavkom.

**KORAK 1 – TILNIK**

- Nastavek nastavite na 3 mm ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

**KORAK 2 – ZADNJA STRAN GLAVE**

- S pritrjenim nastavkom dolžine 12 ali 18 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

**KORAK 3 – BOČNA STRAN GLAVE**

- S 3- ali 6-milimetrskim nastavkom skrajšajte zalizce. Nato vstavite 9-milimetrski vodilni nastavek in nadaljujte s striženjem po vrhu glave.

**KORAK 4 – VRH GLAVE**

- Uporabite daljši nastavek in ga nastavite na 24 ali 27 mm, nato pa postrizite lase na vrhu glave v nasprotni smeri rasti.
- Za daljše lase na vrhu uporabite daljši nastavek (24–35 mm), da dosežete zeleni slog.
- Vedno delajte z zadnje strani glave.

**KORAK 5 – ZADNJE PODROBNOSTI**

- Uporabite strižnik brez nastavka, da boste lahko ostrigli lase na tilniku in straneh vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.

## MICRO FADE NASTAVLJIV GLAVNIK

- Nastavljiv glavnik za micro fade omogoča natančno striženje v razponu med 1 do 5 mm.
- Z nastavitvenim gumbom nastavite glavnik na zeleno dolžino.

## SAMODEJNI SISTEM TURBO

- Pritisnite gumb za vklop in naprava začne delovati v običajnem načinu. Samodejni sistem turbo se bo samodejno aktiviral, ko strižnik las zazna, da potrebuje več moči.
- Za zagon v načinu Turbo potisnite stikalo za vklop/izklop v položaj »Turbo«.

---

## NEGA STRIŽNIKA

---

- Vaš strižnik je opremljen s kakovostnimi rezili.
- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.

## PO VSAKI UPORABI

- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz polnilnika pred čiščenjem.
- Nakopičene lase odstranite z rezil in ohišja strižnika las s krtačko. Strižnika las ne smete potopiti v vodo.
- Enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišite odvečno olje.

## ČIŠČENJE PRALNEGA REZILA

- Ta strižnik las je povsem pralen in ga lahko zato očistite pod tekočo vodo.
- Ko odstranjujete rezila zagotovite, da je enota izključena. S palcem potisnite rezilo stran od telesa strižnika (slika A).
- Za ponovno namestitev čistih in suhih rezil poravnajte spodnji del rezila s spodnjim zaklopцем ohišja za rezilo in kartušo pomaknite nazaj, dokler se ne zaskoči na mesto.

## OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja in orodja imajo ostre robove in lahko povzročijo poškodbe, če z njimi ne ravnate pravilno.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
  - Preden odstranite baterijo, odklopite polnilni adapter.
1. Prepričajte se, da je naprava izpraznjena. V ta namen pustite napravo delovati tako dolgo, dokler se ne ustavi.
  2. Odklopite in odstranite zgornjo ploščo.
  3. Odvijte 2 vijaka z zgornjega ohišja.
  4. Odklopite in odstranite zgornje ohišje.



5. Odvijte 3 vijake na notranjem ohišju in nato odstranite spodnje ohišje.
6. Odstranite sklop baterije.
7. Odrežite jezičke baterije in odstranite baterijo iz nosilca.
  - Baterijo zavržite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.
  - Naprave ne poskušajte uporabljati, ko je odprta.

## RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

## PODATKI O VMESNIKU

Naslov proizvajalca in registracijska številka	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Številka modela vmesnika	PA-0510E
Vhodna napetost	100 - 240 V~
Vhodna frekvenca (AC)	50/60Hz
Izhodna napetost	5.0 V ===
Izhodni tok	1.0 A
Izhodna moč	5.0 W
Povprečna aktivna učinkovitost	≥73.7%
Učinkovitost pri 10 %	-
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	≤0.1W

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.



Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.

- UPOZORENJE: Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- UPOZORENJE: Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem – oznaka tipa PA-0510E.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Ovaj uređaj smijete upotrebljavati samo u namijenjenu svrhu kako je opisano u ovom priručniku. Ne upotrebljavajte pribor koji nije preporučila tvrtka Remington.
- Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtnuti ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVI

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. Komplet oštrica  | 7. Digitalni zaslon                 |
| 2. Prekidač za uključivanje/isključivanje/<br>način Turbo | 8. Priključak punjača               |
| 3. Kotačić za podešavanje dužine                          | 9. Češalj od 25- 35 mm              |
| 4. Prozorčić za postavke dužine češlja od<br>25-35 mm     | 10. Češalj od 14 - 24 mm            |
| 5. Prozorčić za postavke dužine češlja od<br>14-24 mm     | 11. Češalj od 3 - 13 mm             |
| 6. Prozorčić za postavke dužine češlja od<br>3-13 mm      | 12. Podesivi češalj za „Micro fade“ |
- Nije prikazano:
- Adapter
  - Četkica za čišćenje
  - Boca s uljem




## PRIJE POČETKA




### PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe Vašeg šišača kose, punite ga 2 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2 - 3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
- Kada odlučite ponovo rabiti šišač morate ga ponovo napuniti.
- Ostavite ga 2 sati da se potpuno napuni.

### DIGITALNI ZASLON

- Uređaj je opremljen digitalnim mjeračem napunjenosti koji prikazuje preostalu napunjenost i stanje punjenja:

Tijekom punjenja:	
Kad je jedinica ukopčana u utičnicu, bit će prikazana indikatorska ikona uporabe s kabelom (☛). Kad je uređaj isključen i priključen na punjač, zaslon će svijetliti rotirajućim redoslijedom tijekom punjenja.	
Kad je napunjen, na zaslonu će se prikazati 90 i indikatorska ikona uporabe s kabelom (☛).	
Tijekom uporabe s kabelom:	
Kad je jedinica ukopčana u utičnicu, bit će prikazana indikatorska ikona uporabe s kabelom (☛). Normalna radna brzina:	

<p>Kad je jedinica ukopčana u utičnicu, bit će prikazana indikatorska ikona uporabe s kabelom (🔌). Turbo način:</p>	
<p>Tijekom bežične uporabe:</p>	
<p>Na zaslonu će se prikazati preostalo vrijeme rada u minutama. Kad vrijeme rada dostigne 5 minuta, početak će treperiti.</p>	
<p>Kad je u turbo načinu, zaslon će izgledati isto kao što je gore opisano, ali s turbo simbolima (&gt;&gt;&gt;)</p>	

- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 1 sati.
- Ovaj šišač posjeduje funkciju brzog punjenja. Punjenje u trajanju od 10 minuta omogućit će vam malo duži rad uređaja.

## PUNJENJE PREKO STANDARDNE UTIČNICE

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

## USB

- Spojite kabel Micro USB na uređaj i priključnicu USB u bilo koji standardni priključak USB ili punjač.
- Uređaj se napaja putem USB-a i ne radi u žičnom načinu rada.

## UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

OPREZ Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

## BEŽIČNA UPORABA

- Kad je proizvod uključen i potpuno napunjen, može se koristiti na bežičan način do 90 minuta.

## UPUTE ZA UPORABU

### PRIJE ŠIŠANJA

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.
- Prije šišanja uvijek iščerkajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.

**POSTAVLJANJE ČEŠLJA**

- Držite češalj nazubljenom stranom prema gore.
- Kako biste postavili češalj, poravnajte rupe na vrhu šišača s pričvrsnim umecima češlja na svakoj strani oštrice i gurajte pričvrstne umetke preko trimera dok se ne uglave (Sl. B).
- Kako biste skinuli češalj, snažno ga potegnite i odvojite od šišača.

**POSTAVKA DUŽINE ŠIŠANJA**

- Vaš šišač opremljen je podesivim češljevim od 3 do 13 mm, od 14 do 24 mm i od 25 do 35 mm.
  - Oni omogućavaju dužinu šišanja koja se može podesiti između 3 i 35 mm u dužinama od 1 mm.
1. Odaberite češalj koji odgovara rasponu šišanja kojeg želite dobiti.
  2. Namjestite češalj, te okrenite kotačić za podešavanje dužine dok se na prozorčiću za odabir dužine za taj češalj ne pojavi dužina koju želite.
  3. Boja postavke duljine na kotačiću odgovara boji postavke duljine na češlju.
  4. Na primjer, ako želite dužinu šišanja od 20 mm, namjestite češalj od 14 do 24 mm, te okrenite kotačić dok se na prozorčiću za postavke dužine za češalj 14-24 mm ne pojavi broj 20.
- Upotrijebite šišač bez fiksnih češljeva za šišanje kose tik do kože.
  - Tako ćete ošišati dlačice na 1 mm; držeći šišač tako da su oštrice postavljene okomito u odnosu na kožu, dlačice se šišaju na 0,5 mm.

**UPUTE ZA PODREZIVANJE KOSE**

- Za ravnomjerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ukoliko podrezujete prvi put, započnite s uporabom najdužeg nastavka češlja.

**KORAK 1 – ZATILJAK**

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo- pomalo.

**KORAK 2 – POTILJAK**

- S češljem postavljenim na 12 mm ili 18 mm, skinite dlačice s potiljka.

**KORAK 3 – BOČNA STRANA GLAVE**

- S češljem postavljenim na 3 mm ili 6 mm, oblikujte zaliske. Potom promijenite i postavite češalj na 9 mm i nastavite šišati tjeme.

**KORAK 4 – TJEME**

- Upotrijebite duži nastavak češlja i postavite ga na 24 mm ili 27 mm i ošišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog smjera rasta kose.
- Za dužu kosu na tjemenu, upotrijebite duži nastavak češlja (24 - 35 mm) kako biste postigli željeni rezultat.

- Uvijek počnite od zatiljka.

## **KORAK 5 – ZAVRŠNA DOTJERIVANJA**

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za fino uklanjanje kose po vratu.
- Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.

## **PODESIVI ČEŠALJ ZA MICRO FADE**

- Podesivi češalj za micro fade omogućuje precizno šišanje u rasponu od 1 do 5 mm.
- Rabite kotač za podešavanje kako biste postavili češalj na željenu dužinu.

## **AUTOMATSKI SUSTAV TURBO**

- Kada pritisnete gumb za uključivanje, uređaj radi u normalnom načinu rada. Sustav Turbo automatski se uključuje kada šišač osjeti da treba više snage.
- Za rad na Turbo način kliznim pokretom pomaknite gumb za isključivanje/uključivanje na položaj Turbo.

---

## **BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU**

---

- Vaš šišač je opremljen visokokvalitetnim oštricama.
- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i jedinicu.

## **NAKON SVAKE UPORABE**

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz punjača.
- Očetakajte nakupljene dlačice iz oštrica i tijela šišača. Nemojte uranjati šišač u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.
- Stavite par kapi ulja za šišače ili šivače strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

## **ČIŠĆENJE PERIVE OŠTRICE**

- Ovaj šišač može se u cijelosti prati i može se ispirati mlazom vode.
- Prije nego što skinete oštrice uvjerite se da je jedinica isključena. Gurnite komplet oštrice od tijela šišača koristeći se palcem (Sl. A).
- Kako biste ponovno postavili čiste i suhe oštrice, poravnajte donji dio oštrice s donjim jezičkom kućišta oštrice i vucite uložak dok ne začujete klik kako biste ga namjestili.

## **UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA**

- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.

---

## **UKLANJANJE BATERIJE**

---

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta i same alate imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
  - Prije uklanjanja baterije, odspojite adapter za punjenje.
1. Osigurajte da je iz uređaja izbačena sva električna snaga. Kako biste to učinili, pustite uređaj da radi dok se ne zaustavi.
  2. Odvojite i uklonite gornju ploču.
  3. Odvijte 2 vijka s gornjeg kućišta.
  4. Odvojite i uklonite gornje kućište.
  5. Odvijte 3 vijka na unutarnjem kućištu i uklonite unutarnje kućište.
  6. Uklonite sklop baterija.
  7. Presijecite jezičke baterije i uklonite bateriju iz okvira.
- Bateriju treba odložiti u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.
  - Ne pokušavajte puštati u rad uređaj kad ste ga otvorili.

## RECIKLAŽA




Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

## SPECIFIKACIJE ADAPTERA

Adresa proizvođača i broj registracije	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Broj modela adaptera	PA-0510E
Ulazni napon	100 - 240 V~
Ulazna AC frekvencija	50/60Hz
Izlazni napon	5.0 V ---
Izlazna struja	1.0 A
Izlazna snaga	5.0 W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	≥73.7%
Učinkovitost na 10%	-
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	≤0.1W

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

## VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
-  Uređaj je pogodan za pranje pod mlazom vode.
  - **UPOZORENJE:** Pre pranja u vodi, odvojite uređaj od adaptera za punjenje.
  - Ne koristite proizvod sa oštećenim kablom. Moguće je dobiti rezervni deo preko naših lokalnih servisnih centara.
  - **UPOZORENJE!** Za zamenu baterije, koristite samo punjač koji je priložen uz aparat - tip oznake PA-0510E.
  - Adapter sadrži transformator. Nemojte prerezati adapter da biste ga zamenili sa drugim utikačem, jer to uzrokuje opasnu situaciju.
  - Koristite ovaj aparat samo za namensku upotrebu opisanu u ovom priručniku. Nemojte koristiti nastavke koje ne preporučuje Remington.
  - Nemojte koristiti ovaj proizvod ako ne radi pravilno, ako je pao ili je oštećen ili ako je pao u vodu.
  - Ovaj aparat nikada ne treba ostaviti bez nadzora kad je uključen u utičnicu, osim kada se puni.
  - Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
  - Nemojte stavljati utikač u utičnicu ili ga izvlačiti iz nje vlažnim rukama.
  - Nemojte uvrtni ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
  - Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.



## DELOVI

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Komplet oštrica   | 7. Digitalni displej             |
| 2. Prekidač za uključenje/isključenje/turbo režim                | 8. Konektor punjača              |
| 3. Brojčani birač dužine   | 9. Češalj 25 – 35 mm             |
| 4. Providno polje za podešavanje dužine kod češlja od 25 - 35 mm | 10. Češalj 14 - 24 mm            |
| 5. Providno polje za podešavanje dužine kod češlja od 14 - 24 mm | 11. Češalj 3 - 13 mm             |
| 6. Providno polje za podešavanje dužine kod češlja od 3 - 13 mm  | 12. Podesivi češalj "Micro fade" |
- Nije prikazano:
- Adapter
  - Četkica za čišćenje
  - Bočica sa uljem




## PRE POČETKA




### PUNJENJE APARATA

- Pre prve upotrebe aparata za šišanje, puniti ga 2 sata.
- Uverite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Ako se proizvod neće koristiti duži vremenski period (2 – 3 meseca), iskopčajte ga iz električne mreže i odložite.
- Napunite do kraja aparat za šišanje kada budete želeli da ga ponovo koristite.
- Omogućite 2 sata za potpuno punjenje.

### DIGITALNI DISPLEJ

- Uređaj je opremljen digitalnom skalom za prikazivanje nivoa energije i statusa punjenja:

Tokom punjenja:	
Kada je jedinica uključena, prikazaće se ikona indikatora kabla (☎). Kada je uređaj isključen i povezan na punjač, displej će zasvetleti rotirajućim uzorkom tokom punjenja.	
Kada se uređaj napuni, displej će prikazati 90, a ikona indikatora za kabl (☎).	
Kod korišćenja uređaja sa kablom za napajanje:	
Kada je jedinica uključena, prikazaće se ikona indikatora kabla (☎). Normalna radna brzina:	

Kada je jedinica uključena, prikazaće se ikona indikatora kabla (☛). Turbo režim:	
Tokom korišćenja sa kablom za napajanje:	
Displej će prikazati preostalo vreme rada izraženo u minutima. Kada vreme rada uređaja padne na 5 minuta, indikator će početi da svetli.	
Kada je u turbo režimu, displej će biti isti kao i u gornjem slučaju, ali sa prikazom simbola turbo režima (>>>)	

- Da biste produžili vek trajanja baterija, pustite ih da se potroše na svakih 6 meseci, a zatim ih napunite u trajanju od 1 časa.
- Mašinicu za šišanje se isporučuje sa funkcijom brzog punjenja, a 10-minutno punjenje će obezbediti vreme rada za hitne potrebe.

#### PUNJENJE PREKO STANDARDNE ELEKTRIČNE UTIČNICE

- Uverite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

#### USB

- Priključite Mikro USB na aparat a USB priključak na bilo koji standardni USB ulaz ili punjač.
- Proizvod se puni samo putem USB-a i ne sme se pokretati u kablovskom režimu.

#### UPOTREBA SA KABLOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

**OPREZ:** Proizvedeno isključivo napajanje putem električne mreže dovodi do smanjenja veka trajanja baterije.

#### BEŽIČNA UPOTREBA

- Kada je jedinica uključena i potpuno napunjena, proizvod se može koristiti u bežičnom režimu do 90 minuta.

---

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

---

#### PRE ŠIŠANJA

- Proverite da u trimeru nema kose i prljavštine.
- Namestite osobu da sedi tako da je njena glava otprilike na nivou vaših očiju.
- Pre šišanja, uvek očesljajte kosu tako da ne bude zamržena i pazite da bude suva.

## POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Držite češalj sa nazubljenom stranom prema gore.
- Kako biste postavili češalj, poravnajte pričvrstne umetke češlja sa otvorima na vrhu aparata za šišanje, na svakoj strani oštrice i gurnite pričvrstne umetke u trimer dok se ne pričvrste (SL. B).
- Da ga uklonite, čvrsto povucite prema gore i izvucite češalj iz aparata za šišanje.

## PODEŠAVANJE DUŽINE SEČENJA

- Vaša mašinicica za šišanje dolazi sa tri podesiva češlja, 3 do 13 mm, 14 do 24 mm i 25 do 35 mm.
  - Ovo daje dužinu sečenja koja se može podesiti između 3 i 35 mm u koracima od 1 mm.
1. Izaberite češalj koji odgovara rasponu sečenja koji želite da postignete.
  2. Postavite češalj a zatim rotirajte broičani birač dužine dok se dužina koju želite da postavite za taj češalj ne pojavi u providnom polju.
  3. Boja postavke dužine na točkiću odgovara boji markera dužine na češlju.
  4. Na primer, ako želite da vršite sečenje na dužinu od 20 mm, postavite češalj 14 do 24 mm a zatim okrenite broičani birač dok se u providnom polju za podešavanje dužine češlja 14 - 24 mm ne pojavi 20.
  5. Za šišanje tik do kože koristite aparat za šišanje bez češljeva.
  6. Ovo će skratiti kosu na 1 mm, držanje aparata za šišanje pod pravim uglom u odnosu na kožu, će skratiti kosu na 0,5 mm.

## UPUTSTVA ZA PODREZIVANJE KOSE

- Za ravnomerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ako podrezujete prvi put, počnite sa upotrebom najdužeg nastavka češlja.

### KORAK 1 - POTILJAK

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm.
- Držite češalj tako da su zupci oštrica okrenuti prema gore. Počnite šišanje na sredini glave na donjem delu vrata.
- Polako podižite trimer, prolazeći kroz kosu prema gore i prema spolja, šišajući malo po malo.

### KORAK 2 - ZADNI DEO GLAVE

- Sa češljem postavljenim na dužinu od 12 mm ili 18 mm, šišajte kosu na zadnjem delu glave.

### KORAK 3 - BOČNE STRANE GLAVE

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm i oblikujte zulufe. Potom promenite postavku na 9 mm i nastavite sa oblikovanjem kose na gornjem delu glave.

### KORAK 4 - GORNJI DEO GLAVE

- Koristite duži nastavak češlja i postavite ga na 24 mm ili 27 mm i ošišajte kosu na gornjem delu glavu u smeru suprotnom od normalnog smera rasta kose.

- Za dužu kosu na gornjem delu glave, koristite duži nastavak češlja (24 - 35 mm) da biste postigli željeni rezultat.
- Uvijek počnite od zadnjeg dela glave.

#### **KORAK 5 – ZAVRŠNA DOTERIVANJA**

- Koristite trimer bez nastavka češlja za fino šišanje kose po vratu.
- Za postizanje jasne ravne crte zulufa, okrenite trimer naopako.
- Preokrenuti trimer postavite pod pravim uglom u odnosu na glavu, tako da vrhovi trimera lagano dodiruju kožu, a zatim pomerajte trimer prema dole.

#### **PODESIVI ČEŠALJ MICRO FADE**

Podesivi češalj Micro fade omogućava precizno sečenje u rasponu od 1 do 5 mm. Koristite točkić za podešavanje da biste podesili češalj na željenu dužinu.

#### **AUTO TURBO SISTEM**

- Kada pritisnete dugme za uključivanje uređaj radi u normalnom načinu rada. Auto Turbo režim će se automatski aktivirati kada mašinic za šišanje oseti da joj treba više snage.
- Da biste pokrenuli turbo režim, gurnite prekidač za uključivanje / isključivanje u turbo položaj.

---

### **BRIGA O VAŠEM TRIMERU ZA KOSU**

---

- Aparat za šišanje poseduje oštrice visokog kvaliteta.
- Da biste obezbedili dugotrajan učinak aparata za šišanje, redovno čistite oštrice i aparat.
- Uvek držite češalj na trimeru.

#### **POSLE SVAKE UPOTREBE**

- Pre čišćenja budite sigurni da je uređaj isključen i iskopčan iz punjača.
- Očerkajte nakupljenu dlaku sa oštrica i tela aparata za šišanje. Aparat za šišanje nemojte potapati u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, obrišite je vlažnom krpom i ostavite da se odmah osuši.
- Stavite par kapi mašinskog ulja ili ulja za šivaće mašine na oštrice. Obrišite višak ulja.

#### **ČIŠĆENJE PERIVIH OŠTRICA**

- Ova mašinic za šišanje je u potpunosti periva i možete da je perete pod mlazom vode.
- Kako biste skinuli sečiva, uverite se da je jedinica isključena. Palcem odgurnite i odvojite set sečiva od tela trimera (Sl. A).
- Da biste ih ponovo postavili kada je oštrica očišćena i suva, poravnajte dno oštrice sa jezičkom kućišta oštrice i gurnite uložak nazad na mesto dok ne čujete klik.

#### **MERE OPREZA KOD ČIŠĆENJA**

- Nemojte koristiti gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Pre čišćenja osigurajte da je aparat isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.

## UKLANJANJE BATERIJE

Preporučujemo da punjive baterije izvadi obučeno lice. Određeni delovi kućišta i samog pribora imaju oštre ivice i mogu da izazovu povrede ukoliko se njima ne rukuje na ispravan način.

- Punjiva baterija mora da se izvadi iz uređaja pre nego što se izbací iz upotrebe.
  - Isključite adapter za punjenje pre uklanjanja baterije.
1. Proverite da li je uređaj isključen sa svih izvora napajanja. Kako biste to postigli, pustite uređaj da radi dok se sam ne zaustavi.
  2. Podignite i skinite gornju pločicu.
  3. Odvijte 2 šrafa na gornjem kućištu.
  4. Podignite i skinite gornje kućište.
  5. Odvrnite 3 šrafa na unutrašnjem kućištu a zatim uklonite unutrašnje kućište.
  6. Skinite sklop baterije.
  7. Oborite jezičke baterije i uklonite bateriju iz odeljka.
- Baterije moraju da odlože na odgovarajuće mesto koje je zvanično određeno za reciklažu / odlaganje.
  - Ne pokušavajte da koristite uređaj nakon što ga otvorite.

## SPECIFIKACIJE ADAPTERA

Adresa proizvođača i broj registracije	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Broj modela adaptera	PA-0510E
Ulazni napon	100 - 240 V~
Ulazna AC frekvencija	50/60Hz
Izlazni napon	5.0 V ===
Izlazna struja	1.0 A
Izlazna snaga	5.0 W
Prosečna efikasnost pod opterećenjem	≥73.7%
Efikasnost na 10%	-
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	≤0.1W

---

**RECIKLAŽA**

---




Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.

 Допускається очищення під краном із водопровідною водою.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом-номер PA-0510E.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Використовуйте цей прилад лише за призначенням, як наведено в цій інструкції. Не використовуйте насадки, які не було рекомендовано Remington.
- Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапив до води.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИНИ

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Блок лез</li> <li>2. Перемикач Увімк./Вимк./Turbo (On/Off/Turbo)</li> <li>3. Диск регулювання довжини</li> <li>4. Вікно налаштування довжини для гребінцевої насадки на 25—35 мм</li> <li>5. Вікно налаштування довжини для гребінцевої насадки на 14—24 мм</li> <li>6. Вікно налаштування довжини для гребінцевої насадки на 3—13 мм</li> <li>7. Цифровий дисплей</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Гніздо для підключення зарядного пристрою</li> <li>9. Гребінцева насадка на 25—35 мм</li> <li>10. Гребінцева насадка на 14 - 24 мм</li> <li>11. Гребінцева насадка на 3 - 13 мм</li> <li>12. Регульована гребінцева насадка Micro fade</li> </ol> <p>Не показано на рисунку:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Адаптер</li> <li>• Щітка для чищення</li> <li>• Олія</li> </ul> |
|---|---|



## ПОЧАТОК РОБОТИ

### ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ





- Перед першим використанням машинки для стрижки волосся її слід заряджати протягом 2 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Якщо не плануєте користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2–3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Перед наступним використанням машинки для стрижки волосся її слід повністю перезарядити.
- Для повноцінного заряджання пристрою потрібно 2 годин.

### ЦИФРОВИЙ ДИСПЛЕЙ

На пристрої передбачено цифровий індикатор заряду, який відображає рівень заряду і статус заряджання:

Під час заряджання:	
Коли прилад під'єднано до електромережі, з'явиться значок індикатора режиму зі шнуром живлення (☎). Коли пристрій вимкнено й під'єднано до зарядного пристрою, дисплей буде світитися по колу під час заряджання.	
Після завершення заряджання на дисплеї з'являється число 90 та значок індикатора режиму зі шнуром живлення (☎).	



Під час використання зі шнуром живлення:	
Коли прилад під'єднано до електромережі, з'явиться значок індикатора режиму зі шнуром живлення (☛). Нормальна робоча швидкість:	
Коли прилад під'єднано до електромережі, з'явиться значок індикатора режиму зі шнуром живлення (☛). Режим Turbo:	
Під час використання без шнура живлення:	
На дисплеї відобразиться час роботи у хвилинах, що залишився. Він почне блимати, коли тривалість роботи складе 5 хвилин.	
У режимі Turbo дисплей буде виглядати, як наведено вище. На ньому відображатимуться позначки режиму Turbo (>>>)	

- Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 1 годин.
- Також машинка має функцію швидкого заряджання. 10-хвилинне заряджання забезпечує час, необхідний, коли поспішаєте.

### ЗАРЯДЖАННЯ ВІД СТАНДАРТНОЇ ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

### USB

- Підключіть до приладу micro-USB та під'єднайте з'єднувач USB до будь-якого стандартного порту USB або зарядного пристрою.
- Через USB прилад може лише заряджатися, але не працюватиме в режимі зі шнуром.

### ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

**ОБЕРЕЖНО** Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну використання батарей.

## ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ШНУРА

- Увімкнений і повністю заряджений пристрій можна використовувати без підключення шнура живлення до 90 хвилин.

---

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

### ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ

- Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
- Посадіть особу, яку потрібно стригти, так, щоб її голова розташовувалася приблизно на рівні ваших очей.
- Волосся має бути сухим та розплутаним.

### ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ

- Тримайте насадку догори зубцями.
- Щоб установити насадку, сумістіть ніжки насадки з отворами у верхній частині машинки обабіч леза та вставте ніжки в прилад до клацання (РІС. В).
- Для зняття насадки із зусиллям потягніть її від машинки.

### НАЛАШТУВАННЯ ДОВЖИНИ СТРИЖКИ

- Машинка для стрижки волосся постачається з трьома регульованими гребінцевими насадками: 3—13 мм, 14—24 мм і 25—35 мм.
- Завдяки цьому можна вибрати довжину стрижки від 3 до 35 мм із кроком 1 мм.
- 1. Виберіть гребінцеву насадку з потрібним діапазоном довжини стрижки.
- 2. Установіть гребінцеву насадку, потім повертайте диск регулювання довжини, доки у вікні налаштування довжини не відобразиться потрібне значення.
- 3. Колір налаштування довжини на ролику відповідає кольору індикатора довжини на гребінцевій насадці.
- 4. Наприклад, якщо вам потрібна довжина стрижки 20 мм, установіть гребінцеву насадку на 14—24 мм, а потім повертайте диск, доки у вікні налаштування довжини не відобразиться число 20.
- Для стрижки волосся близько до шкіри використовуйте машинку без будь-яких фіксованих гребінцевих насадок.
- Таким чином довжина стрижки становитиме 1 мм, а якщо тримати машинку лезами перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки становитиме 0,5 мм.

### ІНСТРУКЦІЯ ЗІ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід проводити гребінцевою насадкою або лезом крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не застосовуйте силу, щоб прискорити процес. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки з максимальною довжиною.

### ЕТАП 1 — ЗАДНЯ ЧАСТИНА ШІЇ

- Встановіть насадку на 3 або 6 мм.
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шії.

- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

## ЕТАП 2 — ПОТИЛИЦЯ

- Користуючись насадкою із довжиною від 12 мм до 18 мм, підстригайте волосся на потилиці.

## ЕТАП 3 — БОКИ ГОЛОВИ

- Скроні підрівняйте насадкою на 3 або 6 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 9 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

## ЕТАП 4 — ВЕРХІВКА ГОЛОВИ

- Застосуйте насадку із більшою довжиною, встановивши налаштування 24 мм або 27 мм. Стрижіть волосся на верхівці голови проти напрямку нормального росту волосся.
- У разі більшої довжини волосся на верхівці голови використовуйте насадку з великою довжиною (24—35 мм), щоб створити бажаний стиль зачіски.
- Кожного разу слід здійснювати стрижку, стоячи ззаду голови.

## ЕТАП 5 — ЗАВЕРШАЛЬНІ ШТРИХИ

- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волосся навколо основи та боків шиї.
- Для досягнення чіткої рівної лінії скронь слід змінити напрямок машинки для стрижки волосся на протилежний. Розташуйте обернену машинку під прямим кутом до голови (так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри) та починайте рух донизу.

## РЕГУЛЬОВАНА ГРЕБІНЦЕВА НАСАДКА MICRO FADE

- Регульована гребінцева насадка micro fade дає змогу виконати точний зріз у діапазоні від 1 до 5 мм.
- Для встановлення на гребінцевій насадці бажаної довжини стрижки використовуйте диск регулювання.

## СИСТЕМА AUTO TURBO

- Натисніть кнопку живлення — і прилад почне працювати в нормальному режимі. Режим Auto Turbo активується автоматично, коли машинка потребує більшої потужності.
- Для роботи в режимі Turbo пересуньте вимикач у позицію «Turbo».

## ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Вашу машинку оснащено високоякісними лезами.
- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну використання машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.

## ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Перед чищенням переконайтеся, що живлення приладу вимкнено, а сам прилад відключено від мережі зарядного пристрою.
- Очистьте леза й основну частину машинки від залишків волосся. Не занурюйте тример у воду.
- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

## ВОЛОГЕ ОЧИЩЕННЯ ЛЕЗ

- Цю машинку можна мити повністю, тому дозволяється промивати її під краном.
- Перед зняттям лез необхідно вимкнути прилад. Великим пальцем посуньте набір лез із корпусу машинки для стрижки волосся (PIS. A).
- Щоб повторно встановити очищені та висушені леза, сумістіть нижню частину леза з відповідним язичком на корпусі та вставте картридж на місце до клацання.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій виключено з розетки живлення.

---

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

---

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу й інструменти мають гострі кути; їх неправильне використання може спричинити травмування.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
  - Перед зняттям батареї від'єднайте зарядний адаптер.
1. Переконайтеся, що пристрій повністю розряджений. Аби цьому запобігти, слід експлуатувати пристрій до його зупинки.
  2. Підчепіть і зніміть верхню панель.
  3. Викрутіть 2 гвинти з верхньої частини корпусу.
  4. Підчепіть і зніміть верхню частину корпусу.
  5. Викрутіть 3 гвинти з внутрішньої частини корпусу та зніміть її.
  6. Дістаньте батарейний блок.
  7. Переріжте язички батареї та витягніть її зі скоби.
- Батарею необхідно утилізувати у відповідній офіційній точці переробки/збору.
  - Заборонено використовувати пристрій, коли знято кришку корпусу.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ АДАПТЕРА

Адреса та реєстраційний номер виробника	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер моделі адаптера	PA-0510E
Вхідна напруга	100 - 240 V~
Частота змінного струму на вході	50/60Hz
Вихідна напруга	5.0 V =
Вихідний струм	1.0 A
Вихідна потужність	5.0 W
Середня ефективність активної роботи	≥73.7%
Ефективність при 10%	-
Енергоспоживання в разі нульового навантаження	≤0.1W

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.



Подходящ за почистване под течаща вода.

- **ВНИМАНИЕ:** Отделете, уреда от зареждащия адаптер преди да го почиствате с вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте единствено зарядното, предоставено с уреда – вид референция RA-0510E.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- Използвайте този уред само по предназначение, в съответствие с описанието в това ръководство. Не използвайте приставки, които не са предоставени от Remington.
- Не използвайте уреда, ако не работи правилно, ако е изпускан или повреден, или е изпускан във вода.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Комплект остриета                                    | 8. Конектор за зареждане           |
| 2. Ключ за включване/изключване /турбо                  | 9. 25—35 мм гребен                 |
| 3. Циферблат за настройка на дължината                  | 10. 14 - 24 мм гребен              |
| 4. Дисплей за настройване на дължина на гребен 25—35 мм | 11. 3 - 13 мм гребен               |
| 5. Дисплей за настройване на дължина на гребен 14—24 мм | 12. Регулируем гребен "Micro fade" |
| 6. Дисплей за настройване на дължина на гребен 3—13 мм  | Не са показани:                    |
| 7. Цифров дисплей                                       | • Адаптер за зареждане             |
|   | • Четка за почистване              |
|   | • Бутилка масло                    |


## ПЪРВИ СТЪПКИ






### ЗАРЕЖДАНЕ

- Преди първа употреба оставете машинката за подстригване да се зарежда в продължение на 2 часа.
- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.
- Ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време (2-3 месеца), изключете го от мрежата и го съхранете.
- Заредете напълно машинката за подстригване, когато решите да я използвате отново.
- Оставете я 2 часа за пълен заряд.

### ЦИФРОВ ДИСПЛЕЙ

- Устройството разполага с цифрово измерване на оставащия заряд, което показва също състоянието на зареждане:

По време на зареждане:	
Когато устройството е включено, индикаторната икона за употреба с кабел се показва (☛). Когато уредът е изключен и свързан със зарядното устройство, дисплеят свети във въртяща се последователност по време на зареждане.	

Когато зареждането завърши, дисплеят извежда 90 и индикаторната икона за кабелен режим (☛).	
По време на употреба с кабел:	
Когато устройството е включено, индикаторната икона за употреба с кабел се показва (☛). Нормална скорост на работа:	
Когато устройството е включено, индикаторната икона за употреба с кабел се показва (☛). Турбо режим:	
По време на безкабелна употреба:	
Дисплеят извежда оставащото време за работа в минути. Когато времето за работа падне до 5 минути, той мига.	
В турбо режим дисплеят е както по-горе със символите за турбо (>>>)	

- За да запазите живота на батериите, оставете ги да се изхавят напълно на всеки шест месеца, а след това ги заредете в продължение на 1 час.
- Уредът има функция за бързо зареждане, 10-минутно зареждане ще ви даде извънредна мощност за употреба.

## ЗАРЕЖДАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОНТАКТ

- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.

## USB

- Свържете микро USB конектора с уреда, а USB конектора свържете към всеки стандартен USB порт или зарядно.
- Продуктът се зарежда само чрез USB и не може да се използва на кабел.

## КАБЕЛЕН РЕЖИМ НА УПОТРЕБА

- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.

**ВНИМАНИЕ** Продължителната употреба на уреда на кабел ще доведе до скъсяване на живота на батерията.



**БЕЗЖИЧНА УПОТРЕБА**

Когато уредът е включен и напълно зареден, той може да се използва безжично до 90 мин.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА****ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ПОДСТРИГВАНЕТО**

- Проверете машинката, за да се уверите, че по нея няма коса или мръсотия.
- Разположете човека така, че косата му да е приблизително на нивото на очите ви.
- Преди подстригване винаги сресвайте косата, за да не е заплетена и да е суха.

**ЗА ПРИКРЕПВАНЕ НА ГРЕБЕН**

- Хванете гребена със зъбците нагоре.
- За да прикрепите гребен, подравнете крачетата на гребена с дупките в горната част на машинката от всяка страна на острието и ги плъзнете надолу докато се захванат с щракване (ФИГ. В).
- За изваждане на гребена го хванете и издърпайте здраво нагоре.

**НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛЖИНА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ**

- Уредът има три регулируеми гребена със следните дължини: 3 до 13 мм, 14 до 24 мм и 25 до 35 мм.
  - Те предоставят дължина за подстригване, която може да бъде настроена от 3 до 35 мм с увеличаване по 1 мм.
1. Изберете гребена, който отговаря на обхвата на подстригване, който искате да постигнете.
  2. Поставете гребена и след това завъртете циферблата за настройка на дължина, докато видите желаната дължина на дисплея за избор на дължина за този гребен.
  3. Цветът за настройване на дължината върху циферблата съвпада с цвета на показателя за дължина на гребена.
  4. Например, ако искате дължина на подстригване от 20мм, поставете гребена 14—24 мм, след това върнете циферблата, докато на дисплея за настройване на дължината за гребен 14—24 мм не се изведе 20.
  - Използвайте машинката без прикрепен гребен, за скъсяване на косата близо до кожата.
  - Така ще скъсите косата до 1мм, а ако държите уреда така, че остриетата са перпендикулярни на кожата, ще скъсите до 0.5 мм.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ**

- За равномерно подрязване оставете гребена/острието да подрязва плавно косата. Не го прокарайте през нея бързо. Ако подрязвате за първи път, започнете с най-големия гребен.

**СТЪПКА 1 – ЗАДНА ЧАСТ НА ВРАТА**

- Нагласете гребена на 3мм или 6 мм.

- Дръжте машинката така, че зъбците на острието да сочат нагоре. Започнете от центъра на главата в основата на врата.
- Бавно повдигайте машинката, като работите нагоре и навън през косата и подрязвате малко количество наведнъж.

## **СТЪПКА 2 – ЗАДНАТА ЧАСТ НА ГЛАВАТА**

- С гребена нагласен на 12мм или 18мм, подстрижете задната част на главата.

## **СТЪПКА 3 – СТРАНИЧНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА**

- С гребен, нагласен на 3мм или 6мм, оформете бакенбардите. След това сменете с по-дългия гребен на 9мм и продължете да подстригвате горната част на главата.

## **СТЪПКА 4 – ГОРНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА**

- Използвайте гребена с по-голяма дължина и го настройте на 24мм или 27мм, след което подстрижете косата в горната част на главата срещу посоката на растеж.
- За по-дълга коса в горната част използвайте гребена с по-големи дължини (24-35 мм), за да постигнете желанния вид.
- Винаги работете от задната част на главата.

## **СТЪПКА 5 - ФИНАЛНИ ЩРИХИ**

- Използвайте машинката без прикрепен гребен за скъсяване на косата близо до кожата в основата и двете страни на врата.
- За постигане на чиста права линия за бакенбардите, обърнете машинката. Поставете обърнатата машинка под прав ъгъл към главата, като остриетата леко докосват кожата и след това движете надолу.

## **РЕГУЛИРУЕМ ГРЕБЕН MICRO FADE**

- Регулируемият гребен micro fade позволява прецизно скъсяване от 1 до 5 мм.
- Използвайте циферблата за настройки, за да настроите гребена на желаната дължина.

## **АВТОМАТИЧНА ТУРБО СИСТЕМА**

- Натиснете бутона на захранването и уредът ще работи в Нормален режим. Автоматичната Турбо система ще се активира автоматично, когато машинката установи, че се нуждае от повече мощност.
- За да включите Турбо режим, плъзнете ключа за включване/изключване към положение турбо.

---

## **ГРИЖЕТЕ СЕ ЗА МАШИНКАТА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ**

---

- Вашата машинка е снабдена с висококачествени остриета.
- За да гарантирате дълготрайна производителност на машинката, почиствайте остриетата и уреда редовно.
- Винаги оставяйте поставен гребен върху остриетата.

## **СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА**

- Преди почистване се уверете, че уредът не работи и е изключен от зарядното

устройство.

- Почистете насъбралите се косми по остриетата и тялото на уреда с четка. Не потапяйте уреда във вода.
- За да почистите уреда, избършете с влажна кърпа и подсушете веднага.
- Поставете няколко капки машинно масло върху остриетата. Избършете излишното масло.

#### **ПОЧИСТВАНЕ НА МИЕЩИЯ СЕ РЕЗЕЦ**

- Машинката може да се мие и може да се плакне под течаща вода.
- Преди да свалите остриетата, се уверете, че уредът е изключен. Плъзнете с палец комплекта с остриета от тялото на уреда (ФИГ. А).
- За да поставите отново след като ножчетата са почистени и подсушени, подравнете долния край на резаца с долния палец на корпуса и плъзнете комплекта остриета на място, докато чуе щракване.

#### **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ**

- Не използвайте груби и корозивни почистващи средства на уреда или неговите резци.
- Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от електрическата мрежа преди почистване.

---

### **СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА**

---

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде отстранена от специалист. Частите от комплекта и самите инструменти имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
  - Отделете зареждащия адаптер, преди да извадите батерията.
1. Уверете се, че батерията е напълно изтощена. За да го направите, оставете уреда да работи, докато не се изключи сам.
  2. Свалете и отстранете горния панел.
  3. Развийте двата винта от горната част на корпуса.
  4. Свалете и отстранете горната част на корпуса.
  5. Развийте 3-те винта от вътрешния корпус, след което го отстранете.
  6. Извадете батерията.
  7. Срежете клемите на батерията и извадете батерията от отделението.
- Батерията трябва да бъде изхвърлена на подходящо официално място за

- рециклиране/събиране.
- Не се опитвайте да включвате уреда след като сте го отворили.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

## СПЕЦИФИКАЦИИ НА АДАПТЕРА

Адрес на производителя и регистрационен номер	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер на модела на адаптера	PA-0510E
Входящо напрежение	100 - 240 V~
Честота на входящия променлив ток	50/60Hz
Изходящо напрежение	5.0 V ---
Изходящ ток	1.0 A
Изходяща мощност	5.0 W
Средна активна ефективност	≥73.7%
Ефективност при 10%	-
Консумация на енергия на празен ход	≤0.1W

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

## إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.

- فصل الجزء المحمول من سلك المصدر قبل التنظيف في الماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع PA-0510E.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقيس آخر لأن ذلك يسبب خطراً.
- يجب استخدام هذا الجهاز للاستخدام المقصود فقط كما هو مبين في هذا الدليل. لا تستخدم ملحقات غير موصى بها من Remington.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.






## الأجزاء

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 9. المشط 25-35 مم                     | 1. طقم شفرات                      |
| 10. المشط 14-24 مم                    | 2. مفتاح التشغيل/الإيقاف Turbo    |
| 11. المشط 3-13 مم                     | 3. قرص ضبط الطول                  |
| 12. المشط القابل للتعديل "Micro fade" | 4. نافذة ضبط الطول للمشط 25-35 مم |
|                                       | 5. نافذة ضبط الطول للمشط 14-24 مم |
|                                       | 6. نافذة ضبط الطول للمشط 3-13 مم  |
|                                       | 7. الشاشة الرقمية                 |
|                                       | 8. موصل الشاحن                    |
- غير مبين:
- قاعدة الشحن
  - فرشاة التنظيف
  - زجاجة زيت

## بدء العمل

### شحن الجهاز

- قم بالشحن لمدة 2 ساعة على الأقل عند الاستخدام لأول مرة.
  - تأكد من إيقاف المنتج.
  - قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
  - لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
  - قم بإعادة شحن مقص الشعر بالكامل عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
  - تأكد من إيقاف المنتج.
  - خصص 2 ساعات عموماً لشحن البطارية بالكامل
  - تتميز ماكينة قص الشعر بوجود مؤشر عليه مقياس وقود لإظهار الشحن المتبقي وحالة الشحن، يرجى الاطلاع على الجدول أدناه:
- الشاشة الرقمية**
- تتميز ماكينة قص الشعر بوجود مقياس رقمي لمستوى الشحن لإظهار الشحن المتبقي وحالة الشحن:

أثناء الشحن:	
	عند توصيل الوحدة بالكهرباء، سيظهر رمز مؤشر الاتصال السلبي (⚡). عندما يكون الجهاز متوقفاً عن التشغيل ومتصلاً بالشاحن، ستضيء الشاشة بنمط دوار أثناء الشحن.
	بمجرد انتهاء الشحن ستظهر الشاشة الرقم 90 ورمز مؤشر الاتصال السلبي (⚡).
إثناء الاستخدام السلبي:	
	عند توصيل الوحدة بالكهرباء، سيظهر رمز مؤشر الاتصال السلبي (⚡). سرعة التشغيل العادي.
	عند توصيل الوحدة بالكهرباء، سيظهر رمز مؤشر الاتصال السلبي (⚡). وضع التريبو.
إثناء الاستخدام اللاسلكي:	
	ستعرض الشاشة مدة التشغيل المتبقية بالدقائق. وعندما يصل وقت التشغيل إلى 5 دقائق ستومض.



عندما تكون في وضع التريو سيحدث نفس الشيء وسيظهر على الشاشة رموز التريو (<<<)

- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 1 ساعة.
- ماكينة قص الشعر تتميز بوظيفة شحن سريع. عندما تقوم بالشحن لمدة 10 سيعطيك وقتًا كافيًا للتشغيل في حالة الطوارئ.

### الشحن عبر مأخذ كهرباء قياسي

- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.

### USB

- قم بتوصيل Micro USB بالجهاز وتوصيل الموصل USB بأي منفذ USB قياسي أو الشاحن.
- لن يقوم المنتج بالشحن إلا من خلال USB وسوف يتم تشغيله في الوضع السلبي.

### سلبي

- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- تنبيه سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

### الاستخدام اللاسلكي

- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 90 دقيقة..

### تعليمات الاستخدام

#### قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريبًا.
- قم دائما قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خاليا من التشابك وجافاً.

#### لإلحاق مشط

- أمسك المشط وأسنانه لأعلى.
- لربط مشط، قم بمحاذاة أرجل المشط مع الفتحات الموجودة في الجزء العلوي من ماكينة قص الشعر على كل جانب من الشفرة وحرك الأرجل في جهاز التشذيب إلى أن تستقر في مكانها (الشكل A).
- لإخراجها اسحب المشط من ماكينة قص الشعر لأعلى بقوة.

#### ضبط طول القص

- يأتي مع مقص الشعر ثلاثة أمشاط قابلة للتعديل من 3 إلى 13 مم، و 14 إلى 24 مم، و 25 إلى 35 مم.
- وبها يمكن ضبط طول قص الشعر بين 3 و 35 مم بزيادات 1 مم.
- 1. يُرجى تحديد المشط الذي يناسب نطاق القص المطلوب تحقيقه.
- 2. يَرجى تثبيت المشط ثم بتدوير قرص ضبط الطول حتى يظهر الطول المطلوب في نافذة تحديد الطول لهذا المشط.
- 3. يتطابق لون إعداد الطول على القرص مع لون المحدد الطول على المشط.
- 4. على سبيل المثال، لو كان المطلوب قص الشعر بطول 20 مم، فيُرجى تركيب المشط من 14 إلى 24 مم ثم تدوير القرص حتى يظهر الرقم 20 في نافذة ضبط الطول للمشط 14 - 24 مم.
- استخدم مقص الشعر بدون أي أمشاط مثبتة لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سوف يقوم ذلك بتشذيب الشعر بمقدار 1 ملم وسوف تقوم الشفرات العمودية على الجلد بتشذيب الشعر بمقدار 0.5 ملم.

## تعليمات قص الشعر

- لتشغيل أو إيقاف المنتج حرك المفتاح. لتحديد موضع المفتاح On/Off يرجى الرجوع إلى قسم المزايا الرئيسية.
- للقص المنتظم، دع ملحق المشط/الشفرة يشق طريقه خلال الشعر. ولا تجبره على القص بسرعة. وإذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لملحق المشط.

## الخطوة 1 - خلف الرقبة (القفا)

- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلاً في كل مرة.

## الخطوة 2 - خلف الرأس

- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 12 ملم أو 18 ملم.

## الخطوة 3 - جانب الرأس

- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.

## الخطوة 4 - أعلى الرأس

- استخدم ملحق المشط الأطول واضبطه على 24 ملم أو 27 ملم ثم قص شعر أعلى الرأس ضد اتجاه نمو الشعر بشكل طبيعي.
- للشعر الأطول على الرأس، استخدم ملحق المشط الأطول (24 - 35 ملم) للتصفيف المطلوب.
- اعمل دائماً من خلف الرأس.

## الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة

- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
- لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس بزوايا قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.

## المشط القابل للتعديل MICRO FADE

- يسمح المشط القابل للتعديل micro fade بضبط طول القص الدقيق في نطاق من 1 إلى 5 مم.
- يرجى استخدام قرص التعديل لضبط المشط على الطول المرغوب.

## نظام AUTO TURBO

- ادفع زر الطاقة فيتم تشغيل الجهاز في الوضع العادي. سوف يتم تنشيط وضع Auto Turbo تلقائياً عندما تستشعر ماكينة قص الشعر بالحاجة لمزيد من الطاقة.
- للتشغيل في وضع تريبو، حرك مفتاح التشغيل/الإيقاف إلى وضع التريبو.

## صيانة مقص الشعر

- المقص مجهز بشفرات عالية الجودة.
- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- اجعل مشط الدليل الملحق دائماً على شفرة جهاز التشذيب.

## بعد كل استخدام

- يجب التأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الشاحن قبل التنظيف.
- قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة. ولا تضع المقص في الماء.
- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبللة وجفها على الفور.
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.



## تنظيف شفرة قابلة للغسل

- ماكينة قص الشعر هذه قابلة للغسل بالكامل ويمكن تنظيفها بسهولة تحت صنوبر ماء جاري.
- لفك الشفرات، يجب التأكد من إيقاف تشغيل الوحدة. يُرجى دفع الشفرة الموضوعة بعيدًا عن هيكل المقص باستخدام إبهامك (الشكل A).
- لإعادة الربط بمجرد تنظيف وتجفيف الشفرات، قم بمحاذاة الشفرة مع لسان مبيت أسفل الشفرة وحرك الخرطومشة إلى مكانها إلى أن تسمع نقرة.

## كل ستة أشهر

- قم بفك مسماري تثبيت الشفرة بمفك.
- قم بإزالة مجموعة الشفرات.
- قم بإزالة الشعر من بين الشفرات بفرشاة تنظيف ناعمة. ولا تقم بإزالة شحم التشحيم من الشفرات. وليس من الضروري إخراج الشفرة المتحركة الصغيرة من الوحدة.
- إذا تم إخراج الشفرة المتحركة يمكن إعادة تركيبها بتقب حامل الشفرة المتحركة على المسمار الموجود في وسط رأس المنتج الداخلي. ينبغي أن يستقر الأخدود الموجود في الشفرة المتحركة تحت الأسنان على ذراع الضغط البلاستيكي الذي يركب داخل الأخدود. يجب تجميع الشفرة الثابتة مع الحواف المشطوفة للفتحات ذات المسامير التي تواجه الخارج ومثبتة بالمسامير.
- ستقل كفاءة القص إذا لم يتم محاذاة الشفرات بشكل صحيح.

## تنبيهات التنظيف

- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.
- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف.

## إخراج البطاريات

- نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من أجزاء المبيت والأدوات نفسها أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.
- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
  - أفضل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
  - 1. تأكد من تفريغ الجهاز من كل الطاقة. للقيام بذلك، قم بتشغيل الجهاز حتى يتوقف.
  - 2. انزع اللوحة العلوية وفكها.
  - 3. فك المسامير من على الغلاف العلوي.
  - 4. انزع الغلاف العلوي وفكها.
  - 5. فك المسامير الثلاثة الموجودة على الغلاف الداخلي ثم أخرج الغلاف الداخلي.
  - 6. قم بإخراج مجموعة البطارية.
  - 7. اقطع أسنة البطارية وأخرج البطارية من الحامل.
  - يجب التخلص من البطارية عند نقطة إعادة التدوير أو في منطقة تجميع رسمية مناسبة.
  - لا تحاول تشغيل الجهاز بعد أن تقوم بفتحه.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



## مواصفات المحول

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany	عنوان الشركة المصنعة ورقم التسجيل
PA-0510E	رقم موديل المحول
100 - 240 V~	الجهد الداخل
50/60Hz	تردد التيار المتردد الداخل
5.0 V ===	جهد الإخراج
1.0 A	التيار الخارج
5.0 W	طاقة الإخراج
≥73.7%	فعالية نشطة متوسطة
-	الفعالية عند 10%
≤0.1W	لا يوجد تحميل على استهلاك الطاقة



# Ref. No. HC6000

## Type No. HC18A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 200mA 

21/INT/ HC6000 T22-7001609 Version 04 /21

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany  
remington-europe.com

© 2021 Spectrum Brands, Inc.